

三十九年度  
諸官立學校  
入學試驗問題集

附英數學試驗問題解答

- 東京陸軍士官學校 ●神戶高等商業學校 ●東京外
- 東京陸軍地方幼年學校 ●東京高等商業學校 ●盛岡高等
- 高等學校大學豫科 ●山口高等商業學校 ●駒場農
- 東京高等師範學校 ●慈惠病院醫學專門學校 ●女子高等
- 水產講習所 ●岡山醫學專門學校 ●長崎高等商業學校
- 海軍兵學校 ●大阪醫學專門學校 ●千葉醫學專門學校
- 海軍機關學校 ●札幌農學校 ●東京高等商業學校
- 京都醫學專門學校 ●大阪高等工業學校 ●東京高等商業學校
- 臨時教員養成所 ●名古屋高等工業學校 ●仙臺醫學專門學校

252  
570

東 華 東  
京 發 堂 兌

明治三十九年度  
官立學校

# 入學試驗問題集目次

●陸軍士官學校入學試驗問題	一
●地方幼年學校入學試驗問題	一一
●高等學校大學科入學試驗問題	一九
●東京高等師範學校入學試驗問題	二七
●水産講習所入學試驗問題	三三
●海軍兵學校入學試驗問題	四〇
●海軍機關學校入學試驗問題	五二
●京都醫學專門學校入學試驗問題	六三
●臨時教員養成所入學試驗問題	六五
●神戸高等商業學校入學試驗問題	六七
●東京商船學校入學試驗問題	七八
●山口高等商業學校入學試驗問題	九三
●茲惠院醫學專門學校入學試驗問題	九八
●岡山醫學專門學校入學試驗問題	九九

明治  
39 10 24  
内交

明治卅九年度諸官立學校英數學試驗問題解答

目次  
英語の部

長崎高等商業學校.....	I
名古屋高等工業學校.....	3
商船學校豫備試驗.....	4
全撰拔試驗.....	7
海軍機關學校.....	9
大阪醫學專門學校.....	16
京都醫學專門學校.....	18
東京高等師範學校.....	19
陸軍士官學校.....	21
神戸高等商業學校.....	23
東京高等工業學校.....	26
盛岡高等農林學校.....	28
專門學校入學檢定試驗.....	29
山口高等商業學校.....	33
臨時教員養成所試驗.....	37

數學の部

高等學校大學豫科.....	I
高等商業學校.....	7
高等商船學校.....	
專門學校.....	
東京商船學校.....	

明治三十九年度  
諸官立學校  
入學試驗問題集目次終

● 大阪醫學專門學校入學試驗問題.....	一〇〇
● 札幌農學校入學試驗問題.....	一〇一
● 大阪高等工業學校入學試驗問題.....	一〇四
● 名古屋高等工業學校入學試驗問題.....	一〇九
● 東京外國語學校入學試驗問題.....	一一四
● 駒場農科大學實科入學試驗問題.....	一一六
● 女子高等師範學校入學試驗問題.....	一一九
● 盛岡高等農林學校入學試驗問題.....	一二七
● 長崎高等商業學校入學試驗問題.....	一三〇
● 千葉醫學專門學校入學試驗問題.....	一三五
● 東京高等商業學校入學試驗問題.....	一四二
● 仙臺醫學專門學校入學試驗問題.....	一四六

諸官立  
校  
入學試驗問題集 (明治二十九年年度)

●陸軍士官學校

●漢文

(三時間)

- 一 左ノ單語ノ義ヲ文語ニテ記シ、首龜如逢浮木 斗宵之人 成竹 杞憂 回祿之災
- 二 左ノ文ヲ解セヨ 君ト臣トヲ較ベンニ親疎ヲ問ハズ君ニ從フハ忠臣ノ法ナリ道理ト僻事トヲ較ベンニ如何テ道理ニ就カザラン 忠臣不爲昭々信節不爲冥々惰行 人衆勝天定勝人
- 三 左ノ文ニ句讀訓點及ビ返點ヲ附セヨ (日本外史卷七足利氏論文室町之時日々事兵爭以下毛利元就云々マデ凡ソ二百字)
- 四 左ノ文ニ返リ點及假名ヲ附セヨ (韓愈屬事汴除二府往來兩府間所謂以下船上三人相與語マデ凡二百余字資治通鑑)

●作文

(四時間)

- 一 公德 (二) 恩師ノ凱戰ヲ賀スル文 (三) 旅行日記ノ一節

陸軍士官學校

●國語

(三時間)

一 下ノ動詞及助動詞ノ將然連用終止連體已然ノ語尾ノ變化ヲナセ 讀ム。見ル。有ル。ズ。

次ノ動詞ヲ挿入シ自動他動ヲ分チテ十字内外ノ文章ヲ作ルヘシ 立ッ 出ヅ 終ハル

二 左ノ文章ノ誤ヲ出セ 凡ソ業ヲ完フセンニハ忍耐セズンハアラズ

三 左ノ假名ニ相當スル漢字ヲ記入セヨ シンクンノヂョウケイ チツシヨセイゼン キンオウムケツ テンシヨウムキウ

●物理

(三時間)

(1) 連通管ニ水銀ト或液トヲ入レ其静止シタム時境界面ヨリ水銀ノ表面ヤダ 0,175 米ニシテ液ノ表面ヤダ 0,28 米ナルトキハ此液ノ水銀ニ對スル比重及ビ水ニ對スル比重ヲ求ム

(2) A 單一振子ノ週期振幅長サ及重力ノ加速度トノ關係ヲ説明セヨ

B 振子時計ニ於テラハ氣候ノ寒暖ニヨリテ時間ニ進ミ遅シラ生ズルハ何故ナルカ其理ヲ説明セヨ

(3) 無線電信機ノ受信機ノ構造ヲ示シ其作用ヲ説明セヨ

●化學

(三時間)

(1) 炭素水素及酸素ノ化合物ナリ其量ハ炭素40 水素6,7 酸素53,3 ナリ而シテ其分子量ハ 60 ナリ此化合物ノ分子式ヲ求メヨ

(2) 次ノ問ニ答ヘヨ (a) 食鹽ノ製法 (b) 鉛ノ性質

(3) 火藥及酒精ノ製法ヲ問フ

●博物

一 左ノ項ニ就キテ説明セヨ (1) 筋肉ノ疲勞スル理由及其療法 (2) 血液循環ノ用

(3) 河水井水ヲ飲用ニ供セントスルトキハ之ガ撰擇上如何ナル注意ヲ要スルカ

二 左ノ項ニ就キテ説明セヨ (1) 哺乳類ト鳥類トノ骨骼ノ比較 (2) 動物ガ農業上ニ及

ボス關係

三 左ノ項ニ就キテ説明セヨ (1) 植物ト動物トノ越冬法ノ比較 (2) 植物ノ呼吸作用ト

ノ差違 (3) バクテリアノ効用及害

●英文和譯

左ノ文ハ每語ニ譯語ヲ記入シ且ツ一般ノ義譯ヲナセ

(1) The doctor I sent for was not at home, so I had to employ another.

(2) The names of those men deserve to be remembered to all ages.

(3) In case there should be any difficulty, they are to sent me a telegram.

(4) I hope you will not lose a day in letting me have some news of you, when you get there; I shall be anxiously looking out for a letter.

●和文英譯

左ノ文ヲ英文ニ譯セ

- 一 二三日中ニ目錄ヲ認メマシヨウ
- 二 少シ雨ガ降ルト人夫ハ一人モ出マセヌ
- 三 ソノ人ハ御上達ガ速イ理由ガ何カアリマスカ
- 四 アノ人ノ了簡ガ御分リ次第御知ラセナサツテ下サイマセヌカ

●英文法

- (1) 下ノ文ノ誤謬ヲ訂正セヨ
  - (a) I congratulate to you with your succes.
  - (b) Every of them writed few English words every day.
  - (c) The rice drop lost year had been more every bad than that of 1867.
- (2) 下ノ文ノ asked ヲ Passive voice ニナセバ如何ナルニ様ノ文ヲ得ルカ  
Mr. Smith asked me this question once.
- (3) Indicative present ニ於ケル were ノ通常ノ affirmative form ヲ下ノ欄内ニ記入セヨ

	active-transitive	passive-transitive
Simple form (或ハ Indefinite, momentary)	Declarative (或 Assertive)	
progressive form 或ハ Definite non-mementary, Continuous	Interrogative	
	Declarative	
	Interrogative	

●算術

- 一 旅人アリ一地ニ向テ旅行スルニ一時間二十八町ノ速サニ行進スレバ豫定ノ時刻ヨリ二時間遅レテ到着シ又一時間四十二町ノ速サニテ行進スレバ豫定ノ時刻ヨリ一時間早く到着スト云フ其地ニ至ル距離何程ナルカ
- 二 金若干圓ヲ甲乙丙ノ三人ニ分配スルニ甲ハ其ノ  $\frac{4}{15}$  ヲ取り乙ハ其ノ  $\frac{2}{5}$  ヲ取りタリ然ル後乙ハ己レノ所得ノ  $\frac{1}{7}$  宛ヲ甲丙ニ與ヘシカバ丙ノ所得ハ八十二圓トナリタリト云フ甲乙二人ノ實收入各幾圓ナルカ
- 三 金三百七十一圓ヲ甲乙丙ノ三人ニ分ツニ其所得ノ比ヲシテ甲ト乙トハ  $\frac{4}{3}$  乙ト丙

トハ56ナラシメントス各人ノ所得幾許ナルヘキカ

六

四 立方體(正六面體)アリ其總表面積九百三十七平方寸五アリトセバ其體積如何

●幾何

一 銳角三角形ABCノ頂點ABヨリ對邊ニ引キタル垂線ヲソレゾレAD, BEトスレバ三角形ABC及DEECハ相似ナルヲ證セヨ

二 三角形ABCノ邊BCニ平行ナル直線ガ邊 AB, ACニ交ハル點ヲソレゾレD, Eトシ直線BE, CDノ交點ヲOトスレバ三角形ADO及BEOハ等積ナルコトヲ證セヨ

三 中心Oナル圓ノ上ノ一點Aニ於ケル切線ガ半径OBノ引長線ニ交ハル點ヲCトシAヨリOBニ引キタル垂線ヲADトスレバ直線ABハ角CADヲ二等分スルヲ證セヨ

四 同シ直線ニ垂直ナル二ツノ平面ハ互ニ平行ナルヲ證セヨ

●代數

一 xノ有理整式 $ax^2+bx-1+cx^{n-2}+\dots$ ニ於テxニaヲ代入シテ得タル式カ零トナルトキハ此ノ有理整式ハ $(x-a)$ ニテ整理セラレ得ヘキヲ證セヨ

二 左ノ各式ヲ簡單ニセヨ

(1)  $\frac{x}{x^3-1} - \frac{x^{\frac{2}{3}}}{x^3+1} + \frac{1}{x^3-1} + \frac{3}{x^3+1}$

(2)  $\frac{a}{(a-b)(a-c)} + \frac{b}{(b-c)(b-a)} + \frac{c}{(c-b)(c-a)}$

三 相平行スル線路ヲ同方向ニ進行スル甲乙兩汽車アリ甲ハソノ長サ六十「ヤード」乙ハ七十二「ヤード」ナリ今甲ノ前端カ乙ノ後端ニ追及シテ後兩車カ全ク相離ルルマテニ十二秒ヲ要ス若シ乙カソノ速サヲ以前ノ一倍半ニ増サハ二十四秒ヲ要スト云フ甲乙兩車ノ速サハ毎時幾哩ナルカ

但シ一哩ハ千七百六十ヤードニ相當ス

四 aヲb及bcノ等差平均(算術平均)トシbヲa及bcノ等比平均(幾何平均)トス然ルトキハcハa及bbノ調和平均(調音平均)ナルヲ證セヨ

●二角

一 30°, 45°, 90° 及ヒ 120°ノ三角函數ヲ求メヨ

二 左ノ各恒等式ヲ證セヨ

(1)  $\text{Cosec}(90^\circ - A) + \tan(180^\circ + A) \text{Sin}(-A) = \text{Sin}(90^\circ + A)$   
(2)  $\frac{\text{Sin } 2A + \text{Sin } 3A}{\text{Cos } 2A - \text{Cos } 3A} = \text{Cot } \frac{A}{2}$

三 AB及BCヲ三角形ノ角トシ之ニ對スル邊ヲソレソレa, b及ヒcトスルトキハ次ノ關係アルヲ證セヨ

$$(1) \tan A + \tan B + \tan C = \tan A \tan B \tan C$$

$$(2) \frac{a}{\sin A} = \frac{a \cos A + b \cos B + c \cos C}{\sin 2A + \sin 2B + \sin 2C}$$

四 平地上ノ高サカ二百五十「メートル」ナル山ノ頂上ヨリ觀測者ト同一ノ鉛垂面上ニアル地面上ノ二目標ヲ望ミ俯角 $28^{\circ}.8$ 及ヒ $33^{\circ}.2$ ヲ得タリト云フ二目標ノ距離ハ幾何ナルカ

但シ所要ノ函數ノ値ハ左表ニヨリテ求ムヘシ

角	函數	正弦	餘切
$4^{\circ}$	.070	14.3	
$5^{\circ}$	.087	11.4	
$28^{\circ}$	.469	1.88	
$29^{\circ}$	.485	1.80	
$33^{\circ}$	.545	1.54	
$34^{\circ}$	.559	1.48	

●地理

一 左記地名ニ讀方ノ假名ヲ附シテ所在縣名ヲ擧ケンノ概況ヲ記セ

- 一 水澤 小郡 米原 沼垂 鹿沼 三角 城端 引田 常滑 烏樞
- 二 アフリカ洲中ヨロツバ諸國ノ所屬地ヲ略圖ヲ描キテ示セ
- 三 洋流ノ起ル原因及ヒ洋流ノ種類ヲ記シ世界ノ主ナル洋流ノ名稱ヲ擧ケヨ

●歴史

- 一 (1) 鎌倉ニ關セル本邦史中ノ重要ナル事件ノ概要ヲ年代順(年代ヲ記入スルニ及バズ)ニ記スヘシ
- (2) 左ノ項ニ就テ説明セヨ (イ) 檢非違使 (ロ) 天保ノ改革
- 二 左ノ項ニ就キ説明セヨ (1) 支那戰國時代ノ連衡策 (2) 莫臥兒帝國滅亡ノ次第 (3) 長髮賊ノ亂
- 三 (1) 露西亞建國ノ次第ヲ記述スヘシ (2) 左表ノ各欄内ニ答解ヲ記入スヘシ

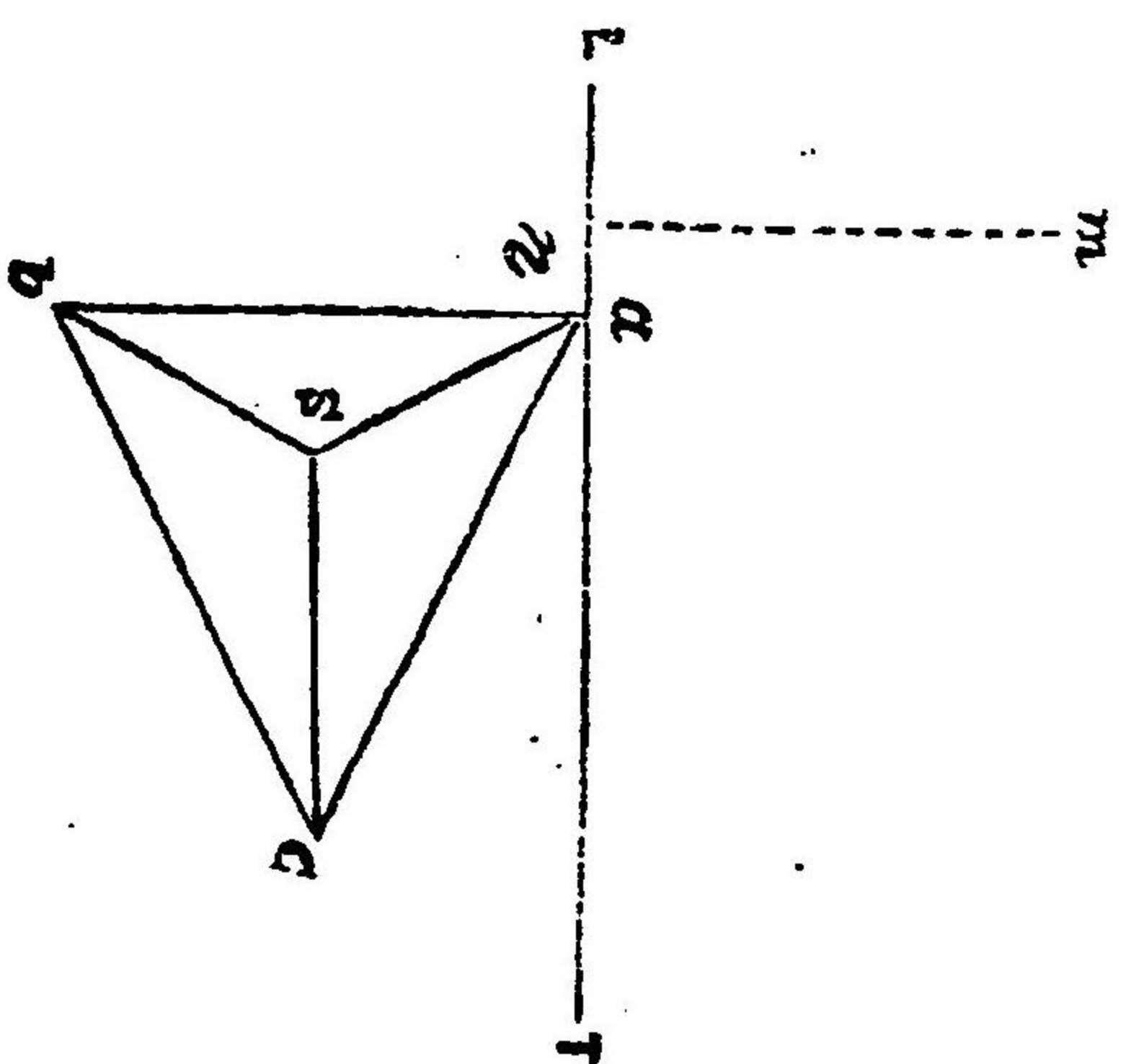
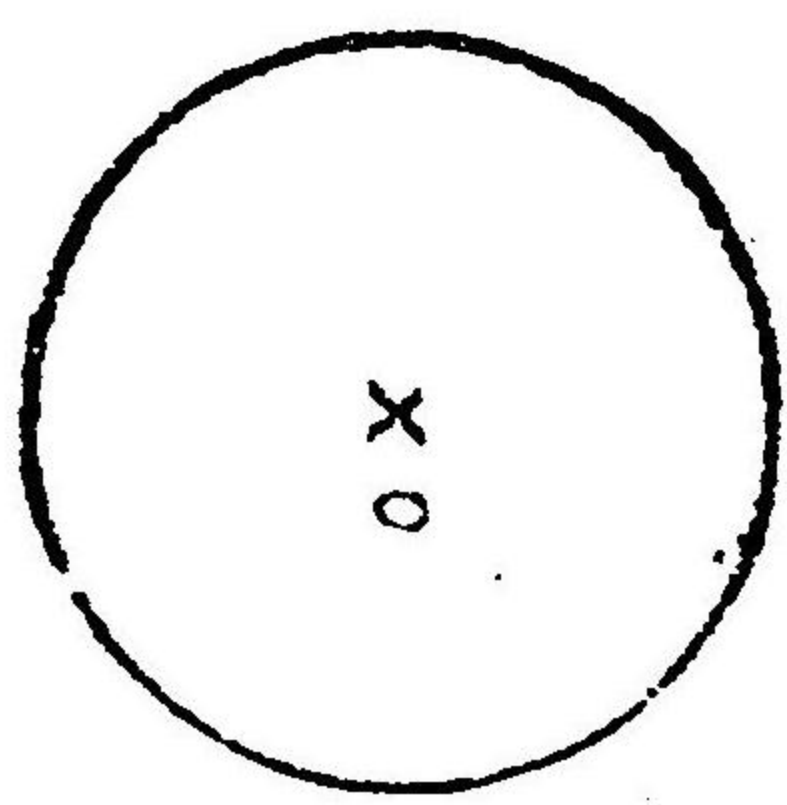
條約名	時代(西暦何世紀ノ初、中、末期等ト記セ)	場所(國名)	條約ノ主因ヲナセル事件名	重要ナル關係國名	締結事項ノ大要
ユトレヒト					
ニムクヤト					
フヘンシムンブルク					
Hubertsburg					



● 圖 畫

(一) 小舟ノ圖

(二) 上圖定點Pヨリ定圓ニ觸線ヲ畫ケ



(三) 上圖 abcハ正三角四面體ノ水平投影ナリ (一面水平投影面ニ接シ其一邊垂直投影ニ垂直ナリ) 今此垂直投影ヲ畫キ且ツ之ヲ  $\frac{1}{2}$ ノ高サニ於テ水平投影面ニ平行セル平面ヲ以テ截斷シ其截面ノ水平投影ヲ求メヨ

◎ 地方幼年學校

● 讀 書

一 左ノ文ニ讀ム通リノ假名ヲ附ケヨ

例ヘハ「我カ邦列聖民ヲ保ツコト子ノ如ク堯舜禹湯ニ讓ラス」ノ如シ

諸君ノ如キハ、春秋ニ富ミ、材力ニ足ル。若シ怠ラスシテ、日ニ學ニ進マハ、何ソ古人ニ及ハサルヘキ。然レトモ、歲月ハ恃ムニ足ラズ、材力ハ多トスルニ足ラス、唯、汲々トシテ、勉メテ息マサルニ在リヌヘシ。悠々トシテ、日ヲ涉リ、一旦年老イ、齡傾キテ、後、日頃ノ怠リヲ思ヒ出テテ、イカニ悔ユトモ、何ノ益カアルヘキ。即チ今、翁カ身ノ上ニテ候。サレハ、古詩ニモ、少壯ニシテ努力セスンハ、老大ニシテ徒ラニ傷悲セントイヒ、陶淵明モ、盛年重ネテ來ラス、一日再ヒ晨ナリ難シ、時ニ及ヒテ勉強スヘシ、歲月人ヲ待タストイヘレハ、古人モ、コノ感懷ヲ同シクセリトツ見エシ。是等ノ詩句、時々吟詠シテ、勇進ノ志ヲ振起スヘシ。

二 左ノ文ヲ口語ヲ用ヒテ分リ易キヤウニ解釋セヨ

古人ノ細事ニモ心ヲ用ヒシ跡ヲ考ヘハ、耳目ノ觸ルル所、皆智ヲ研キ徳ヲ進ムル資料トナラヌハナカルヘシ。

耕作ニ、運搬ニ、又殊ニ軍事上ニモ、吾人カ、家畜ノ力ヲ借ルコト、頗ル大ナリ。厚ク之ヲ遇ス。

三 左ノ諸句ニ讀ミ方ヲ附ケ且ツ口語ヲ用ヒテ分リ易キウニ解釋セヨ  
模範 躊躇 對面 飢渴 凱旋 駿馬 發起人 御配慮 害蟲驅除 皇室ノ藩屏

●作文

一 某山ニ登ル記 (注意) 文體ハ普通ノ漢字交リ文トス口語體ナルヘカラス  
二 友人ノ中學校ニ入學セシヲ賀スル文 (注意) 書翰文ニ作り平假名ヲ用フヘシ  
三 左ノ口語ヲ文語(漢字交リ文)ニ改作セヨ但シ成ルヘク多ク漢字ヲ使用スヘシ  
ヒトタルモノ、ヨニウマレテ、教ヲウケルコトカ、ナカツタナラハ、トリケモノト、ヲナシ。

●地理歴史

一 左ノ項ニ就テ記述スヘシ (一) 稚郎子 (二) 保元ノ亂 (三) 犬公方  
二 左ノ各地ノ所在縣名ヲ舉ケ歴史上著名ナル事項ヲ記セ  
平泉 三形ヶ原(三ヶ方原) 屋島 賤ヶ岳 太宰府  
三 左ノ都ノ所在縣名ト其ノ產物ノ名トヲ記セ  
桐生 尾去澤 瀬戸 小千谷 四日市 下關 別子 有田 那覇 生野

●算術

- 一 左式ヲ計算スヘシ  $(574 + 967 + 275) \times (983 - 389) \div (1000 - 73)$
- 二 甲乙兩人共ニ働キテ十二日ニ仕上ケ得ル仕事ヲ二日間共ニ働キタル後殘業ヲ甲ノミ働キテ十五日間ニ仕上ケリト云フ今此仕事ヲ乙ノミ働キテナストキハ幾日ヲ要スルカ
- 三 左式ヲ簡單ニシ且ツ其ノ結果ヲ小數ニ化セヨ 但シ小數三位マテ求ムヘシ  
$$\frac{2\frac{1}{2} \times 3\frac{1}{2} - 3\frac{1}{2} \times 2\frac{1}{2}}{7\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{2} - 7\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{2}}$$
- 四 甲乙兩街道アリ甲ハ其里程七百二十五町三十間ニシテ乙ハ二十九「キロメートル」ナリト云フ甲乙孰レカ近キカ又幾町ノ差アルカ但シ「キロメートル」ハ千「メートル」ニシテ「メートル」ハ三尺三寸ニ等シ
- 五 (比例ニテ答解セヨ) 石段ヲ築クニ一段ノ高サヲ九寸トスレハ百二十段トナルヘシ今若シ一段ノ高サヲ一寸低クスルトキハ幾段増スヘキカ
- 六 (比例ニテ答解セヨ) 工夫六人毎日八時間働キ二十一日ニテ仕上クル仕事アリ今之ヲ工夫七人ニテ十六日間ニ仕上ケントセハ毎日幾時間働クヘキカ

◎東京高等工業學校

●數 學

(三 時 間)

(1)  $\sqrt{x^2+2}$  の根を  $x=1, 2, 2, 1$  とし、 $\sqrt{y^2-5}$  の根を  $y=5, 7, 1$  とし、次の式に値を代入し、以下の位で計算せよ

$$\sqrt{7x^2+y^2+2z^2}$$

(2) 次の方程式の根を實根とする、 $a$  の取れる可き値の限界を求めよ  

$$x^2+2(a-1)x+5a-9=0$$

(3) 水と純アルコールの重さの比 1.2:5.6 なる二種の液を、 $A$  の水と純アルコールの比 5:7 の液と二種の液を、 $B$  の前二種より各何程かを取ると、 $A$  と  $B$  の

(4)  $O$  を定點； $OP$  は與へられた長さの直線； $P$  は常ニ與へられた方向に平行に進む一定の長さの矢有ス； $OP$  から  $O$  點の周りを、 $P$  點の軌跡を求めよ

(5) 矩形の紙  $ABCD$  の  $AB$  が 4 尺； $BC$  が 3 尺； $A$  の角の對角線  $AC$  に沿って折ると、 $AB$  平面  $ABC$  と  $ODA$  とが直交する、 $BD$  の距離を計算せよ

(6) 次の方程式を解け  

$$x+y=90^\circ$$

$$\sin x + \cos y = \frac{\sqrt{3}}{2}$$

●物 理

(三 時 間)

一 毎秒 300 メートルの速度にて地平面と  $30^\circ$  度の角をなす方向に物體を抛つとき、 $100$  秒後幾何の高さになれるか

二 燭火を「凸レンズ」より「 $12$  センチメートル」を隔て、置きたるに  $30$  倍の實像を生じたり、今燭火を尚「 $3$  センチメートル」遠ざくれば何倍の實像となるか

三 次の事項を説明せよ (1) 熱の仕事との關係 (2) 音色の原因 (3) 電流の自己感應の現象

●化 學

(三 時 間)

一 左の化學式を有する物體の名稱を問ふ



二 炭酸「カルシウム」の鹽酸水溶液を以て處分すると起る化學反應の方程式を以て示せ

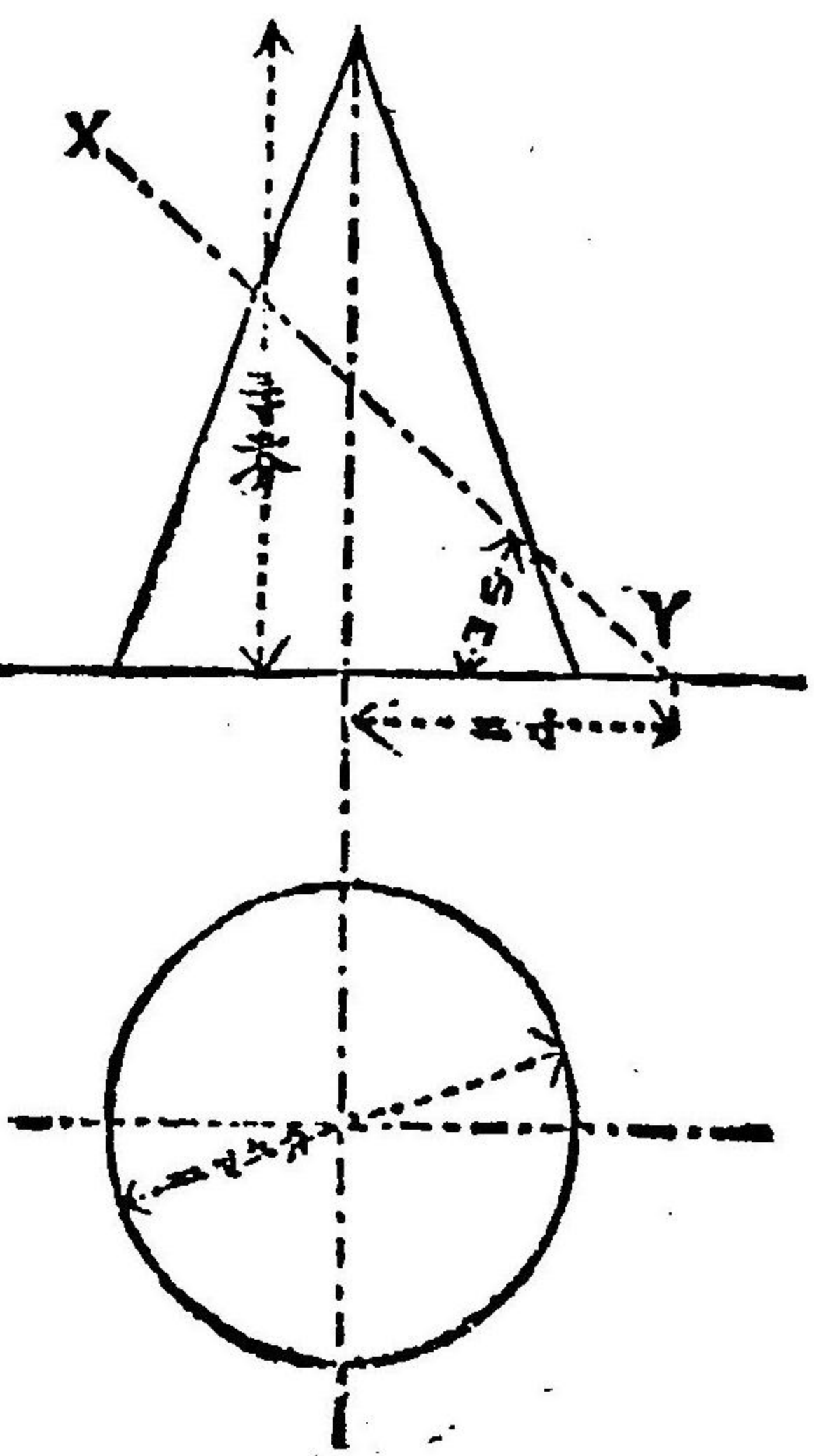
三 「ラゴム」分子の瓦斯體の攝氏  $0$  度の温度と標準氣壓とに於て  $22.4$  「リットル」の容積を有す、依て左の計算をなせ

- (1) 亞鉛  $SO_2$ 「グラム」ニ硫酸ヲ加ヘテ盡ク硫酸亞鉛トナストキニ生スル瓦斯ノ〇度ノ溫度ト標準氣壓トニ於ケル容積 但シ亞鉛ノ原子量ヲ  $SO_2$ トス
- (2) 標準氣壓ニ於テ  $100^\circ$ 度ノ溫度ノ水カ同溫度ノ蒸氣トナルトキノ容積ノ變化 但シ「グラム」ノ水ハ  $100^\circ$ 度ノ溫度ニ於テ「 $1000$ 立方」センチメートル」ノ容積ヲ有ス

●用器畫法

(三時間)

- 一 直徑四寸二分ノ圓板ヨリ七個ノ等シキ直徑ヲ有スル最大圓板ヲ切り取ル圖ヲ畫ケ
- 二 圖法ニヨリ一邊三寸ノ正方形ト一邊一寸ノ正方形ノ面積ノ和ヨリ一邊二寸ノ正方形ノ面積ヲ減シタル面積ニ等シキ面積ヲ有スル正方形ノ一邊ヲ見出セ
- 三 水平投象面ニ三十度ノ角度ヲナシ垂直投象面ニ四十度ノ角度ヲナス長サ二寸五分ノ直線ノ兩投象ヲ作レ
- 四 左圖ノ如ク圓錐ヲ  $X$ 、 $Y$  ナル平面ヲ以テ截斷シタル截斷面ノ水平投象圖及ヒ其眞形ヲ見出セ且ツ其展延圖ヲ作レ

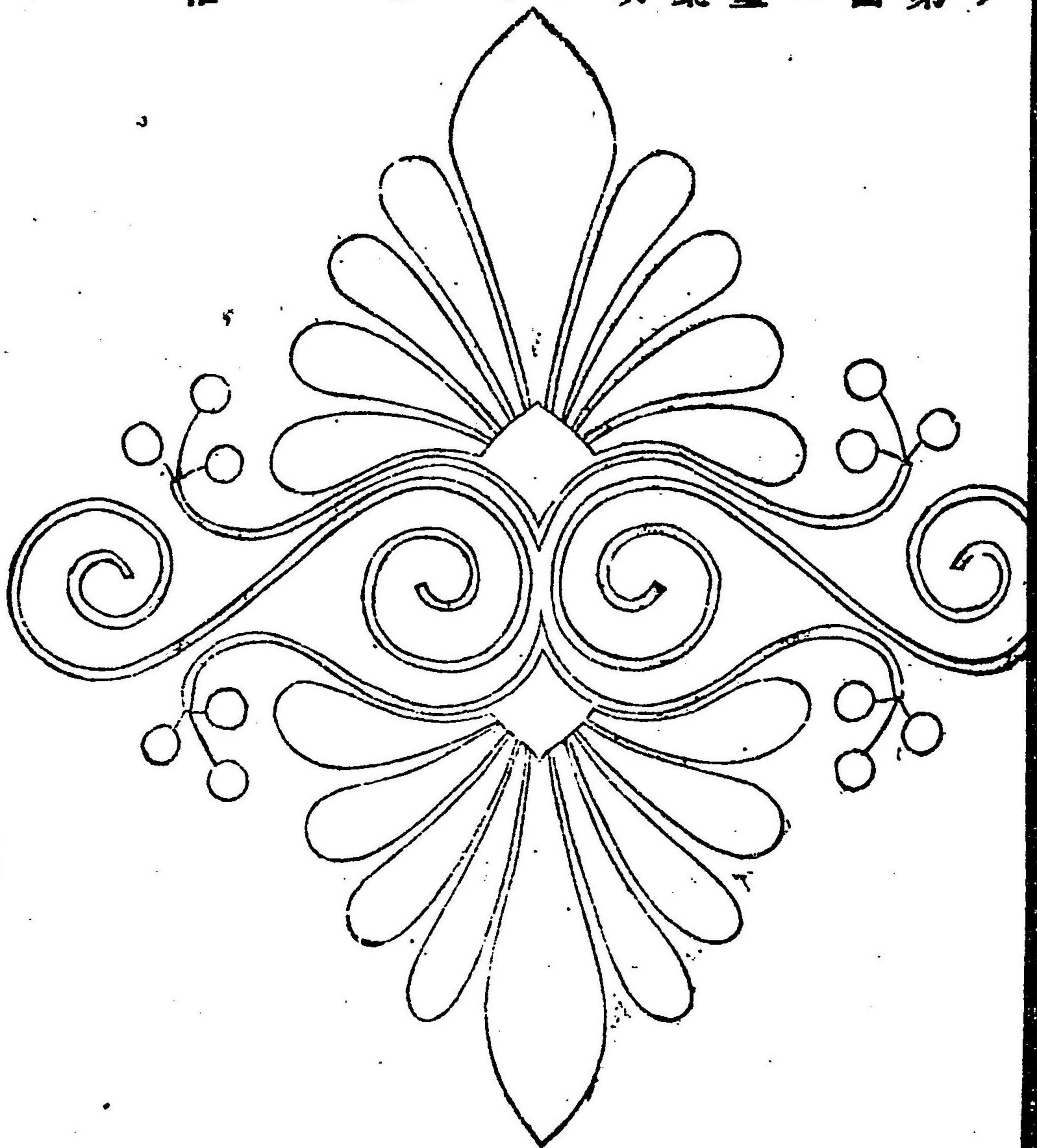


(注意) 質問ヲ禁ス圖ハ最モ精確ナルヲ

- 要ス 第一第二ヲ一枚ノ紙ニ畫キ第三第四ハ各別ニ畫クヘシ紙ノ裏面ニ畫クヘカラス 墨入ヲ要セス 答案ニハ文字ニテ説明スルコトヲ許サス 答案ハ順序ヲ正シクシ必スこよりニテ右先端ヲとづるヲ要ス

●自在畫

此ノ圖ヲ長サノ約一倍半ニ廓大シテ畫ケ



## ●英語試験問題

(二時間)

## ●和文英譯

- 一 學問ノ事ニ限ラス何事ニテモ専心ナラザレハ成功スルコト覺東ナキモノナリ
- 二 尾崎東京市長ハ四月十九日米國「カリフォルニア」州知事及ヒ桑港市長ニ宛テ震災見舞電報ヲ發セシ由
- 三 卅五年東京高等工業學校卒業多年機械工業ニ從事ス機械工場ノ技師長ニ雇ハレタシ

## ●英文和譯

- (1) An honest hater is often a better fellow than a cool friend, but it is better not to hate at all.
- (2) It is not always recognized by the very young that it is the duty of every one to do his best for his employer while he is with him, whatever salary he receives.
- (3) What is really needed, is that the commercial and educational leaders of the nation shall open their eyes to the absolutely vital nature of scientific research in its bearing on industrial prosperity. (注意)字書類ノ引用ヲ許サズ

## ◎高等學校大學豫科入學者選抜試験 (七月施行)

## ●英語解釋 (注意) 答案ハ横書メハシ

- (1) You might as well advise me to give up my fortune as my argument.
- (2) A man who has received a kindness cannot be too grateful for it.
- (3) We ought not look back unless it is to derive useful lessons from past errors and for the purpose of profiting by dear-bought experience.
- (4) He proposed that each should take it in turn to provide amusement for the others by telling, as best he could, some history, true or otherwise.

## ●國文英譯

- 一 アノカタノ不注意ナノニ主人モ細君モ驚イタ様デス
- 二 佐藤君ハ自分ノ室ニ誰ヲモ入レタガリマセン
- 三 若い時ニ勉強シナカツタノデ悔ユル人カ澤山アリマス

## ●英語文法

- (1) Correct the errors, if any, in the following sentences :—
- (a) The flowers smell very sweetly.

- (b) He has left here, before I went to see him.  
 (c) Had he studied more carefully, he will have succeeded.  
 (2) Insert suitable simple prepositions :—  
 (a) I have been invited \_\_\_\_\_ Mr. B. \_\_\_\_\_ dinner.  
 (b) It is very kind \_\_\_\_\_ you to help me.

● 獨語文法

- (1) Berichtige die folgenden Sätze :  
 (a) Deine Briefe sind uns um so willkommen, je bessere Nachrichten sie bringt.  
 (b) Luther setze das Bibel ins deutsche über.  
 (c) Durch das unaufhörliche Schwanken des Schiffes meine Mutter wurde schon im ersten Tage der Seereise krank.  
 (2) Übertrage die folgenden Sätze in die indirekte Rede :  
 Er fragte mich : „ Ist Ihr Bruder zu Hause ? “ Ich erwiderte : „ Wissen Sie nicht, dass er krank ist ? “  
 (3) Teile nach Sprach- und Sprechsilben :  
 (a) Hochachtung (b) darum (c) Acker (d) wachsen

● 國文獨譯

- 一 今年ハ類リニ火事ヤ地震ガアツテ氣味ノ悪イ年ヲス  
 二 日露戦争ノ御蔭ヲ日本モ第一等國ノ仲間入リガ出来マシタ  
 三 朝居キナカラ冷水浴ヲ行ヒ朝飯ヲ済マヌ迄ニハ半時間以上カ・リヤム

● 獨語解釋

- (1) Wo immer dieser Brief dich auf deiner Reise antreffen mag, er bringe dir tausend Grüsse aus der Heimat, von allen deinen Freunden.  
 (2) Es gibt Gegenden hin und wieder, wo die Männer und junglinge im ganzen recht gesund und stark aussehen, wie es bei guter Arbeit und einfacher Nahrung möglich und zu erwarten ist.  
 (3) Einem Herrn konnte sein Bedienter manchmal gar nichts recht machen, und musste vieles entgelten, woran er unschuldig war, wie es oft geht.  
 (4) In einem wohlbestellten Acker, in einem gut eingerichteten Gewerbe ist viel Gold verborgen, und eine fleissige Hand weisz es ze finden, und ein ruhiges Herz dazu und ein gutes Gewissen glänzt auch nicht, und ist noch mehr als Goldes wert.

● 佛語解釋

- (1) Quelque grandes qu'aient été ces fatigues, il n'y a pas succombé.
- (2) Dît-il oublier tout ce que j'ai fait pour lui, je ne regretterai jamais de lui avoir été utile
- (3) A quoi vous servira que vous ayez de l'esprit, si vous ne l'employez pas et que vous ne l'appliquez pas ?
- (4) Ce que vous semez dans votre jeunesse, vous le récolterez dans votre vieillesse.
- (5) Tant s'en faut qu'il y consente, qu'au contraire il fera tout pour l'empêcher.

● 國文佛譯

- (一) 今年ハ頻リニ火事ヤ地震ガアツテ氣味ノ惡イ年ゾス
- (二) 日露戰爭ノ御蔭デ日本モ第一等國ノ仲間入りカ出來マシタ
- (三) 朝起キテカラ冷水浴ヲ行ヒ朝飯ヲ濟マス迄ニハ半時間以上カ・リマス

● 佛語文法

下文ノ誤謬ヲ訂正スヘシ

- (1) La lionne est fort et courageux comme le lian.
- (2) De tous les plaisir c'être ceux du cœur que je Préfère.
- (3) On n'a dit que vous voudrez visiter nos ami avec nous. Lequel ?
- (4) Les guerres qui se sont fait jusqu'à ce jour n'avaient point ce caractere de férocité.

● 歴史

- 一 徳川幕府ノ政度 二(フ)ランクヂヤマン
- 三 次ノ諸項ニ付説明セヨ (イ)鎌倉 (ロ)林則徐 (ハ)道鏡 (ニ)メツタルニツヒ (Mettelnich) (ホ)記録所 (ヘ)コーラン(Koran)

● 植物

- 一 被子葉植物ノ二大別シテ例ヲ舉ケヨ
- 二 地下莖ノ四別ヲ記シ食用植物ノ例各一宛ヲ舉ケヨ
- 三 菊科植物ノ圖ヲ畫キテ名稱ヲ記セ
- 四 植物ヲ移植セシムルキ葉ヲ切り取ル理ハ如何ニ

● 國語作文

- 一 高氏關東の催促にて都にうち立ちし時うしろめたく二心あるまじき由おろかならず誓言の文をしおきてくれど心の底やいかあらん、とかく聞ゆるすじもありけり
- 二 此公のかしこきあたりの御覺え殊にめでたかりしは世の人の知るところなるが大君の御爲めとならば吾をおきて人はあらじと思ひたまへる隠さぬ明き心の深かりしは是ぞ君臣水魚の交りとも申し奉るべき
- 三 左記ノ各項ノ語句ノ意義ヲ問フ (イ)儲の君 (ロ)權現 (ハ)口さがなし (ニ)心も

- となし (ホ)はぐんむ (く)をすらす
- 四 作文ハ成功に就きて

●國語文典

- 一 左ノ文中ヨリ活用スル品詞ヲ擇ヒテ一々ノ語尾ヲ變化セヨ  
名を外山といふ正木のかづら跡をうづめり谷繁ければ西は晴れたり觀念のたより無  
きにしもあらず
- 二 左ノ文中傍線ヲ施セル部分ヲ説明セヨ  
今日行かすば約束を守らぬになりぬべしとて雨ををかして出で行きぬ
- 三 左ノ三語ノ意義ヲ説明セヨ 散れば 散りなば 散りたりせば
- 四 左ノ文ニ誤謬アラハ訂正セヨ(説明ヲ要セス)  
(イ)苟も國家をして泰山の安きにおかむと欲せば國民たるもの豈に自ら奮はざるべ  
けんや (ロ)人の約束に違ふときは信用を失ふべし

●漢文

- 一 左ノ語句ヲ解釋セヨ特ニ(五)ハ送假名(イ)(ロ)ノ意義ノ區別ヲ明瞭ニ記入スルヲ要  
ス (一)嚆矢 (二)反目 (三)出藍 (四)腴肉之嘆 (五)(イ)風采不甚揚 (ロ)風采甚不揚
- 二 左ノ文章ニ送り假名ヲ附ケ且ツ意義ヲ詳解セヨ

天下之學者孰不欲一蹴而造聖人之域然及其不成也求一言之幾乎道而不可得也千金之  
子可以貧人可以富人非天之所與雖以貧人富人之權求一言之幾乎道不可得也

●代數

(1)  $\frac{2\sqrt{15}+8}{\sqrt{5}+5} \div \frac{8\sqrt{3}-6\sqrt{5}}{5\sqrt{3}-3\sqrt{5}}$  ヲ簡單ニセヨ

(2) 聯立方程式ヲ解ケ

$$\begin{cases} x^2+y^2=30 \\ \frac{1}{x}+\frac{1}{y}=\frac{5}{6} \end{cases}$$

●算術

- (1) 甲乙丙三人池ノ周圍ヲ散步スルニ甲ハ8分乙ハ12分丙ハ16分ニテ一周ス今三人同時  
ニヨリ池ノ周圍ノ一點ヲ發シ上記ノ速ヲキテ池ヲ廻ルトシ再ヒ出發點ニ於テ三人一  
處ニナルベテラノ時間ヲ問フ
- (2) 甲ナル人2000圓ノ資金ヲ以テアル商業ヲ開始スルトキ乙ハ三ヶ月經過ノ後3000圓丙  
ハソノ後更ニ三ヶ月經過ノ後4500圓ノ資金ヲ出シ甲ト共同シテ同業ニ従事シタルニ  
創業ヨリ一ケ年ノ後ニ2500圓ノ純益ヲ得タリコノ内二割五分ヲ積立金トシ殘額ヲ出  
金額及投資ノ期間ニ應シテ三人ニ分配セントス各々所得如何



●幾何

(1) ABCヲ圓ニ内接スル正三角形トシPヲ弧BCノ上ニテ爾任意ノ點トスルキハ PA=PB+PCナルコトヲ證セ

(2) 相交ラサル二直線ニ出會ヒ且双方ニ垂直ナル直線ヲ引ケ

●三角

(1) 直立セル一塔アリソノ底ヲ通スル水平面上ノ一點ニテ其ノ頂ヲ見レハ仰角  $32^{\circ}27'$  ナリコノ點ヨリ塔ニ向ツテ同平面上尙 100尺ヲ進ミタル點ニテ頂ヲ見レハ仰角  $45^{\circ}$  ナリコノ平面上ノ塔ノ高さ幾何ナルヤ

但シ  $\tan 32^{\circ}20' = 0,6330$   
 $\tan 32^{\circ}30' = 0,6377$

(直立セル一塔ヲ ABトシソノ底ヲ通スル水平面上ノ一點ヲ Cコノ點ヨリ塔ノ方ニ 100尺進ミタル點ヲ Dトス)

(2)  $\text{Cas } A = \frac{\text{Cos} B - K}{1 - K \text{Cos } B}$  ナルキハ  $\tan \frac{A}{2} = \sqrt{\frac{1+K}{1-K}} \tan \frac{B}{2}$

●地誌

(1) 大氣中ニ碳酸瓦斯ノ存スルコトヲ證シ且ソノ存在ト動植物生育ノ關係ヲ述ヘ

2) 以下ノ場合ニ生スル化學的變化ヲ述ヘヨ

- (イ) 硫酸銅ノ溶液ニ電流ヲ通スルキ (ロ) 醋酸鉛ノ溶液ニ亞鉛ヲ入レ置クトキ
- (ハ) 鹽化バリウムニ硫酸ヲ加フルキ
- (3) 10% 硫酸 1000瓦ヲ亞鉛ニ作用セシメテ生スル水素瓦斯ハ幾瓦ナルカ又タソノ標準状態ニ於ケル瓦斯ハ幾リートルナルカ

◎東京高等師範學校豫科入學試驗問題

●英語

(三 時 間)

●英文和譯

- (1) It is not impossible that a man should possess all knowledge which is likely to be useful to him in his work, and this I have endeavoured in my case to do.
- (2) Men who are set by others to load their memories with what is not their proper intellectual food, never get the credit of having any memory at all, and end by themselves believing that they have none.

●英文法

- (3) 次の文ニ誤謬アリ之ヲ訂正シ且其理由ヲ述ヘ

高等學校大學校豫科

- (2) I wish there was some way in which I could be of service.
- (3) He has one of the most intelligent faces that ever was seen.

●和文英譯

- (4) 今度ノ試験ニハ生徒ヲ幾人入學オサセナサルオツモリデスカ
- (5) 若イ内ニ學問シナイ者ハ先ヘヨツテカラ後悔シマス

(注意) 一問題毎ニ別紙ニ答案ヲ認メ且ツ別々ニ氏名ヲ記スヘシ 答案ナキ問題ニ對シテハ其番號ト氏名ノミヲ記スヘシ 辭書ヲ用キルコトヲ許サズ

●試問

(二時間)

自己ノ學校生活ニ就キテ感シタル事柄ヲ叙シ並ニ高等師範學校ニ入學セント希望シタル理由ヲ述ヘヨ

●國語

一 解釋ヲ記セ

光陰箭の如く時節流るゝが如しといへるも浮けることにあらず老に向へば尙更に年月の早やく過ぐる事恰も飛ぶが如しあとをかへり見ればいそぢの齡を過ぎこしもさのみ久しからずたとひいそぢの後又いそぢの齡を経て百年に至るとも尙行先の月日いよく早くして程なく盡きなん事思ひやられはべるいくほどもなき残れる齡を樂

しみてこと過ぐさまほしけれ憂ひ苦みて空しく過ぎなんはいとおろかなりや年々の花は相似だれども年々に人は同じからず老かさなれば一とせの内にもやうく衰へ行きて今の昔しはしかす後の今にしかざる事を知りて兼てより悔なからむ事を思ひ時日を惜みて一日も徒にすぎすべからず今日暮れて明日ありとてたのむべからず今日の内を日々に惜むべし

二 文法

- (イ)てにをはの「に」と「と」と類似せる場合を比較して例を擧げ説明せよ
  - (ロ)「ます」といふ口語の助動詞につきて知れるところを記せ
  - (ハ)左の文に誤あらば訂正せよ但し理由を附するに及ばず
- 引き續き御平安にゐらせられ候や先日ハ參上致し候ふて御取込中御手厚の御饗應を辱ふして感謝の至りに堪へず候早速御禮申し上げべくの處今日まで延引致し候

三 凱戰軍を歡迎す

●漢文

(二時間半)

- 一 孟子自范之齋望見齊王之子喟然曰歎居移氣養移體大哉居乎夫非盡人之子與王子宮室車馬衣服多與人同而王子若彼者其居使之然也况居天下之廣居者乎魯君之宋呼於埵澤之門守者曰此非吾君也何其聲之似我君也此無他居相似也

二 季布爲河東守孝文時人有言其賢者孝文召欲以爲御史大夫復有言其勇使酒難近至留邸一月見羅季布因進曰臣無功竊寵待罪河東陛下無故召臣此人必有以臣欺陛下者今臣至無所受事罷去此人必有以毀臣者夫陛下以一人之毀而召臣一人之譽而去臣臣恐天下有識聞之有以闕陛下也上默然良久曰河東吾股肱郡故特召君耳布辭之官

三 陳損史彌遠之甥上疏乞去君側之蠱媚以正主德蓋指買妃彌遠也彌遠謂曰何爲好名損曰好名孟子不取然求士於三代之上惟恐好名求士於三代之下惟恐不好名耳因力請外彌遠卒召還至是授國子司業諸生相慶以爲得師

● 數學算術

(三時 間)

- (1) 或ル學校ノ入學試験ニ於テ及第者ハ受験者ノ八分ノ一ヨリモ二十五人多ク落第者ハ受験者ノ五分ノ四ヨリモ三十五人多シトイフ受験者ノ總數如何
- (2) 或ル戰役ニ於テ或村ヨリ下士五人兵卒十人ヲ出シタルニ其ノ中下士一人兵卒二人戰死シ他ハ無事凱旋シタルリ同村ノ兵事議會ニ於テ植兵金額六百圓ヲ出征者ニ分與スル其ノ分配法ヲ議シタルニ生存セル下士及兵卒一人ニ對シテ4ト3トノ割合ニ分チ又戰死者ノ遺族ニハ生存者ノ二人分ヲ與フルコトニ決セリ然ルモハ生存者各一人及戰死者各遺族ニ對スル贈與金額同ナルカ

● 代 數

- (3) 次ノ聯立方程式ヲ解ケ  $ax - ay - z = 0$   $bx + by - z = 0$   $w + y - 2z = 0$
- (4) 甲乙二人ノ旅客八十里相距シル兩市ヨリ相向テ同時ニ出發シ甲ハ乙ヨリ毎日四里宛多ク行キタル兩人相會スルマデノ日數ハ乙ノ毎日行キタル里數ノ半分ニ等シカリトイフ各人毎日幾里ナルカ

● 幾 何

- (5) 與ヘラレタル半圓ニ内接スル正方形ヲ作レ
- (9) 三面角ノ三ツノ二面角ヲ二等分スル三ツノ平面ハ同一ノ直線ニ於テ相交ルコトヲ證明セヨ

● 西洋史

(一時 間)

- 一 ヘルマン ニ イスパニア繼承戰爭ノ結果
- 三 左ノ人々ノ事蹟 (イ) テミストクレンス Temistokless (ロ) キーテル Omar (ハ) マーテンベルグ Gutenberg

● 地 理

(二時 間)

- 一 洋流ノ原因ヲ説明セヨ
- 二 日本ノ石炭産地ニ就キテ知ル所ヲ記セ
- 三 ヨーロッパニ住スル主要ナル種族ト其特性ニ就キテ述ヘヨ
- 四 左ノ地ニ就キテ知ル所ヲ記セ ポーツマス (二ヶ所アレハ共ニ記セ) ガンベジ川

成都 クシウンコタン

● 國 史

(二時間半)

- 一 奈良時代ニ於ケル皇位繼承ニ關スル事變
- 二 鎌倉時代ニ新ニ興リタル宗教
- 三 嘉吉ノ亂 (四) 左ノ人々ノ事蹟 (イ) 高向玄理 (ロ) 日野資朝 (ハ) 板倉勝重

(二時間)

● 東洋史

- 一 明末清初ニ於ケル耶穌教徒ノ事業
- 二 左ノ名稱ニ就キテ知レル所 (イ) 交鈔 (ロ) 連橫
- 三 左ノ人々ノ事蹟 (イ) ムラウイエウ Muraviev (ロ) 攝摩騰 (迦葉摩騰トモイフ)

(二時間)

● 物 理

- 一 器械ハ仕事ヲ増スモノニアラサルコトヲ滑車ニ依テ説明セヨ
- 二 水壓器ノ構造及用途ヲ説明セヨ
- 三 こつぶニ熱湯ヲ注クトキ其ノ破ル、コトアルハ何故ナルカ
- 四 うなりノ生スル理ヲ説明セヨ
- 五 フンゼンノ光度計ニ依リ光度ヲ測定スル方法如何

(二時間)

● 化 學

- 一 アムモニアノ分子式  $NH_3$  ナリトハ如何ナル事實ヲ表スルカ

- 二 稀硫酸ノ五〇立方糎ヲ中和スルニ濃度ニモルナル苛性曹達溶液ニ〇立方糎ヲ要シタリ稀硫酸ノ稀釋度ヲ計算セヨ
- 三 沃素ノ製法性状及ヒ用途ヲ記述セヨ
- 四 左ニ舉クル諸金屬ヲ日用器具ノ製造ニ供スルハ各如何ナル性質ヲ利用セルモノナルカ (イ) アルミニウム (ロ) 錫 (ハ) 亜鉛
- 五 (イ) アルコール中ニ水ノ有無ヲ見ルニハ如何ニスルカ (ロ) 牛乳中ニ米ノ洗汗ヲ混スルヤ否ヤヲ知ルニハ如何ニスルカ

● 植 物

(二時間)

- 一 果實ト種子並ニ種子ト胞子トノ區別
- 二 維管束ノ構造及ヒ種類
- 三 保護細胞ノ作用
- 四 繖形科ノ特徴

● 動 物

(二時間)

- 一 哺乳動物ノ眼球ノ構造ヲ略記セヨ
- 二 魚類ヲ大別シテ各類ノ特徴ヲ記セ
- 三 いかノ運動ノ法ヲ記セ
- 四 左ノ動物ハ何門何綱ニ屬スルカ (イ) ヤドカリ (ロ) ダマシ (ハ) スルメ (ニ) サナダムシ (ホ) ナマコ

## ●水産講習所

(六月施行)

## ●外國語

## ●英文和譯

(一時間)

- (1) In America, boys and girls are admitted to the same schools ; and the gentle influences of the latter are *counterbalanced* by the elevating influences of the former, *whereby* it is thought that both classes are improved.
- (2) Nearly all the pictures were for sales, at prices *ranging* from three to fifty yen ; and it was impossible not to buy to the limit of one's purse.
- (1) No matter how great a man may be, his intellectual pride is always *offensive*; and when united with *sarcasm* and *mockery* it will make bitter enemies, who will pull him down.
- (4) If a man begins to read in the middle of a book, and feels an inclination to go on, let him not quit it to go to the beginning. He may perhaps not feel again the inclination.

## Glossary

- (1) *Counterbalanced*—opposed by equal weight, power, or effect.
- (2) *Whereby*—by which.

- (2) *Ranging*—varying.
- (4) *Offensive*—causing displeasure or some degree of anger ; displeasing.
- (5) *Sarcasm*—a keenly scornful expression.
- (6) *Mockery*—sportive insult or contempt ; contemptuous merriment at persons or things ; derision ; ridicule.

## ●文法

- (1) Change the following pairs of sentences into single conditional sentences :—
- (a) Did he take the path to the right ?—then he has gone home.
- (b) Are you afraid for his health ?—then do not send him to China.
- (2) In the following sentences change the object of the verb into the subject of the sentence :—
- (a) The bee stung the child on the arm.
- (b) The intense cold froze even the mercury.
- (c) She wore a wreath of roses that night.

## ●和文英譯

- 一 來ル二十一日ハ御籠招ヲ蒙ムリ有難存候へ共先約有之年遺憾參上致兼候

二 余ハ文武學校ニテ太田君ト同級生タリシコトアリシガ君モ同校ニ學ヒシコトアリヤ  
 三 余ハ一日流行性感胃ニ惱ミテ端艇競漕ニ加ハルコトヲ得サリキ

●漢文

一 次ノ文ヲ返假名句點ヲ附シ且ツ其ノ意義ヲ説明スヘシ  
 子曰道不同不相爲謀亦各從其志也故曰富貴如可求雖執鞭之士吾亦爲之如不可求從吾所好歲寒然後知松柏之凋擧也混濁清士乃見豈以其重若彼其輕若此哉

●國語

一 左ノ章ノ段落ヲ明カニシテ意義ヲ解釋スヘシ  
 年々之花は相似たれども年々に人は同じからず老ひかさなれば一とせと内にもやうやく衰へ行きて今の昔しにしかず後の今にしかざる事を知りて兼ねてより悔なからん事を思ひ時日を惜しみ一日も徒らにすぐすべからず今日暮れて明日もありとて頼むべからず今日の日の内に日々に惜むべし

●二 左ノ字句ノ右傍ニ片假名シテ字音ヲ附ケ下ニ意義ヲ説明セヨ

華押 伶人 絡繹 勁捷 文教 嘔吐 逡巡 彷彿

●作文

一 戦後ノ水産業 二 水産會社ノ設立ヲ祝スル文

●數學 算術及代數 (二時 間)

(1) 甲乙二種ノ銀塊アリ甲ノ純銀ノ割合ハ91%ニシテ乙ノ純銀ノ割合ハ86%ナリ今ノ二種ノ銀塊ヲ以テ目方百匁ノ銀塊ヲ作リソノ純銀ノ割合ヲ50%ナラシメソトスルニハ各種銀塊幾匁ツ、取リテ可ナルカ  
 (2) 次ノ方程式ヲ先ヅ最簡式ニ化シ小數四位迄算出セヨ

$$\frac{\sqrt{12+6\sqrt{3}}}{\sqrt{3+1}}$$

(3)  $\frac{a}{bz-cy} = \frac{b}{ca-az} = \frac{c}{ay-bx}$  ナルキハ  $\frac{x}{a} = \frac{y}{b} = \frac{z}{c}$  ナルコトヲ證明セヨ

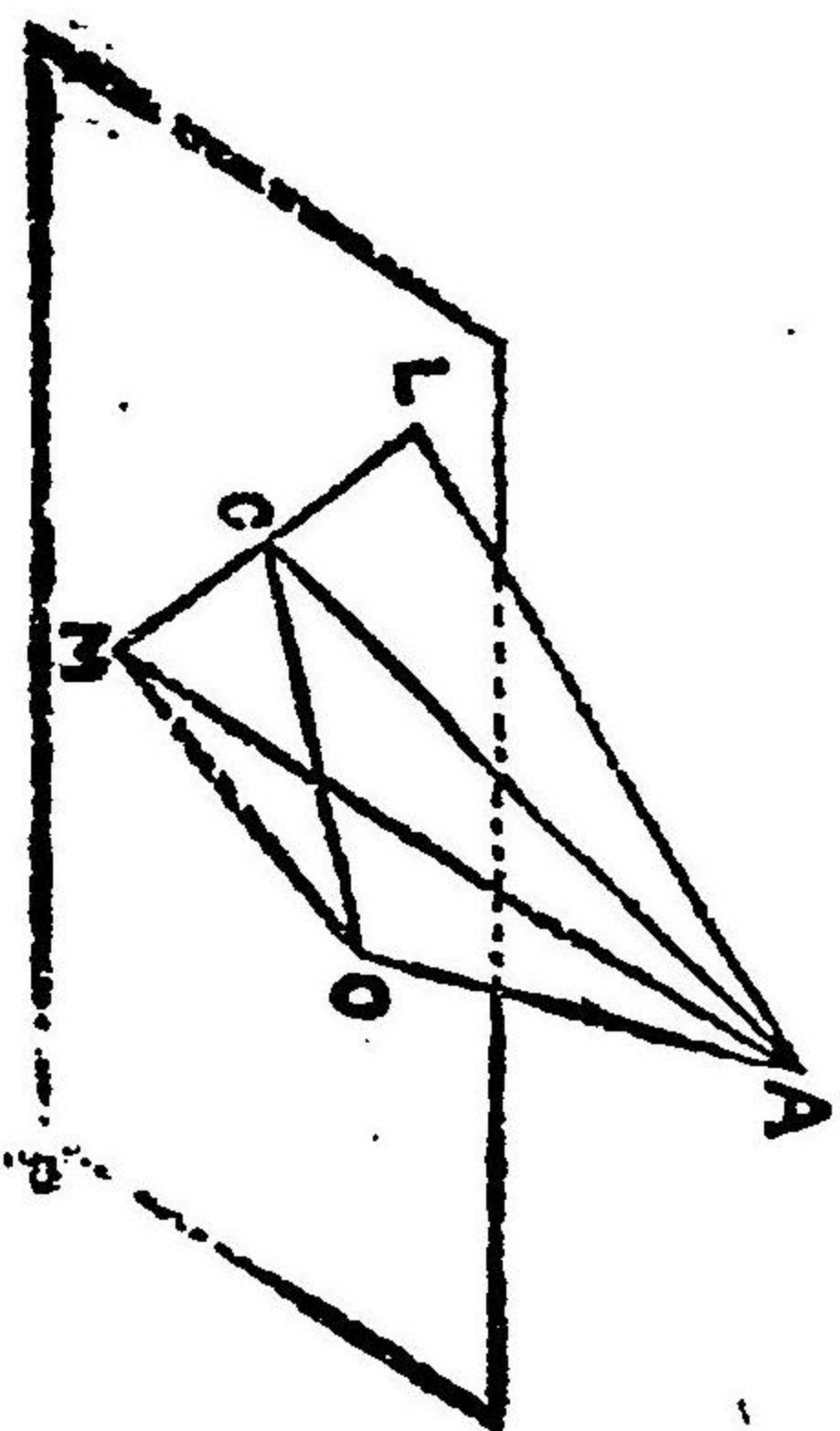
(4) 次ノ方程式ヨリ  $\log x, \log y$  ヲ求メヨ  
 $\log(x^2y^3) = a,$   
 $\log \frac{y}{x} = b,$

●幾何及三角 (一 時 間)

(1) 與ヘラレタル ABC フリーノ直線ヲ引キ之ト等積ニシテ BAC ヲ頂角トスル二等邊三角形ヲ作ルヲ得ヘシ  
 (2) LMハ平面P上ノ直線ニシテAハPノ平面外ノ一點ナリAヨリ平面P及直線LMヘ垂

線AC, AOヲ引クトキ、 $\angle COA, \angle LM$ ニ垂直ナルヲ證セ

三八



(3) 次ノ式ヲ簡單ニセヨ  $\frac{\sin 3A - \sin 2A}{\sin 3A + \sin 2A}$

(4) 三角形ノ二邊ノ比ハ5:3ニシテ、 $\angle A$ ノ夾角ハ $40^\circ$ ナル他ノ角ヲ求ム  
但シ  $\tan 70 = 2,748$

$\tan 34.30' = 0,687$

● 化 學

(二 時 間)

- 一 左ノ式ノ意義ヲ説明セヨ  $\text{NH}_4\text{Cl} \rightleftharpoons \text{NH}_3 + \text{HCl}$
- 二 酸及鹽基ヲ説明シ且ツ中和トハ酸ノ水酸いおんと鹽基ノ水酸いおん合シテ水ヲ生スル反應ナルコトヲ記セ
- 三 左ノ物質ノ化學上ノ名稱及分子式ヲ記セ

- (イ)食鹽 (ロ)瀉利鹽 (ハ)皓礬 (ニ)膽礬 (ホ)鉛丹 (ヘ)朱
- 四 大理石、苦土、亞鉛、鐵ニ鹽酸ヲ加ヘタルトキ起ル變化ヲ化學方程式ニテ示セ
- 五 炭水化物トハ如何ナルモノヲカ云フソノ主要ナルモノヲ舉ゲヨ

● 動 物

(二 時 間)

- 一 原生動物ノ運動法 二 昆蟲類ハ如何ニシテ呼吸スルヤ
- 三 魚類ト鳥類トノ血行器ノ差異アルヲ述ヘヨ 四 哺乳類ノ特徴ヲ問フ

● 植 物

(二 時 間)

- 一 根莖ハ如何ナル點ニ於テ根ト異ルカ
- 二 單子葉植物ト双子葉植物トニ於テ根ノ外形及ヒ内形ノ差アル所ヲ説明シ且圖說スヘシ 三 綠色植物ノ營養原素ヲ別記シ各ノ用ヲ問フ
- 四 朝顔等ノ蔓ノ上昇スル理由ヲ問フ 五 地衣植物ヲ説明シソノ圖說ヲ與ヘヨ

● 地 理

(二 時 間)

- 一 樺太ニ於ケル特有生産物ノ種類ヲ記セ
- 二 左ニ記載セル場所ノ所在ヲ詳記スヘシ (1)九春古丹 (2)七山列島 (3)ニコラエフ (4)アレキサンドロフスク (5)舟山群島 (6)ロホーレン群島 (7)ラブラドル
- 三 本邦ニ於テ捕鯨業并ニ牡蠣及鯉養殖業ノ最モ盛ナル地ヲ問フ

水産講習所

三九

四 洋流ノ起ル原因 五 津波ト海嘯トノ區別ヲ説明セヨ

●海軍兵學校 (自七月下旬至八月上旬)

特別試験

●英文和譯 (注意) 答案ハ横書ニスルニ (三 時間)

- (1) (1) He can not be a soldier. (2) He was beside himself. (3) He comes here every other day. (4) You had better go there. (5) You should have consulted me before you did so.
- (2) With a strong soul, and a noble aim, one can do what one will.
- (3) Some take no thought of the value of money until they have come to an end of it, and many do the same with their time.
- (4) The death of Mahomet left his religion without a head, and his people without a sovereign; there was danger, therefore, of newly formed empire falling into confusion.
- (5) A great store of knowledge may be piled up without any purpose; and though a source of pleasure to the possessor, it may be of little use to any one else.
- (6) Railway travelling surpasses every other mode. Nothing is likely to excel it, until flying

machines are successfully made, and the air above us becomes highway for the traveller.

(7) & all men, women, and children, on this big, round earth could be gathered together in one field, more room would be needed for the people from Asia than for all the rest.

●和文英譯

- 一 大キナ軍艦ヲ造ルニハ少クトモ二年ヲ要シマス
- 二 タツタ二分ノコトヲ汽車ニ乗リ後ンタ
- 三 次ノ列車マデ四時間モ待タネハナラナカッタ
- 四 途中デB君ト話ヲシナカッタラ間ニ合ツタモノ
- 五 彼ハソコトハ見タコトモ聞イタコトモナイト云ツタ
- 六 我國ニ來遊スル外人ノ數ハ近年大ニ増加シ何レノ旅館モ満員ノ有様ニテ現在ノ儘ニテハ逆モ是等外賓ニ愉快ト満足ヲ與フルコトハ出來ヌ
- 七 馬ニ乗ル。歩イテ行ク。急イテ歩ク。歸宅スル。食事ヲスル。眠ニ就ク

●文 法

- (1) Write the plural of the following nouns :—  
Roof; Volcano; life; ox; salmon; Fly; box.
- (2) Rewrite the following sentences by changing the Voice of the verbs :—



They laughed at me.  
 Mt. Fuji can be seen from Tokyo.  
 I have been told so by my father.  
 They say Mr. A has gone abroad.

(3) Conjugate the following verbs :—

Present Tense	Past Tense	Past Participle
forget		
bid		
leave		
speak		
buy		
draw		
cut		

(4) Fill up the following blanks :—  
 Come here ( ) an hour's time.

He worked hard ( ) he might not fail.  
 This house is made ( ) brick.  
 He seized the robber ( ) the hand.  
 it is neither cold ( ) hot.  
 This is inferior ( ) that.  
 We can change water ( ) steam.

(5) Correct the following :—  
 Do you like it? No, I don't like.  
 This is very larger than that  
 The sun rises from the east.  
 This is the same thing which I saw yesterday.  
 I was ill all this week.  
 Cunning is bad wisdom.  
 This wine's color is red.

●算術 (注意) 答案ハ横線ニズミ

一 次ノ式ヲ簡單ニセヨ  

$$\frac{24 \times 24 \times 24}{2 \times 1\frac{1}{2} \times 4} = \frac{6 \frac{6}{10} - 5 \frac{1}{4}}{2\frac{1}{2} - 1\frac{1}{2}}$$

二  $\sqrt[2]{\frac{215472}{108}}$ ヲ小數點以下二位迄計算スヘシ

三 一升ハ1,3039「リットル」ニシテ「リットル」ハ.22010「ガロン」ナリ「ガロン」ハ幾升ナリヤ 但シ最初ノ數字ヨリ六位目ハ四捨五入スヘシ

四 明治三十九年一月一日ハ月曜日ナリ明治四十九年マテノ間ニ於テ一月一日カ月曜日タルハ明治何年ナリヤ 且ツ明治四十五年ハ閏歲ナリ

五 汽船アリ甲港ヨリ乙港ニ至ルニ全速ノニテ八時間ヲ要セリ復航ニハ往航ト同速ニテ六時間航シ其ノ殘リヲ全速ニテ航セハ復航ニ要スル時間幾許ナリヤ

六 廣サ五尺平方ノ水槽ニ深サ四尺ノ水アリ (イ)此水ノ容積幾許ナリヤ (ロ)砂ヲ入レテ此ノ水ノ表面ヲ一尺高ムルニハ幾許ノ砂ヲ要スルヤ 但シ此ノ砂一立方尺中ニ滲入スヘキ水ノ量ハ二百立方寸ナリト假定ス

●幾何 (注意)答案ハ横書ニスヘシ

- 一 三角形ノ一邊ハ他二邊ノ和ヨリ小ナリ
- 二 與ヘラレタル圓ニ外接シ與ヘラレタル三角形ト等シキ角ヲ有スル三角形ヲ作ル
- 三 直三角形ニ於テ斜邊ノ上ノ正方形ハ他ノ二邊ノ上ノ正方形ノ和ニ等シ
- 四 與ヘラレタル網若干尺アリ之ヲ以テ周邊トシ正方形ヲ作レハ其面積三百二十四平方尺ナリ之ヲ以テ周邊トシテ正六邊形ヲ作レハ其面積幾何ナリヤ

五 與ヘラレタル三角形ニ相似ナル三角形ノ一ノ角點ハ一定點ニ在リ他ノ一角點ハ常ニ與ヘラレタル直線ノ中ニアリ然ルトキハ第三ノ角點ノ軌跡ハ一ノ直線ナリ

●代數 (注意)答案ハ横書ニスヘシ

一 次ノ式ヲ因數ニ分解セヨ

(1)  $5x^2 - 38x + 48$  (2)  $a^2(b-c) + b^2(c-a) + c^2(a-b)$ .

二 次ノ式ヲ書キ直シテ負ノ指數及ヒ分數指數ヲ去ル  $a^{-2}y^3 - 2^{-1}a^{\frac{1}{2}}y^{-3}$ .

三 次ノ分數式ヲ簡單ニセヨ  $\left\{ \frac{x+2a}{a-2a} - \frac{a+2a}{a-2a} \right\} \times \left\{ \frac{3}{2a-x} - \frac{1}{a-x} \right\}$ .

四 次ノ方程式ヲ解ケ

(1)  $\frac{x}{2} + \frac{5ax-15a-8}{10(x-3)} - \frac{5a-9}{5} = 1$ . (2)  $xy = a(x+y), yz = b(y+z), zx = c(z+x)$ .

五  $a-1=0$ ヲ解キ虛根ノ一ツハ他ノ虛根ノ自乘ナルコトヲ證セ

六 某地ノ溫度ノ $x$ 倍ハ攝氏八十度ナリト若シ此溫度四度高カラハ其(イ)ニ倍モ亦八十度ナリト云フ此地ノ溫度幾何ナルカ

七 此ノ前項ニ同一ノ數ヲ加フルトキハ一ヨリモ大ナル比ハ小サクナリ一ヨリモ小ナル比ハ大クナルコトヲ證セヨ

八  $a, 10, c$ ノ三數カ等差級數ヲ爲シ $a, 8, c$ ハ等比級數ヲ爲ストキハ $a$ 及ヒ $c$ ノ值幾何

ナルカ

- 九 六人ノ人ヲ一列ニ並ヘントセハ其並ヘ方幾通アルカ  
又此人數ヲ二列ニ並ヘントセハ其並ヘ方幾通アルカ
- 十  $5^{\log 5} = 6390$ .  
 $5^{\log 5}$ ハ幾桁ノ數字ナルカ  $\log 5 = .6990$ .

●平面三角 (注意) 答案ハ横書ニスヘシ

- 一  $\sec A = 2$ ヲ知リテ  $\sin A$  及  $\tan A$ ヲ求ム
- 二 次ノ式ヲ簡單ニセヨ (a)  $\sin 30^\circ - A) - \cos(120^\circ + A)$ .  
(b)  $\sin(180^\circ + x) \sin(90^\circ + y) - \sin(90^\circ - x) \sin(180^\circ - y)$ .
- 三  $\tan x = 2, \tan y = 3$ ヲ知リテ  $\tan(2x + y)$ ノ値ヲ求ム
- 四 次式ヲ對數ヲ用ヒテ計算シ得ヘキ簡單ナル形ニ變化セヨ ( $\sin 80 + \sin 40^\circ$ )
- 五 與ヘラレタル角  $\theta$ ノ正弦ヲ知リテ餘弦ヲ求ムルトキハ次式ヲ用ユルニ當リ正負ヲ如何ニ撰定スルヤ  $\cos \theta = \pm \sqrt{1 - \sin^2 \theta}$ .
- 六 次ノ方程式ヲ解ケ  $\sin 2x + \cos 2x = \cos x$ .
- 七 三角形  $ABC$ ノ一角  $C$ ヲ直角トス今一邊  $BC$ ヲ千尺トシ角  $A, B, C$ ヲ二十四度三十五分二十三秒トスルトキ邊  $AC$ 如何 但シ  $\tan 24.35' = .41602$ .  
 $\tan 24.36' = .41628$ .

●書 取

Animals think and learn, but they do not make any change or improvement in their way of doing things, as men do. Each kind of bird has its own way of building a nest, and it is always the same way. The swallows build their dwellings year after year without making any change. And so of other animals. They have no new fashions, and learn none from each other. But men, as you know, are always finding new ways of building houses, and better methods of doing almost all kinds of labour.

●國語及漢文 (二時間)

左ノ文ノ右傍ニ讀ム通リニ片假名ヲ附スヘシ例ヘハ、  
 者シヤ家カ有ユ之ノ而シテ兵ヘイ愈ユ弱ジュク言コト戰セン者シヤ多タ披ヒ甲カ者シヤ少シウ也ナリ  
 一 元就善歌詠有遺集若干卷嘗酒酣慨然言曰凡英雄以身繫天下治亂者求友於千載之上即同世而生志合則天下治志不合則天下亂嘗問左右曰吾於前世人主可比於誰有一儒士對曰可比周文武元就笑曰吾乃今知不若文武也文武之臣豈有面諛如汝者哉元就得一州則釋守將輒滅之曰吾聞侮其人者不有其土汝服膺此言故新附士民少倍畔者

左ノ文ニ送り假名ヲ附スヘシ

二 相如曰夫以秦之威相如廷叱之辱其群臣相如雖驚獨畏廉將軍哉顧念強秦不敢加兵於趙者徒以吾兩人在也今兩虎共鬪其勢不俱生吾所以爲此者先國家之急而後私讐也頗聞之肉袒負荊詣門謝罪遂爲刎頸之交

左ノ文ヲ假名交リ文エテ書キ下スヘシ

三 義綱因白日上未聞之乎楠正成據金剛山舉義兵高時以百萬兵攻之三閱月不能拔也播磨備前伊豫將士並起應之或謀迎駕或窺京師是皇運將回之秋也

左ノ文ヲ解釋スヘシ

四 衷公問弟子孰爲好學孔子對曰有顏回者好學不遷怒不貳過不幸短命死矣今也則亡未聞好學者也

左ノ文ヲ解釋スヘシ

五 道路は足底のひろさだにあらばあゆむべしといふは例のことわりのみなりいかであゆむべからん梁のうへをあゆまばおちぬべしあまりにことに甚しく物にせちなればおこなはれぬのみかうとまれぬべしこは事物にたいして餘地なきなりとさきぬ

六 (甲)五月蠅 草臥 面倒 辛抱 猪口 無骨 役人 物騒 立腹 普請 「右讀方ヲ附スヘシ」 (乙)換骨奪胎 孟浪杜撰 踏襲 逕庭 「右讀方ヲ附シ解釋スヘシ」 (丙)尾大掉はず 雞肋すてがたし 「右解釋スヘシ」

● 作文

(三時間)

一 戦争ニ就キテノ所感 二 友人ニ與ヘテ己ノ志望ヲ述フ

普通試験 (以上ノ特別試験問題ニ以下ノ問題ヲ加フ)

● 物理学

一 滑カナル斜面ヲ用キテ物體ヲ引上クルトキハ垂直ニ上クルヨリモ少ナル力ニテ可ナル理由ヲ問フ

二 如何ナル機械ヲ以テ大氣ノ壓力ヲ測ルヤ其理ヲ説明セヨ

三 比重0.25ノ「コルク」1050「グラム」ト比重8.5ノ銅3400「グラム」トヲ糸ニテ結び付ケ攝氏4度ノ水中ニ入ル、トキハ浮フヘキカ又沈フヘキカ、併セテ理由ヲ問フ  
但、糸ノ重量ト容積トハ省略シ得ルモノトス

四 沸騰點、氣化ノ潜熱、彈性、重心、トハ如何 五 幻燈ノ理ヲ説明セヨ

六 電流ノ感應トハ如何ナル現象ナルカ其ノ應用ノ一例ヲ舉ケヨ

● 化学

一 水素ト酸素トヲ化合セシメテ水ヲ生スル實驗ヲ述ヘテ其ノ化合ハ定比例ノ法則ニ從フコトヲ證セヨ

二 酸及ヒ鹽基トハ如何ナル特性及ヒ成分ヲ有スルモノナリヤ又硫酸ト苛性加里ト相

作用セハ如何ナル物質ヲ生スルヤ

- 三 次式ノ表ハス總テノ事實ヲ證明セヨ  $2H_2O + 2Na = H_2 + 2HONa$
- 四 石油ハ如何ナル元素ヨリ成ルヤ 石油らんぶニ點火スルトキほやヲ付ケサレハ油煙ヲ生ジほやヲ付スレハ油煙ヲ生セサル理由ヲ説明セヨ
- 五 硝酸かりうむト木炭トノ粉末ノ混和物ニ點火セハ如何ナル變化ヲ生スルヤ
- 六 銅、鐵、かるしうむ、かりうむ、ノ最モ重要ナル鹽類ノ名各ニヲ舉ケテ其ノ成分及ヒ用途ヲ示セ

### ● 歴史

- 一 徳川時代ニ於ケル我カ國ト和蘭、露西亞及ヒ亞米利加トノ關係ヲ述ヘヨ
- 二 我國ニ於ケル佛教、我國ト三韓トノ關係、千島樺太ノ交換、日清天津條約ニ就キテ知ル所ヲ述ヘヨ 三 拔都ノ西征ヲ述ヘヨ
- 四 亞細亞ニ於ケル英國ノ經營ヲ略記セヨ
- 五 「らんすてふ」の「條約」ノ由來及ヒ結果ヲ記セ
- 六 左ノ事蹟ニ付キ其年代ヲ記セ 「ころんぶす」ノ亞米利加發見 「どらふるがー」の海戰 「うえすとふありあ」ノ媾和議會、普佛戰爭、「ぼうらんど」ノ滅亡 合衆國ノ獨立 「すえす」運河ノ落成 基督ノ誕生 露國ノ基華征服 旭烈兀ノ西征

### ● 地理地文

- 一 地軸、極、赤道トハ何シヤ 二 四季ノ變化アル理由ヲ述ヘヨ
- 三 地中海ヲ圍繞スル國名ヲ列記シ且ツ之ニ臨メル著大ナル港六ヲ舉ケヨ
- 四 亞米利加全洲ノ國名ヲ北ヨリ順次ニ列舉セヨ
- 五 次ノ港ノ在ル國名ヲ示セ 那覇。宮津。糸崎。伏木。佐須奈。境。室蘭。清水 夷。小樽。濱田。嚴原。博多。敦賀。釧路。三角。七尾。四日市。
- 六 支那帝國ニ於ケル他國ニ租借セラレタル地名并ヒニ租借セル國名ヲ記セ
- 七 朝鮮ニ於ケル著名ナル港五ヲ舉ケヨ

### ● 用器畫

- 一 與ヘラレタル圓弧ノ中心ヲ求ム
- 二 方錐體ノ切斷面ノ投影畫ヲ求ム 但切り方ハ底面ニ平行或ハ直角ナラサルヲ要ス
- 三 立方體ヲ最モ簡單ニ投影セヨ
- 四 立畫面ノ投影畫ハ基線ト角ヲナス直線ニシテ平畫面ノ投影畫ハ圓形トナルモノ、形何ソ

### ● 自在畫

- 一 家屋ニ陰影ヲ施スヘシ(畫ハ之ヲ略ス)

### ●海軍機關學校

#### ●漢文釋讀

注意 (一)全文ヲ假名混リ文ニ書キ下セ (二)黑點ヲ施セル字句ヲ解釋セヨ (三)時間

一 林子平幼而機警、既長嗜學、慷慨有大志、好周遊四方、健步無比、每行必穿履、雖數千里之遠、如往隣里、遂西窮肥薩、東北入蝦夷之域、凡所過郡國風土之善惡、山川地形之利害、以至民俗政刑之醇醜得失、悉皆諳記、靡有遺漏、又能觀古昔英雄戰爭之跡、以考其攻守勝敗之所由、而尤所注意在乎邊防、

二 唐太宗與群臣論止盜、或請重法以禁之、上晒之曰、民之所以為盜者、由賦繁役重、官吏貪求、饑寒切身、故不暇顧廉耻耳、朕當去奢省費、輕徭薄賦、選用廉吏、使民衣食有餘、則自不為盜、安用重法邪、自是數年之後、海內昇平、路不拾遺、外戶不閉、商旅野宿焉、

三 有上書請去佞臣者、帝問佞臣為誰、對曰臣居草澤、不能的知其人、願陛下與群臣言、或陽怒以試之、彼執理不屈者、直臣也、畏威順旨者、佞臣也、帝曰、君源也、臣流也、濁其源、而求其流之清、不可得矣、君自為詐、何以責臣下之直乎、朕方以至誠治天下、見前世帝王、好以權誦小數、接其臣下者、常竊耻之、卿策雖善朕不取也、

- 四 (イ)儒生俗士、豈識時務、識時務者在乎俊傑、 (ロ)強弩之末不能穿魯縞、 (ハ)沈勇果敢、善撫士卒、摧鋒陷陣、未嘗敗北、 (ニ)服罪輸情者、雖重必釋、游辭巧飾者、雖輕必戮、 (ホ)得隴望蜀、

#### ●作文

(三時間)

海外ニ在ル友人ニ寄スル文。習ヒ性トナル説。

#### ●算術

(三時間)

- (1) 21756ノ素因数ヲ求メヨ
- (2) 或ル物品ノ定價カ元價ノ二割五分増ナルトキハ定價ノ一割引ニ賣リテ生スル利益ハ元價ノ何割ニ當ルカ
- (3) 我金貨十圓ハ英貨ノ1ポンド<sup>12</sup>ニ相當スルルキハ英貨ノ1ポンドハ我邦ノ何圓何錢ニ當ルカ 但シ1ポンド=20シリング、1シリング=12ペンス
- (4) 水一立方センチメートルノ重サハ一瓦ナルトキハ水一立方尺ノ重サハ何貫何匁ナルヤ 但シ1メートル=3.3尺 1匁=3.75瓦
- (5) 某中學校ノ二年生ハ一年生ヨリ二十八少ナクシテ三年生ヨリ三十八多ク又四年生ハ三年生ヨリ二十八少ナクシテ五年生ヨリ十五人多シ五年生ハ生徒總員ノ十分ノ一

ナリ各學年ノ生徒數如何

- (6) 五人アリ其年齡ノ比甲ト乙トハ5:4乙ト丙トハ3:2丙ト丁トハ8:7丁ト戊トハ4:3ナリ而シテ甲ハ戊ヨリモ三十九歲多シト云フ其ノ年齡如何
- (7) 對角線ノ長サ四尺ナル正方形ノ一邊ヲ分位 $\alpha$ ヲ計算セヨ

●代 數、 (三 時 間)

- (1)  $\left(1 + \frac{12}{x+1} - \frac{4}{x+3}\right) \left(1 + \frac{4}{x+5} - \frac{12}{x+7}\right)$ ヲ最簡ニセヨ
- (2)  $3x^3 - 4x^2 - 5x + 2, 6x^3 - 17x^2 + 11x - 2, 3x^3 - x^2 - 12x + 4$ ノ最大公約數ヲ求メヨ
- (3) 下ノ方程式ヲ解ケ  $\frac{1}{x-7} + \frac{1}{x-1} + \frac{1}{x+1} + \frac{1}{x+7} = 0$
- (4)  $a=2$ 如何ナル値ヲ與ルハ $x^2 - 9x + a = 0$ ノ二根ノ和カ零トナルカ
- (5) 等比級數ヲナス四數アリ始メノ二項ノ和六十三ニシテ終リノ二項ノ和ハ百十二ナリ四數如何
- (6) 下ノ聯立方程式ヲ解ケ  $yz = y - 2z, 2x = 6z - x, xy = x - y$
- (7)  $(3x + 2y)^n$ ノ展開ニ於ケル $x^2y^3$ ノ係數ヲ求メ
- (1) 梯形ハ其平行ナル二邊ノ和ノ半分ニ等シキ底邊及ヒ其ノ二邊ノ距離ニ等シキ高サ

●幾 何 (三 時 間)

- ノ矩形ニ等シ之ヲ證明セヨ
- (2) 四邊形ABCDニ於テ四邊AB, BC, CD, CAノ中點ヲ夫々P, Q, R, Sトシテ下ノ二件ヲ證明セヨ
- (a) ニツノ對角線AC, BDカ相等シキトキハPR, QSハ直角ニ交ル
- (b) ニツノ對角線AC, BDカ直角ニ交ルトキハPR, QSハ相等シ
- (3) 一邊ノ長サ一尺ノ正方形ニ外接スル圓ト一邊ノ長サ二尺四寸ノ等邊三角形ニ内接スル圓トハ孰レカ大ナルカ
- (4) 頂角底邊及他ノ二邊ノ和ヲ與ヘテ三角形ヲ作レ
- (5) 三角形ノ頂角ヲ二等分スル直線ハ底邊ヲ他ノ二邊ノ比ニ内分ス之ヲ證明セヨ
- (6) 二等邊三角形アリテ底邊ノ高サニ於ケルハ3ノ2ニ於ケルカ如クナルトキハ内心ニテ分タレタル高サノ分ノ比如何ニ

●三 角 (二 時 間)

- (1)  $\sin A = \frac{2}{3}, \cos B = \frac{3}{5}$ ヲ知リテ $\sin(A+B)$ 及ヒ $\cos(A-B)$ ヲ求メヨ但シA-Bハ孰レモ $0^\circ$ ト $90^\circ$ ノ間ニアルモノトス
- (2) 下ノ二式ヲ最簡ニセヨ (A)  $\cos 2A + \frac{2}{\cot^2 A + 1}$  (B)  $\sin(180^\circ + A) - \cos(90^\circ + A)$
- (3)  $0^\circ$ ト $180^\circ$ トノ間ニ於テ下ノ方程式ニ適スルノ總テノ値ヲ求メヨ  $2\cos^2 x + 3\sin x = 3$

(4) 三角形ABEニ於テ  $A=120^\circ, b=12, 尺, c=9$  尺ナルキaヲ寸位迄求メヨ

(5) 直立セル旗竿カ地上ニ投スル影ノ高サ(23)(27)尺ニシテ此ノ時太陽ノ仰角(高度ノ事ナリ)  $44^\circ 48'$  ナリ旗竿ノ長サ幾何ナルカ但シ

$$\log 2,31 = ,3636$$

$$\log 2,32 = ,3655 \quad \text{L tan } 44^\circ 44' = 9,9949$$

$$\log 2,33 = ,3674 \quad \text{L tan } 44^\circ 50' = 9,9975$$

### ●物理

(二時間)

一 空气中ニテ秤レハ五十八瓦ニシテ水中ニ秤レハ四十六瓦ナル物体ノ體積及ヒ比重ヲ求ム

二 水ハ溫度ノ變化ニ從テ如何ニ其ノ體積ヲ變スルカ

三 日光ノ下ニ赤色ニ見ユル物体ヲ暗室ニ於テ黄色光ニ照ラシテ見ルトキハ何色ニ見ユヘキカ理由ヲ附シテ答ヘヨ

四 同物質ヨリ成ル二條ノ針金アリ甲ハ長サ一メートル直径0.8ミリメートルニシテ乙ハ長サ二メートル直径1.6ミリメートルナリ其ノ電氣抵抗ノ比ヲ計算セヨ

五 電流ノ通セル輪道ヲ切ルトキ其ノ切レ目ニ生スル火花ノ説明ヲ與ヘヨ

### ●化學

(二時間)

一 可逆反應トハ何ソゾ例ヲ舉ケテ説明セヨ

二 燐ノ構造ヲ圖解セヨ

三 左記ノ場合ニ於ケル化學變化如何方程式ヲ以テ之ヲ示セ

(イ) 硫化第一鐵ニ稀鹽酸ヲ注キタルトキ

(ロ) 沃化カリウムト過酸化滿俺トヲ混シ之ニ硫酸ヲ加ヘテ熱シタルトキ

四 鉛丹及朱トハ化學上如何ナルモノナルカ

五 金銀銅及アルミニウムノ各金屬ヲ硝酸中ニ熱スルトキハ如何ナル化學變化起ルカ

### ●地理地文

(二時間)

一 人口五萬以上ヲ有スル縣廳所在地十ヶ所ヲ舉ケヨ

二 左ノ諸海峡ノ位置ヲ問フ 鳴門 津輕 速吸 對島 宗谷 下關 千島 臺灣

三 清國ノ重要ナル輸出品ハ何ヤソ且ツ其貿易港五ヶ所ヲ舉ケヨ

五 東印度群嶋中ノ大ナル四島ヲ舉ケヨ各々何國ニ屬スルカヲ示セ

五 北亞米利加ノ地勢ヲ略記セヨ

六 左ノ諸市ノ所在ヲ示シ且ツ何ヲ以テ世ニ著ル、カヲ述ヘヨ

ローマ リバプール リヨン グラスゴー

七 地圖ニ於テ地面ノ高低ヲ表ハスニハ如何ナル方法ニ由ルカ



ハ 三角洲トハ何ソ且ツ如何ニシテ形成セラル、モノナルカ

● 歴 史

(二時 間)

- 一 我邦ノ政權ヲ掌握シタル諸氏ハ誰ヤナルカ又其政權ヲ執リタル大凡ノ年限ヲ問フ
- 二 本邦ニ於テ始メテ公然年號ヲ建テシハ何天皇ナルカ又最初ノ年號ヲ問フ
- 三 一七九二年王政廢止以來現今ニ至ルマテノ佛國政體ノ變遷ノ次第ヲ略記スヘシ
- 四 左記ノ事件ハ何世紀(西曆)ニ起リシカ (イ)豊臣秀吉ノ朝鮮征伐 (ロ)明朝ノ滅亡  
(ハ)ポーランドノ分割 (ニ)喜望峯ノ發見 (ホ)トルコ人コンスタンチノーブル占領

● 用 器 畫

- 一 與ヘラレカル角ヲ他ノ線上ニ移セ
- 二 二定點ヲ通シ與ヘラレタル半徑ヲ有スル圓ヲ畫ケ
- 三 與ヘラレタル直線上ノ一定點ニ於テ其ノ直線ニ接シ與ヘラレタル半徑ヲ有スル圓ヲ畫ケ
- 四 圓錐ヲ斜ニ截リテ生スル橢圓ノ水平ナル射影圖ヲ畫ケ

● 自 在 畫

本箱ト其傍ニ開披シタル一冊ノ洋裝書籍ニ文鏡ヲ載セタル圖

● 英 學

● 英文和譯

(二時 間)

- (1) The battle appears to have been decided by the superior gunfire of the Japanese, who are accustomed to hit their mark even when the sea is rolling mountains high.
- (2) It was not until they had run three or four miles that they sighted the steamer; and when they got alongside, it was a difficult matter to get the saved men on board.
- (3) Few commanders, have I ver won so entirely the love and adoration of their officers and men; the sailhorns would have leaped into the sea, or rushed into the cannon's mouth, to gain a word of praise from his lips.
- (4) It is wonderful how much work is done in short space of time, provided we set about it properly, and give our minds wholly to it.
- (5) The deck was on fire, because a lot of ammunition brought up for the guns had exploded; so we had to fight and to work to put out the fire at the same time.
- (6) What he might have done, had his life been spared and had his health progressively improved, it is of course impossible to say.
- (7) I have much to say that I would rather not, and much to leave unsaid that I would rather say.
- (8) I know you have qualities to which I am a stranger

- (9) Fifty dollars will do me for the present.
- (10) He has little more of the scholar than the name.

●和文英譯

(二時間)

- 一 人ハ壯健ノ時ノミ真ニ愉快テアル
- 二 私ノ時計ハ拘摸カ捕縛サレテカラ、スツト後ニ見ツカリマシタ
- 三 私ハ學校ヲ卒業シテカラ不快テ居マシタ
- 四 アノ男ハ試験ニ及第スルテセウ随分勉強シテ居マシタカラ
- 五 私ハ夜ノ十二時ニ汽車テ歸リマシタ
- 六 最初ノ砲火カ三笠ヨリ發セラレタルハ五月二十日午後二時過キテアツタ
- 七 此海戦ニテ三十八艘ノ敵艦中タダ二艘若クハ三艘ノミカ首尾克クウラデオストツクニ着キマシタ
- 八 我艦隊ノ死傷ハ極メテ少數テ千人ニ達セヌヤウニ聞キマシタ

●文法

(二時間)

(Write your answers on this paper)

- (1) Give the plural of the following nouns:—

Singular.

Plural.

Singular.

Plural.

Roof  
Shelf  
Cargo

Duty  
Axis  
Court-martial

- (2) Compare the following adjectives:—  
Comparative.

Superlative.

Thin  
Merry

- (3) Substitute pronouns for the italicised words:—  
Many of the towns in England are very large *towns*.

This hat is *my hat*.

That is *your hat*.

- (4) Supply the proper article, if necessary.  
Formosa is island.

Lake Biwa is largest lake in Japan.

Fujikawa has overflowed in banks.

- (5) Insert the prepositions omitted:—  
The ship was prepared ( ) battle.

Come and see me ( ) any time.

He is sure ( ) success.

(6) Correct the mistakes in the following sehten cesi:—

I saw him to etner the house.

This is the same man as calls yesterday.

I will not go there, if I were you.

If you ran, yon should have caught the train.

(7) Supply the proper tense of the verbs enclosed in brackets:—

I not yet ( finish ) the book you lent me.

He ( leave ) here a moment ago.

The ship ( run ) only a short distance, when she was overtaken by the enemy.

(8) Supply "shall" or "will":

Simple futurity.

I ( ) work.

We ( ) work.

Thou ( ) work

You ( ) work.

He ( ) work.

They ( ) work.

### ●京都醫學專門學校

#### ●漢文作文

一 左ノ漢文ニ句讀及反點ヲ施シ解釋スヘシ

天下名花古今首推芳野今以芳野有山無水未若嵐山之最佳也嵐山花之多雖遜芳野巖崖牙而水清駛方花時望之槎之泛橋之臥人之來往坐立宛在畫圖中余謂梅花以月瀨為最櫻花以嵐山為最皆兼山水之勝故也。

二 左ノ二題解釋セヨ 將風者翼伏將噬者縮。

凡為人子之禮冬温而夏清昏定而晨省國以簡賢為務賢以孝行為首

三 瀟州ノ春色

#### ●數 學

(1) 一呎ハ〇,三〇四八米突ナリ鯨尺一尺ハ何呎ナルヤ

(2) ニツノ中線ヲ與ヘテ三角形ヲ作レ

(3) ニツノ平面カ立体積ヲナス時ハ其ノ積カ頂點ニ於テナス所ノニツノ平面角ハ何レノニツヲ取ルモ合セラ第三ノ角ヨリ大ナリ

(4)  $\cos(A-B) = \cos A \cos B + \sin A \sin B$  圖ニ畫キテ說明セヨ

● 化學

- 一 水素ト鹽素ト各等分ニ混シ日光ニ曝シテ生スルモノ、名稱ヲ記セ
- 二 酸トハ如何ナル性質ノモノナルヤ
- 三 次ノ物質ノ化學方程式ヲ記セ 安母尼亞 硝酸 酸化銅 依的兒
- 四 下ノ化學方程式ヲ説明セヨ  $\text{NaCl} + \text{H}_2\text{SO}_4 \parallel \text{HNaSO}_4 + \text{HCl}_2$

● 物理

- 一 毎秒ニメートルノ速度ヲ以テ三平方センチメートルノ流射孔ヨリ流出スル場合アリ 每一時間ノ水量如何
- 二 五センチメートルノ主燒點距離ヲ有スル一凸レンズアリ其次ニ之ニ密接シテ二〇センチメートルノ虛燒點ノ距離ヲ有スル凹レンズヲ持來ス時ハ凸レンズノ燒點距離ハ如何ニ變スヘキヤ
- 三 分光鏡ノ主要部ハ何ナリヤ且使用法ヲ大略説明スヘシ
- 四 一凸レンズノ一側ニ二センチメートルノ距離ニ光體アリ此ノレンズノ反對ノ側ニ十二センチメートルノ距離ニ其ノ實像ヲ現出セリト云フ此ノレンズノ主燒點距離如何

● 英語

- (1) When many of loftiest heads in the kingdom had been cut off, the people fixed their eyes on the head that were a crown "off wish the king's head too!" cried they.
- (2) Distingwishid not only for bravely and intelligence, but for the charitable virtues which can adorn the human heart, washington had been venerated in the memory of distant nations, and in mortated by the blessings he shed upon his country.
- (3) When the world knew us only as great artists, we were generally regarded as barbarian; now that it is seen we also know how to kill, we are looked upon as a civilized nation.
- (4) Be that as it may, there was little doubt but that the panther would have made a leap, as soon as the intervening fire had burned down.

● 臨時教員養成所

● 物理

- 一 光リノ波動説
- 二 感應コイルノ構造
- 三 避雷針ノ理ヲ説明セヨ

● 化學

- 一 左ノ事項ヲ説明セヨ、原子價 電氣解離 飽和溶液

臨時教員養成所

二 左ノ方程式ヲ解結セヨ

- (一) 鹽化アンモニウムニ水酸化カルシウムヲ加ヘタルトキ
- (二) 炭酸ナトリウムニ硝酸ヲ加ヘ熱スル所
- 三 漂白粉 アルミニウム 重クロム酸カリ― ノ三種ニ付各々性質製法ヲ問フ
- 四 エチルアルコトル アニリン 樟腦ノ特有ノ性質ヲ記セ

● 地誌

- 一 シンガポールノ氣候 二 本邦ノ輸出入品ノ重ナルモノヲ擧ケヨ
- 三 左ノ地ノ何處ニアルヤ亦何ヲ以テ有名ナルヤ Manila, Aden, Lima, Charistiana, 安東縣

● 英文和譯

- (1) Few persons have any idea of the force birds expend in the action of flight.
- (2) It is one of the most marvelous facts in the natural world that, though hydrogen is highly inflammable, and oxygen is a supporter of combustion both combined, form an element, water, which is destructive to fire.
- (3) We learn wisdom from failure much more than from success. We often discover what will do, by finding out what will not do.

(4) We must take most things as they are; we can not make them what we would, nor often what they should be.

● 和文英譯

- 一 日本ニテハ四季種々ナル花カ咲クカ香氣ノナイノモアル
- 二 魚ハ水カラ出ルト生活スルコトノ出來ナイノハ人カ水ヲ溺レルト同ジ道理ナル

● 英文法

- 一 動詞 write 〳 progressive present, gerund 及ヒ Verbal adjective ノ各例文ヲ示セ
- 二 Eitner, each every, some 及ヒ any ノ用法ト例文ヲ擧ケヨ
- 三 次ノ二文意ノ差ヲ問フ  
(a) Bakin has written many novels. (b) Bakin wrote novels, not dramas.

● 神戸高等商業學校(豫科第一部)

● 國語漢文

(二時間)

一 左ノ全文ヲ解釋スヘシ(本文訓點ノ要ナシ)

源氏何資以起哉。源氏名爲治暴亂而其質攘竊王權源平之罪未易輕重也且夫源氏猜忌

骨肉相食孰與平氏闔門至死不失懿親邪世傳平語倚琵琶演之其音悲壯感憤聽者莫不悽愴

- 二 左ノ語句ヲ解釋シ且ツ漢文ニハ讀方ヲ附スヘシ  
(イ)請從隗始 (ロ)乙夜ノ覽 (ハ)晝餅 (ニ)商量 (ホ)首肯 (ヘ)冥加 (ト)入魂 (チ)一入満足 (リ)あさましの世 (ヌ)心あこがる
- 三 左ノ文章ヲ解釋スヘシ(單文復文重文ヲ區別シ各ノ文又ハ句ニ就キテ省略セラレタル語ヲ補ヒ主語客語補語述語修飾語ヲ指示セヨ)  
堪忍は無事長久の基怒は敵と思へ勝つ事ばかり知りて負くる事を知らざれば禍其の身に至る

●化學

(二時間)

- 一 左ノ化合物ノ用途ヲ示セ 智利硝石 燒石膏 タンニン酸 グリセリン
  - 二 左ノ物品ノ製法ヲ概略ヲ示セ 過磷酸石灰 漂白粉 セルロイド エボナイド
  - 三 硬水ヲ軟化スル法ヲ説明セヨ 四 石鹼ノ洗滌作用ヲ説明セヨ
- 地理 (一時間半)
- 一 表日本ト裏日本トカ地形上氣候上相異レル點ヲ擧ケ其ノ理由ヲ説明スヘシ
  - 二 我國ノ重要輸出品四ツヲ記シ其各ニ就テ主要産地ヲ記セ

三 あめりか大陸以外ニ於ケルあめりか合衆國ノ領地若クハ保護國ノ名四ツヲ擧

四 下ノ名稱ニ就テ知レル所ヲ記セ (イ)成都 (ロ)開城 (ハ)よはねすぶるぐ(Yo-hannesburg) (ニ)ニューオーリンズ(New Orleans) (ホ)メルボルン(Melbourn)

●代數

(二時間)

- (1) 次ノ式ヲ簡單ニセヨ 
$$\frac{x^3 - x^2 - 13x + 4}{2x^4 + 7x^3 + 5x^2 + 11x - 4}$$
- (2) 次ノ式ヲ簡單ニセヨ 
$$\frac{1}{(a-b)(a-x)(c+a)} + \frac{1}{(b-c)(b-a)(x+b)} + \frac{1}{(c-a)(c-b)(5+c)}$$
- (3) ナル式ニ於テxyナルコトヲ知ル 此ノ式カ最大値ヲ有スル abxy 間ニ如何ナル關係アルカヲ示セ式中n,E,a,bハ正ノ定數ナリ
- (4)  $1.05^{10}$ ヲ二項定理ヲ適用シテ展開シ然ルキ零點以下五位ヲラ精密ニ計算スヘシ

●算術

(二時間)

- (注意) 答數及算式ヲ整然且明瞭ニ記載スヘシ
- (1) 面積27町2段6畝16步アル正方形ノ地所アリ今其周圍ニ6尺6寸ツ、ヲ隔テ、樹木ヲ植エントスレバ幾本ノ樹ヲ要スヘキヤ
  - (2) 一升ノ價金76錢ノ上酒ト一升ノ價金58錢ノ下酒トヲ混シ尙之ニ若干ノ水ヲ加ヘテ

- 一 升ノ價金66錢ノ中酒2石8斗ヲ作ラントス然ラハ上酒下酒及水ノ混合量各幾何ナルカ但下酒混合量ハ上酒混合量ノカナルコトヲ要ス
- (3) 甲乙丙丁四人ノ所持金ヲ比スルハ甲ト乙トハ4ト3トノ如ク乙ノ8倍ハ丙ノ五倍ニ等シク丙ノ5ハ丁ノキニ等シ今若シ各自ノ所持金ノ内甲ハ金260圓ヲ費シ乙ハ金185圓ヲ費シ丙ハ金268圓ヲ費シ丁ハ金375圓ヲ費サハ四人ノ殘金總額金2643圓トナルヘシトス然ラハ最初ノ所持金各幾何ナルカ
- (4) ニッソノ整數ノ和ハ104055ニシテ其最大公約數ハ6937ナリト云フ此クノ如キニ數ハ幾通ニアルカ其ノ總クノ場合ヲ記セ

豫科第二部入學試驗問題

●商業算術

(二時間)

- 一 明治39年4月23日ニ於ケル某銀行ノ手形割引高下ノ如シ
 

割引依頼人	手形額面	手形満期日
甲 某	Y 5,865	明治39年6月30日
乙 某	” 439	同 7月25日
丙 某	” 3,825	同 11月9日

丁 某

” 928

同

10月15日

此銀行カ此日ニ得タル手形割引料ノ總額及各割引依頼人カ受取リタル割引手取金各幾何ナルカ但割引日歩ハ金2錢3厘トス

二 某商會破産スルニ當リ其負債高下ノ如シ

A 某ヨリ借	” 5,873	B 某	同	” 9,564
C 某	同 ” 4,183	D 某	同	” 6,395
E 某	同 ” 7,395			

而シテ其財産總額ハ金 $\text{¥}28,784$ ナリトイフ今清算費トシテ財産總額ノ $2\frac{1}{2}\%$ ヲ要ストスレハ各債主ノ受取ルヘキ金高各幾何ナルカ

三 横濱某商ハ倫敦某商ヨリノ委託ニヨリ銅ヲ買附積送セルニ其送狀要領下ノ如シ

延丁銅 285挺

此總重量 和14,280斤

買附原價 和100斤ニ付金 $\text{¥}45\frac{25}{100}$ 替

立替 諸掛

船積諸費

1挺ニ付金5錢8厘

運賃

1噸(和1,680斤)ニ付金Y15 $\frac{48}{100}$

海上保険料

23%(但保險金額 $\text{¥}7,500$ )

神戸高等商業學校豫科

郵税其他小包費

外ニ買附手數料

買附原價ト立替諸掛ト  
ノ合計ニ對スルモノ

今此送狀金額ニ對シ荷爲替ヲ取組マントスルニ其日ノ倫敦宛荷爲替相場ハ2.01%ナ  
リトイフ然ラハ手形額面ヲ英貨幾何トナスヘキカ

四 現金ナラハ代價350ニテ賣ルヘキ品物ヲ買手ノ都合ニヨリ即時ト半年箇後トノ  
二回ニ分チテ等額ツツ受取ラントス毎回幾何ツツ受取ラハ現金賣ト損益ナカルヘキ  
カ但金利ヲ年7歩ト見積ルモノトス

商業簿記

(三時間)

- 一 左ノ取引ニ就キ甲商店ノ仕譯日記帳ヲ記録スヘシ但組合商品ニ關スルモノハ分擔  
式仕譯ニ依ル次ノ問題ニ於テモ亦同シ
- (1) 神戸ナル甲商店ハ他地方ナル乙商店ノ注文ニ應シテ代價五千圓ノ商品ヲ積ミ送り  
同時ニ諸掛リトシテ現金貳百圓ヲ立替ヘ支拂ヒ
- (2) 又他地方ナル丙商店ヘ委託販賣ノ爲メ代價六千圓ノ商品ヲ積ミ送り同時ニ諸掛リ  
トシテ現金參百圓ヲ支拂ヒ
- (3) 更ニ又他地方ナル丁商店ト損益俱ニ平分ノ約束ヲ以テ販賣委託ノ爲メ代價七千圓  
ノ商品ヲ丁ニ積ミ送り同時ニ諸掛リトシテ現金四百圓ヲ支拂ヒ

- 4、面シテ以上三個ノ各取引ニ對シ甲商店ハ豫テ打合セノ通り第一銀行神戸支店ヲ經  
テ荷爲替ヲ取組ミ惣代金ノ八割ニ相當スル金額ノ手形ヲ振出シ日歩金貳錢七厘ノ割  
ヲ以テ本日以後十日間ノ割引料ヲ引去リ殘額ハソノ儘同銀行ヘ當座預金トナス
- 二 前記ノ取引ニ關シテ他地方ナル乙丙及丁ノ三商店ハ各甲商店ヨリコレカ通知ヲ受  
ケ且又同時ニ呈示サレタル手形ハ三商店俱ニコレカ支拂ヲ承諾シタリト假定シ乙丙  
及丁三商店ノ各仕譯日記帳ヲ記録スベシ
- 三 左ノ諸勘定ヲ (1) ソノ殘高ノ常ニ借方ニアルモノ (2) 殘高ノ常ニ貸方ニアルモノ  
(3) 殘高ノ所在ハ借方貸方不定ナルモノトノ三種ニ分類スヘシ  
定期預ケ金。甲地向ケ積送品。乙某委託品。未着商品。滯貨準備金。未拂利息。  
假渡シ金。未經過保險料。組合販賣品。積立金。丙地向ケ組合積送品。不渡リ手  
形。諸未收入金。創業入費。諸向借貸金。未拂配當金。身元保證預リ金。未決算。  
假受ケ金。所有物償却金。
- 四 現金受拂帳、商品仕入帳及商品賣上帳ノ三簿ヲ同時ニ主要簿トシテ使用スルニ當  
リテ商品ノ現金賣買ニ關スル取引ニハ如何ナル特別ノ注意ヲ要スルヤ

銀行簿記

(二時間)

- 一 神戸商業銀行本店ニ於ケル左ノ諸取引ヲ別紙仕譯帳ニ仕譯スヘシ



甲地支店ヨリ四月一日附ニテ左ノ報告アリタリ

(1) 荷爲替手形甲五號、依頼人村山米藏、金額參千六百圓、荷受人大川鐵太郎ヨリ取立

濟  
(2) 小口當座預金主吉田萬作、本店所在地へ轉居ニ付、同人ノ依頼ニ任セ預金壹千六百五十圓ヲ本店へ預ケ替フ

(3) 乙地支店振出、預金手形第壹八號、金額貳千四百圓、持參人古見磯吉へ支拂濟

(4) 前回報告中ノ送金爲替取組高參千圓、依頼人松山新吾、受取人鈴木甚吉、番號本七號、依頼人ノ申出ニ任セ之ヲ取消ス

乙地支店ヨリ四月二日附ニテ左ノ報告アリタリ

(5) 代金取立手形乙九號、依頼人龜田房次郎、金額貳千五百圓、支拂人高見文平ヨリ取立濟

(龜田房次郎ハ當座預金主ニアラス、又コノ際本店ニテ取立手数料トシテ手形金額ノ千分ノ一ヲ引去ル筈)

(6) 甲他支店向ケ荷爲替取組高六千圓、依頼人下山勝造、荷受人甲地山田留三郎、荷物汽船積ミ綿織物、價格七千五百圓、手形期日本月十五日、番號甲貳號

(7) 甲地支店ニテ支拂保證、服部政治振出、當座小切手第九五號、金額八百五十圓支

拂濟

(8) 甲地支店ヨリ取立依頼ノ割引手形乙八號、割引依頼人田口權三、金額四千七百圓、支拂人山本作太郎ヨリ取立濟

二 前記報告中、甲乙兩地支店相互間ノ取引ハ、本店ニ於ケル甲乙兩地支店勘定元帳ノ當方先何レノ口ニ、且又如何ナル口座ノ、借方貸方何レへ記入ヲ要スルヤ

三 日締帳及増補日記帳ナル兩帳簿ト、日記帳トノ關係ヲ詳解スヘシ

四 支店又ハ他店勘定元帳ニ、當方口及先方口ノ區別ヲナス場合ニ往々實行スル爲替尻ノ附換トハ何ソヤ、又ソノ功用ハ如何

●商事要領及經濟

(二時間)

一 單本位、複本位、跛行本位及萬國複本位ノ意義ヲ問フ

二 報酬漸減又報酬漸増ノ理ヲ例ヲ舉ケテ説明セヨ

三 小賣商又卸賣商ノ特質ヲ比較セヨ

四 「ビルブローカー」ト銀行トノ關係ヲ問フ

五 取引所ノ會員組織ト株式會社組織トノ區別並ニ其得失ヲ問フ

●讀書

一 左ノ全文ヲ解釋スヘシ(本文訓點ノ要ナシ)

(二時間)

懷慶府多產蠶絲棉花。蓋河南多產棉花。而人家具機杼者百不能一。舉而委之商賈。遠致于江南。女工之廢至此。欲富得乎。是日始見水田。與麥隴相間。隴廣田狹。廣者麥已黃熟。狹者秧針抽五六寸而已(支那內地紀行文ノ一節)

- 二 左ノ文章中傍線ヲ施シタル箇所ヲ解釋スヘシ
- 三 左ノ語句ヲ解釋シ且ツ漢字ニハ讀方ヲ附スヘシ 豫科第一部ノ(一)(二)(三)ヲ見ヨ (イ)人にないひぞ (ロ)教ゆれど覺へず (ハ)春は去りて夏を迎へたり
- 四 次の熟語の讀方及び意義を問ふ  
(イ)憶説 遊説 (ロ)統治 冶金 (ハ)分析 擊析(ニ) 潑刺 刺客 (ホ)親炙 膾炙  
作文及ヒ習字

- 五 遊學先より郷里なる父兄に送る文  
(注意) 一、文體は普通の書翰文とす前文末文共に正式に従ひ本文は筆者自ら用件を假設して認むべし  
二、文字は毛筆にて丁寧に且つ明瞭に認むべし漢字は行書假名は平假名に限る

第一部 入學試驗問題

豫科第一部 共通  
豫科第二部

●英文和譯(但此間ニ書取會話ノ試驗ヲ行フ)(一時間半)

- (1) Arrangements for the reception of the Japanese Fleet on its arrival in English waters are being tentatively discussed. No fixed programme will be drawn up for some time to come, but it seems that the berthing of the ships in harbour, and some other special features of the French Fleet's reception, will be repeated. For a time the Japanese ships will remain at Spithead in company with the powerful British squadron that is to assemble there to greet them. During this period a Royal review and some very elaborate illuminations may be looked for. The stay of the Japanese ships in the harbour depends to some extent upon what London does in the way of entertaining the officers and men. Some of the big provincial cities will probably offer hospitality.
- (2) it is not the teacher who knows most, for instance, who is successful beyond others, but it is the one who pleases and interests by means of his tact and winning ways.

●和文英譯

(一時間半)

- 一 今回「アーサー」親王殿下ノ御來朝ニ依リ我國ト英國トノ同盟一層鞏固ニナツタノハ吾人ノ欣喜ニ堪ヘザル所デアル
- 二 京都大阪間ノ電氣鐵道ハ愈其筋ノ許可ヲ得タノデ近日ノ中ニ工事ヲ開始スルソ

神戸高等商業學校豫科

- 三 是迄ニ讀ンダ英書ノ中テ私ニ少カラヌ興味ト利益トヲ與ヘタルモノハ「マーデン」氏ノ書イタ「ブツシシング、ツー、ゼ、フロント」ト云フ書物デシタ
- 四 私ハ先日父カ何レノ學校ヘ入學ヲ志望スルヤト問ヒマシタ時ニ神戸高等商業學校ノ入學試験ヲ受ケテ見タイト答ヘマシタ

◎東京商船學校

無試験入學志願者撰抜試験問題

Special Entrance Examination

Translation from English into Japanese.

- (1) We may have many pleasures in life, but must not let pleasures have rule over us or they will soon hand us over to sorrow.
- (2) Life is too short to get over bad manners, so never allow yourself to fall into their use.
- (3) School friendships are formed so easily, be cause boys in the same class know the same things, and it rarely happens that in addition to what they have in common, either one party

or the other has any knowledge of importance that is not in common.

- (4) No man can expect to become distinguished in any line of work unless he has the amplest field for the exercise of all his powers.

●和文英譯

- 一 冬カ參リマシタ、私ハ未ダ格別寒クモ思イマセン私ハ此時節トシテハ寧ロ暖イト思イマス
- 二 然シ私ハ今年ハ昨年ヨリ餘程寒イト思イマス私ハ昨夜ハ寒サノ爲ニ能ク眠ルコトカ出来マセンデシダ
- 三 私ハ風カ吹ナケレバソウ寒イト思マセン最モ寒イ時ハ一月ト二月デス
- 四 日本ノ北部及樺太ハ十一月ノ始メカラ四月ノ末迄引續キ雪ガ降テ雪ガ屋根ノ高サヨリ餘程高ク積モルソウデス

●漢文

句讀、訓點、講義

- 一 初張巡守睢陽時士卒僅萬人城中居人戶亦且數萬巡因一見問姓名其後無不識者巡怒鬚髯輒張及城陷賊縛巡等數十人坐且將戮巡起旋其衆見巡起或起或泣巡曰汝勿怖死命也衆泣不能仰視巡就戮時顔色不亂陽陽如平常

東京商船學校

二 人君之寶莫大於信易曰渙汗其大號言人君發一號出一令猶汗之出不反然後可以服天下也是以齊桓不背曹沫之盟晉文不貪伐原之利阿則得地而失信二君恥之此其所以霸也豐臣秀吉之討北條氏直既已許其成約以封國及其去城放殺其父子不信孰大焉是舉也秀吉之所以示信於諸候也而反覆如是天下其孰不解體秀吉以狙詐之術籠絡天下苟貪一時之功不爲萬世之慮一旦以天下附之藐諸之孤而欲其不傾豈可得乎

● 作文

快樂

● 數學

- 一  $30^\circ \times 7854 \times 23.2 \times 116$  ノ値ノ整數ノ部分ヲ正シク算出スヘシ  
 $33000 \times 125$
- 二  $a, b, c$  トカ不等ナル正ノ數ナラバ  $\frac{a+b}{2} \sqrt{ab}$  ナリ之ヲ證明セヨ
- 三 下式ヲ解ケ  $(x+1)(x+2)(x+3)(x+3)(x+4) = 5.6.7.6$
- 四 一ツノ點ヲ貫キ且ツ二ツノ直ニ切スル圓ヲ畫ケ
- 五 圓ニ内切スル正六角形ト外切スル正六角形トノ周圍ヲ其圓ノ直徑ニ比較スヘシ
- 六  $\sin \theta + \sin \theta$  トノ比カ  $8:5$  ナラハ  $\cos \theta$  ノ値如何

豫備試驗問題

Preparatory Entrance Examination

Translation from English into Japanese.

- (1) Growth is the law of the world's life, and added years and experience should qualify a person for continually better, and higher.
- (2) If a man would get through life honorably and peaceably, he must necessarily learn to practice self-denial in small things as well as great.
- (3) If we deduct time required for sleep, for meals, for dressing and undressing, for exercise, etc, how little of our life is really at our own disposal!
- (4) You have no right to claim from one what you are not willing to give.

● 和文英譯

- 一 貴下ハ佐藤君ヲ御承知カモ知リマセンカ私ノ親シキ友人テスカラ御面會ナサレタラ如何テス
- 二 私ハ某人ヲ知リマセンカ御紹介ニヨリ御面會致シタク思ヒマス
- 二 夫レテハ御紹介致シマスカラ此方ニ入ラツシヤイ伊藤君コレハ私ノ親シキ友人ノ佐藤君テス私ノ爲メ御互ニ御友人トナラレンコトヲ希望致シマス

東京商船學校

四 伊藤君ヲスカ。私ハ佐藤ト申モノヲ御座イマス今後永ク御交際ヲ御願申マス

●算術

一 最近四年間ノ統計ニヨレハ日英兩國ニ於ケル百噸以上ノ船舶及ヒ高等海員ノ増加ハ一年ニ付キ大凡下表ニ示スカ如シ

英國ノ海員	186萬	英國海員ノ増加	217人
日本ノ海員	103萬	日本海員ノ増加	1790人

然ラハ我國ニ於ケル船舶ノ増加ニ對スル高等海員ノ増加ノ割合ヲシテ英國ノト同一ナラシメンニハ尙ホ一年ニ付キ幾何ノ増員ヲ要スヘキカ

- 二 船アリ正午ヨリ十五分間ハ毎時十四哩ノ速サニテ航行シ次ノ十五分間ニハ毎時ノ速サヲ一哩減シテ毎時十三哩ノ速サニテ航行シ斯ノ如ク十五分間毎ニ毎時ノ速サヲ一哩宛減シテ航行シタリトセハ午後二時三十分迄ニ幾哩ヲ航海スヘキカ
- 三 某數アリ其 $\frac{2}{3}$ ト其 $\frac{5}{6}$ トノ相乗積ハ693520ナリ某數ヲ問フ

●幾何

- 一 正多角形ノ一角カ $\frac{9}{5}$ 直角ナルトキ其邊數如何
- 二 三角形ノ二邊ノ差兩底角ノ差及ヒ底邊ヲ與ヘテ三角形ヲ作レ

三 三角形ABCノ二邊AB,ADノ上ニ夫々D,Eナル點ヲ設ケテ  
AD:DB=AE:EC=1:2

ナラシメCD,BEヲ結ビテ其交點ヲFトシFヲ過リテ底邊BCニ平行シテGHヲ二邊ノ間ニ引クトキハ 第一GF=EH 第二GHハ夫々ABCノ中點ナリ 其證ヲ問フ

●代數

$$\frac{1}{\frac{1}{a} + \frac{1}{b+c}} \times \left\{ 1 + \frac{b^2+c^2-a^2}{2bc} \right\} \text{チ簡單ニセヨ} = \frac{x^2}{9} + \frac{16}{x^2} = \frac{10}{3} \left( \frac{x}{3} - \frac{4}{x} \right) \text{ヲ解ケ}$$

三 金若干圓ヲ年八分ノ利息ニテ銀行ニ預ケ入レ一年毎ニ利子ノ元金ニ加算スルモノトシ元利總計ヲシテ元金ノ二倍ニ達セシメンニハ幾ケ年以上之ヲ据ヘ置クヘキカ  
但シ  $\log 2 = .301030$   $\log 3 = .477121$

●三角

- 一  $2 \sin(A+30^\circ) = \cos A$  ナラハAノ値如何
- 二  $\sec 2A - \cos 2A = \frac{4 \tan^2 A}{1 + \tan^2 A}$  ヲ證明スヘシ
- 三 平行四邊形ノ二邊ノ長サ8及ヒ12尺ニシテ其夾角 $60^\circ$ ナルトキハ對角線ノ長サ各如

東京商船學校

何

●物理

- 一 液ヲ容レタル器カ直柱體ナラザルトキハ底壓力ト液ノ重サトニ差アリ其差丈ケノ重サハ如何ニナリシヤ
- 二 共鳴ノ異ナリタル種類ヲ述ヘヨ
- 三 蒸發ト沸騰ノ差及ヒ氣體ノ液化スル原因ハ如何

●化學

- 一 普通溫度ニ於テ及ヒ高溫度ニ於テ水ヲ分解スル金屬ヲ舉ゲヨ
- 二 氣體ノ分子量ハ其密度ノ二倍ナリ其理如何
- 三 下ノ數語ヲ説明シ證例ヲ舉グヘシ 原子熱 原子價 飽和蒸氣 礮基 過……酸
- 四 石炭ノ自然燃燒ノ理ヲ説明スヘシ
- 五 一時硬水トハ如何、如何ニシテ之ヲ軟化スルヲ得ルヤ

●歴史

- 一 堀河ノ朝、後白河ノ朝、二條ノ朝ニ如何ナル亂アリシヤ、其時代ノ工藝及ヒ交通業ノ上ニ記スヘキモノアリヤ
- 二 「スヌズ」運河ハ凡ソ何年頃何人ニ依テ開鑿サレシカ、其頃埃及ノ内治財政及ヒ外國ノ關係如何

●地理

- 一 北海道ノ地勢及其河流ニ就テ詳記セヨ
- 二 本邦ノ日本海ニ面スル岬角及港灣ヲ舉ケ位置ヲ示セ
- 三 南北兩亞米利加ノ太平洋ニ面スル港ヲ舉ケ其位置ヲ詳記セヨ

體格検査合格者拔試験

Final Entrance Examination

Translation from English into Japanese

- (1) No man ever becomes a power, or continued a power, in any relation, who did not work most of the time when the sun was up, and some of the time after it was down.
- (2) He who aims at high achievement must keep himself in prime condition, always ready for life's great contests.
- (3) The man who does not lose his courage or his determination when he loses his property gets on his feet again infinitely quicker than the man who loses heart.
- (4) It is impossible for a man to stand erect without at backbone, especially when he has much weight to carry.

●和文英譯

- 一 冬期ニハ常ニ北風カ吹キマシテ肌ヲ透ス程寒フ御座イマス
- 二 私ハ雪カ降ル前ヨリ降リテ居ルトキハ暖イト思ヒマス。時ニ此様ナ深キ地上ノ雪ノ融ケルノニ何レ程長クカ、リマシヤウカ
- 三 晴天カ一兩日間續ケハ融ケマスガ融ケル前ニ又雪カ降ルタロフト思ヒマス
- 四 一月及二月ハ一年中ニテ最モ寒キ月デス而シテ寒暖計ハ屢々氷點以下ニ下ルコトガアリマス

●數學

- 一 二數ノ差カ $a$ 其等差中項ト等比中項トノ差カ $b$ ナラハ兩數各如何
- 二  $(a+bx)^{10}$ ノ展開式ニ於テ $x$ ヲ含ム項ノ係數ト $x$ ヲ含ム項ノ係數トノ比カ $1:16$ ナラハ $a, b$ ノ關係如何
- 三 直角三角形ABCノ直角頭Aヨリ斜邊BCヘ垂線ADヲ引キDヨリAB邊ヘ垂線ヲ引クトキ $n$   $AB:AC^2=BE:EA$  ナリ其證ヲ問フ
- 四 ABナル與ヘラレタル長サノ直線ヲ双方ニ延長シテ直線CABDヲ作り矩形CBBC<sub>1</sub>及CA<sub>1</sub>ADノ面積ヲ夫々與ヘラレタル大サニ等シカラシメンニハC<sub>1</sub>及D<sub>1</sub>ノ位置ヲ如何ニ定ムヘキカ 又ABヲ12寸CB, BD, CA, ADノ面積ヲ夫々49平方寸、4平方寸トシテ

CA, BDノ長サヲ求ムヘシ

五  $\sin a = m \sin B$   $\tan a = n \tan B$ ノ二式ヨリBヲ逐出セ

●專門學校

●歷史

- 一 鎌倉幕府ノ組織
- 二 唐太宗ノ事蹟
- 三 普佛戰爭ノ原因
- 四 次ノ諸項ニ就キ知ルヲ述ヘヨ (一)小牧山 (二)渡邊華山 (三)坂都 (四)黨錮 (五)リシウリウ(Richeheu) (六)一八七八年

●地理

- 一 我國ニ於ケル茶及ビ葉煙草ノ主要產地ヲ問フ
- 二 南アメリカノ略圖ヲ畫キテ各國ノ境界ヲ明ニシテ且ツ國名ヲ記入スヘシ
- 三 次ノ諸項ニツキ知レル所ヲ記セ (一)大邱 (二)ナポリ(Naples) (三)モントリヤル(Montreal)

●地文

- 一 山及谷ノ成因ヲ問フ
- 二 大陸氣候及海洋氣候ヲ説明セヨ

專門學校

三 次ノ諸項ヲ簡單ニ説明セヨ 海水ノ溫度 盆地 水蝕作用 斷層 火山噴出物

●國文法

- 一 左の文章につきて用言の時を説明せよ  
(イ)日暮れぬいざ歸りなむ (ロ)家の風をも吹かせてしがな
- 二 左の三つのなを區別せよ (イ)花の色はうつりにけりな (ロ)主なしとて春な忘れそ (ハ)あそび暮らさな
- 三 左の文章を品詞に解剖せよ  
(イ)見せしめのため嚴重に處罰す (ロ)色こそ見えね香やはかくる
- 四 左の兩様の書き方につきて文法上の正否を判別し其の理由を説け  
(イ)人に笑はれまじと勵みぬ 人に笑はるまじと勵みぬ  
(ロ)楠公は忠を盡しし人なり 楠公は忠を盡せし人なり

●國語

- 一 小川の漣漪にも岳影皺み千本松原の露隕つるところ歌帆風帆皆清灣に涵せるこの高根の上を行き措紳の別墅の楯間を照す紫嵐の色は又尋常一様の家に入る
- 二 あまの住家ばかりあはれなるはなし繪にかきすすびたるなどはなかくにおかしきものからさて住みなばなに心ちかせまし

- 三 (イ)よつ引いて追ひさまに筈の隠るゝ程射こみたり  
(ロ)大童になり鎧の袖草摺ちきり捨て面も振らず割て入る
- 四 吉野山こそその菜の道かへてまだ見ぬかたの花をたすねむ  
右解釋傍線ヲ引キタル語ニハ特ニ假名ヲ添ヘヨ

●漢文

- 一 悍吏之來我郷叫囂乎東西突乎南北諍然而駭者雖鷄狗不得寧焉吾恂々而起視其缶而我蛇尙存則弛然而臥謹食之時而獻焉。
- 二 貨財不聚非國之貧也人材不足之謂貧兵甲不多非國之贏國貧且贏則外侮必至。
- 三 (イ)倣儻 (ロ)敵愾 (ハ)淬厲 (ニ)矛盾 (ホ)褊裨 (ヘ)戊戌戊乃區別
- 四 子曰弟子入則孝出則弟謹而信汎愛衆而親仁行有余力則以學文。

●修身

- 一 父母ニ事フル道如何 二 行爲トハ何ゾヤ 三 友ヲ擇ブノ必要ナル所以ヲ説ケ

●算術

- (1) 或ル下宿ニ於テ中等客五人ト上等客三人ト賄費ヲ同等ニ定ム然ラハ中等十八ヲ四週間賄フヘキ費用ヲ以テ中等二十八上等幾人ヲ一週間賄ヒ得ヘキヤ
- (2) 759圓ニ賣ラハ一割ノ利益ヲ得ヘキ家屋ヲ621圓ニ賣ルトキハ損益ノ歩合幾何ナルカ



●代 數

- (1) 次ノ方程式ヲ解ケ  $\frac{x^2}{x+1} + \frac{x+1}{x^2} = 2$ .
- (2) 次ノ級數ノn項ノ和及ヒ無窮項ノ和ヲ求ム  $2 - 1 + \frac{1}{2} + \frac{1}{4} + \frac{1}{8} + \dots$
- (3) 成數ノ常用對數ノ二倍ハ幾ナル數ノ常用對數ヨリ大ナルコト1個ナラズニ値ヲ求ム

●幾 何

- (1) 底邊頂角及他ノ二ツノ邊ノ和ヲ與ヘ三角形ヲ作ルコト
- (2) 相似三角形ノ比ハ其ノ對應邊ノ比ニ乘比ニ等シ
- (3) 正四面體ニ於テ(a)高サハ其底ヨリ二ツノ面ヘ引ケル垂線ノ三倍ニ等シ(b)此ノ垂線ノ長サヲL尺トシテ體積ヲ計算セヨ

●三 角

- (1)  $18^\circ$  正弦(sin)ヲ求メヨ
- (2)  $\cos \theta + \cos 2\theta + \cos 3\theta = 0$ ニ適スル $\theta$ ノ正ニシテ  $180^\circ$ ヨリ小ナルモノヲ求メヨ

●物理化學

- 一 金槌ニテ釘ヲ打込ム作用ヲ説明セヨ

- 二 液體ノ沸點ガ壓力ニ關スルハ何故カ
- 三 避雷針ノ理ヲ説明セヨ
- 四 酸ト鹽基トカ中和シテ鹽類ヲ生スル例ニツテ化學方程式ニテ示セヨ
- 五 石鹼ノ製法及洗淨作用ヲ述フヘシ
- 六 大理石一キログラムノ熱分解シテ得ラルヘキ無水炭酸ノ零度一氣壓ニ於ケル容積ヲ求メヨ 但CaH<sub>2</sub>Oトス

●博 物

- 一 礦物ト岩石トノ區別
- 二 ガラスト水晶ノ異ナル點ヲ舉ケヨ
- 三 植物ノ同化作用及呼吸作用ヲ簡單ニ説明セヨ
- 四 綿、麻、砂糖及「コルク」ハ各植物ノ如何ナル部分ヨリ取ルカ
- 五 人體ノ呼吸又ハ吸氣ハ如何ナル運動ニヨリテ營マル、カ
- 六 人類、蟲類及ヒ魚類ノ心臟ノ構造ノ異同ノ點ヲ舉ケヨ
- 七 節足動物ノ口器呼吸器及神經ヲ説明スヘシ
- 八 細胞トハ何ンゾヤ

●用器畫。自在畫。

- 一 與ヘラレタル一邊ヲ以テ任意ノ正多角形ヲ畫ク法
- 二 直立セル圓柱ヲ四十五度ノ傾斜ニ切り其斷面ノ實積及ヒ切ラレタル同圓柱ノ剖展形ヲ描ケ
- 三 博物筆記帳表紙ノ畫按
- 四 風景

●英文和譯

- (1) Those acquainted with the financiers of modern Japan believe them to be as accomplished in their branch, as the fighting services are in theirs.
- (2) It would be the greatest of errors to suppose that bushidō calls upon the faithful for a mere stupid sacrifice of life. Nothing could be further from the truth.
- (3) Thus the young man of promise not only broke all the promises he had made to himself and others, but, what was worse than all, the heart of his aged father also.
- (4) Be content with a small salary at the beginning, and then you will appreciate every little addition that is made to it. But no matter how small it is, determine never to live above it.

Grammar and Composition.

(I) Translate the following into English:—

- 1. 此名刺ニ私ノ姓名ト番地トガスカリ書イテ御座イマス  
ドウカ此後イツデモ彼ノ方ト御一所ニ私ヲオ訪ネ下サイ  
私ハ彼ノ方トオ近付キニナルノヲ非常ニ喜バシク存ジマス  
2. 後藤伯爵ハ本廿月三日午前六時新橋發ノ汽車ヲ當地(首府)ヲ御出發ナサイマ  
ス

(II) 3. Supply appropriate prepositions:—

- (a) Japan is a small country. It consists—four principal islands.
- (b) whatever you decide—, sick—it, and do not despair—success.
- (c) This business must be attended—first. (d) His words can not be relied—.

●山口高等商業學校

●國語解釋

- 一 左ノ文ヲ解釋セヨ  
西行を論ずるや撰集抄はこれを取らず専ら山家集に據る山家集は流布本を用ひざるを得ざりしが近頃に至りて異本を得たりされど稿本既にわが手にあらずして訂正する事能はず

二 左ノ單語ヲ解釋シ漢字ニハ假名ヲツケヨ

- (イ)かなづ (ロ)下知 (ハ)まうず (ニ) 加持 (ホ)なりはい

●作文

商業學校に志願する所以を父兄に告ぐる文

●漢文

山口高等商業學校

一 左ノ文ニ就キテ素讀スル如ク假名交リ文ニ翻譯シ符號ノ處——ハ別ニ意義ヲ説明セヨ

戊戌歲。遂辭官挈家。來就學於江戶。居無幾而逢火。資財蕩盡。未踰年季女又病痘夭。仲平自降祿爵。離桑梓。子然僑居乎三千里外。竈突未黔。累逢不虞之難人倫之變。皆人所不能堪。而志氣不少撓。讀書日必盈寸。作文年可盈囊。齡垂五十。俛焉刻礪。不知頭之將蒼。此豈今世之士哉。

二 左ノ句ヲ書キ取リテ訓點並送假名ヲ付ケ每句ノ下ニ其意義ヲ説明セヨ  
(1) 敢不拮据經營 (2) 不必繁文縟禮 (3) 何事不成 (4) 不一而足

●算術 代數

- (1)  $0.23 \times 226 \times \frac{4}{5}$  ノ積ヲ求ム
- (2) 上中下三種ノ茶ヲ各一斤ノ價上ハ壹圓貳拾錢中ハ壹圓拾七錢下ハ壹圓ナリ此三種ヲ混合シ一斤ノ價壹圓拾八錢ノ品ヲ造ルニ其ノ混合ノ割合如何
- (3) 下ノ聯立方程式ヲ解ケ  $\frac{1}{x} + \frac{1}{y} = 5$   $\frac{x+y}{x} = 2\frac{1}{6}$
- (4) n個ノ球ヲ入レタル囊中ヨリ球ヲ取出スニ取出シタル球ノ數カ偶數ナル場合ハ幾通アルカ

●幾何 三角

- (1) 與ヘラレタル貳點ヨリノ距離ノ比カ與ヘラレタル比ニ等シキ如キ點ノ軌跡ヲ求ム
- (2) 錐體ノ體積ハ同底同高ナル柱體ノ體積ノ三分一ニ等シキコトヲ證明セヨ
- (3)  $\tan \frac{A}{2} = \frac{1}{2}$  ナルトキ sin A ノ價ヲ求ム
- (4) 一ツノ三角形ノ三ツノ角ヲ sin A, B, C トスルハ下式ヲ證セヨ  
 $\sin A + \sin B + \sin C = 4 \cos \frac{A}{2} \cos \frac{B}{2} \cos \frac{C}{2}$

●歴史

- 一 足利氏ノ末葉ヨリ開國迄ノ外國通商ノ大要ヲ述ヘヨ
- 二 左ノ人々ニ就キテ知レル所ヲ記セ (イ) 高節北齋 (ロ) ムラビオン (Muraviev)  
(ハ) 會國藩 (ニ) レンペンヌ (Lesseps)
- 三 左ノ事項ヲ説明セヨ (イ) 租庸調 (ロ) ハンサ同盟 (Hanseatic League)

●地理

- 一 月ノ盈缺ト日月蝕ノ起ル理如何
- 二 樺太島北緯五十度以南ノ略圖ヲ描キ之ニ左記ノ處ノ所在ヲ記入セヨ  
片岡岬 海豹島 七郎灣 近藤岬 東伏見灣 對島岬 千歲灣 重藏岬 海馬

島 間宮海峡

- 三 左記ノ地名ニ就キテ知レハトコロヲ書ケ  
 寛城子 南昌 Algiciras Hon-Koe Bay Panama
- 四 左記ノ國ノ首府ノ名如何 Bolivia(ボリビア) Ecuador(エクアドル) Paraguay(パラグアイ) Uruguay(ウルグアイ) Venegucla(ベネズエラ)

●博物

- 一 蠶ノ變態ヲ記載セヨ 二 眞珠形成ノ理如何
- 三 茶煙草及ヒ罌粟(けし)ノ有毒成分ノ名稱 四 遠視眼及近視眼ヲ説明セヨ
- 五 寶石ノ名稱五種ヲ擧ケヨ

●英文解釋 (注意)答案ハ總テ縦書ニスルン

- (1) Capitals sunk in Corca may, for aught you know, turn out a grat gain.
- (2) If you come and take me out for a walk, you would be doing me a good turn.
- (3) Idleness and dishonesty are words, which have no place in a business man's dictionary; and the former should be discouraged, as much as the latter is despised and shunned.
- (4) None should be penny wise and pound foolish, but for all that, take good care of the pence and the pounds will take care of themselves.

- (5) A nation pays too dearly for peace and material well-being when it purchases them at the price of liberty.

●國文英譯

- 一 商業は平和の戦争なり 二 今日爲すべき事を明日まで延ばすべからず
- 三 汽船は明日入港するかもしれども明後日にはなるか確と分りません
- 四 「酒の煙草は養生に害あり」此一句は學生たる者の常に記憶し置くべき金言である
- 五 東郷大將は日本海の一戦に露國の艦隊を全滅して其名を天下に轟かせたり

●英語文法 (注意)答案ハ總テ別紙ニ認ムヘシ

- (1) Supply the necessary prepositions in the following.—  
 (a) The steamer will leave Kobe—Saturday, -- three o'clock—the afternoon.  
 (b) The tree was cut down—an axe. (c) They were standing—the gate, when we passed.
- (2) Correct the following sentences:—  
 (a) We have done no more than it were our duty to have done.  
 (b) They understand to write as well as him; but he is the best grammarian than them.  
 (c) On the forty second years of the Meiji, the Corean foreign trade attain to one billion yens.

## ●慈惠院醫學專門學校

### ●物理

- 一 焦點距離100ミリメートルノ凸レンズアリ15ミリメートルノ物体ヲ焦點外500ミリメートルニ00ミリメートル100ミリメートルノ距離ニアル片像ノ大サ及ヒ位置ヲ求ム
- 二 物理的ノ棹杆支點ヨリ一端ハ35ミリメートルニシテ重量500gノ物体ヲ支ヘ20ミリメートルハ瓦ニテ釣合ヘリト云フハ瓦ヲ求ム

### ●化學

- 一 左ノ分子式及方程式ヲ解ケ (イ)昇汞 (ロ)硫酸ニバリウムヲ加ヘシキ (ハ)水ヲナトリウムニ加ヘシキ (ニ)硫酸銅ニ水ヲ加ヘシキ (ホ)明礬ノ一般ノ公式
- 二 電解質ニ電流ヲ通スル時ハ如何ナル反應ヲ呈スルヤ
- 三 酸類及鹽類トハ何ソヤ

### ●數學

- (1)  $x^2 - 4x + 5 = 0$ ニ於テ $x$ ノ極大極小ノ値ヲ求ム
- (2) 二個ノ直線ニテ作レル短形ハソノ一線ヲ若干分シタル各分線ト他ノ一線トニテ作レル各短形ノ和ニ等シキ事ヲ證明セヨ

$$(3) \sin A + \sin B + \sin C - \sin(A+B+C) = 4 \sin \frac{B+C}{2} \sin \frac{C+A}{2} \sin \frac{A+B}{2} \text{ナル事ヲ證セ}$$

## ●岡山醫學專門學校

### ●化學

- 一 三百十八瓦ノ銅屑ニ濃硫酸ヲ加ヘ熱シテ得ヘキ無水亞硫酸ノ容積ヲ標準溫度及標準氣壓ニ於テ測定セヨ 但シ銅ノ原子量ハ六十三・六トシ硫黃ハ三拾二トシ酸素ハ十六
- 二 (a)銑鐵鍛鐵及鋼鐵ヲ區別シテ説明セヨ (b)鐵器ニ錆ノ生スル理由ヲ説明セヨ
- 三 下記ノ各場合ニ起ル化學反應ヲ方程式ニテ示シ且ツ方程式中各符號ノ傍ニ其ノ化學名ヲ添記セヨ (イ)硝石ニ硫酸ヲ加ヘ熱スルキ (ロ)硫化鐵ニ硫酸ヲ注クトキ (ハ)生石灰ニ水ヲ注クトキ (ニ)食鹽ニ硫酸ヲ加ヘテ熱スルキ (ホ)消石灰ニ鹽素瓦斯ヲ通スルトキ
- 四 下記ノ化合物ノ分子式ヲ記セ (イ)苛性加里 (ロ)燒石膏 (ハ)昇汞 (ニ)重碳酸曹達 (ホ)硼酸

### ●物理

一 一秒時間二十米ノ速度ヲ以テ直上ニ石ヲ投ケ上クルルルニ秒目ノ終リニ於ケル石ノ高サヲ問フ

二 比熱及原子熱ヲ説明セヨ 三 蓄電池

### ● 數 學

- (1) 一年半後ニ二千六百四十五圓ヲ出金スルニキコトアリ然レニ一年一割五分ノ利ヲ引キ去リ即時ニ之レヲ出金セハ出金價幾何
- (2) 次ノニ式ノ最小公倍数ヲ求ム  $x^4 + 5x^3 + 9x^2 + 11x - 6$   $x^4 + x^3 - 7x^2 - 9x - 18$ 。
- (3) 一直線上ニ三點B, A, Cアリ今APBトBPCトカ互ニ等シキP點ノ軌跡ヲ求ム
- (4) 次ノ恒等式ヲ説明セヨ  $\cos A + \cos 3A + \cos 5A + \cos 7A = 4\cos A \cos 2A \cos 4A$

### ● 大阪醫學專門學校

#### ● 數 學

(二時間)

- (1)  $16 \div .0027$ ノ價ヲ求ム
- (2) 底邊ノ長サa高サhナル三角形ニ内接スル短形ノ中何レカ最も大ナルカ
- (3)  $a = \frac{x}{17}$ ヲ與ヘテ  $\frac{\cos a, \cos 13a}{\cos 3a + \cos 5a}$ ノ價ヲ求ム

#### ● 物 理

(一時間)

- 一 862「キログラム」ノ物體ヲ153「メートル」ノ高サヨリ落シ其「エネルギー」ヲ以テ5「キログラム」ノ水ヲ熱スルトキハ温度何度ヲ高ムルヤ
- 二 下記ノモノ、定義ヲ述ヘヨ Dyne, Erg, Calorie, Ampere, Volt, Ohm.

#### ● 化 學

(一時間)

- 一 當量トハ如何 二 磷ノ酸化物及酸ノ名稱并ニ記號
- 三 水酸化加留謨ノ温水溶液ニ鹽素瓦斯ヲ通スルトキハ如何ナルモノヲ生スルヤ

#### ● 動 物

(一時間)

- 一 元始動物ノ特性 二 寄生虫ノ特異ナル點
- 三 次ノモノ、系統 (a) みみず (b) たこ (c) いそぎんちやく (d) かへる

#### ● 植 物

(一時間)

- 一 地下莖ノ變態 二 植物ノ呼吸作用ヲ驗スル方法ヲ記セ

### ● 札幌農學校 (七月施行)

Translate the following sentences into Japanese.

- (1) It is necessary to one's personal happiness, to exercise control over one's words as well

as acts : for there are words that strike even harder than blows.

(2) Wellington(Duke) was ambitious, but it was to serve his king and country only; fearless, because his whole heart wound up in these noble objects; disinterested, because the enriching of himself or his family never for a moment crossed his mind; insensible to private fame when it interfered with public duty; indifferent to popular obloquy (reproach or blame) when it arose from rectitude of conduct.

次ノ和文ヲ英譯セヨ

- 一 平和克復ノ後北海道ヨリ樺太ヘ赴ク人ノ著シク増加シタルハ驚クニ足ラヌ事デス
- 二 君ハ中學校ノ課程ヲ卒ヘテ後更ニ高等ノ學校ヘ入學ヲ希望セラル、由承リマシタカ本當テスカ

● 數 學

- 一 與ヘラレタル多角形ト同一ノ面積ヲ有スル三角形ヲ作レ
- 二 與ヘラレタル二點ヲ過リテ且ツ與ヘラレタル直線ニ切スル圓ヲ作レ
- 三 二百四十三圓ヲ三人ニ分ツニ甲ノ所得ノ $\frac{1}{2}$ ト乙ノ所得ノ $\frac{1}{3}$ ト丙ノ所得ノ $\frac{1}{4}$ トカ相等シト云フ甲乙丙ノ所得各如何
- 四 二次方程式  $ax^2 + bx + c = 0$  ノ根ヲ求メヨ

五 若シ  $\sin A = \frac{1}{2}$  ナレハ  $A$  ノ一般値如何且ツ  $\tan A$  ヲ求メヨ

● 物 理 學

- 一 水平面上ニ靜止セル $5$ 「キログラム」ノ物體アリ此ノ物體ト水平面トノ間ノ摩擦係數ヲ $\frac{1}{2}$ トスレハ此ノ物體ヲ水平ニ動スニ要スル力如何程ナルヘキカ又摩擦ナキトキハ如何
- 二  $0^{\circ}\text{C}$ ノ氷 $500$ 「グラム」ヲ悉ク融解シテ $30^{\circ}\text{C}$ ノ水トナスニ要スル熱量ヲ計算セヨ、但シ氷ノ融解熱ハ $80$ 「カロリー」ナリ
- 三 露點トハ何ンゾ
- 四 白熱電氣燈

● 化 學

- 一 左ニ記スル元素記號ニ命名セヨ B F P Si Sb K Hg Mg Ag Au
- 二 左ニ記スル化合物ニ各實驗式(化學式)ヲ與ヘヨ 硫酸銅 炭酸カルシウム 鹽化アンモニウム 重炭酸ナトリウム 硫化バリウム 水酸硫化アルミニウム 酸化第一鐵 アセチレン 木精 醋酸
- 三 稀鹽酸ニ亞鉛ヲ投スレハ如何ナル現象ヲ呈スルヤ化學方程式ヲ以テ其反應ヲ説明セヨ
- 四 空氣ヨリ酸素ヲ除キ去ル法ヲ問フ
- 五 酸及鹽基ニ解説ヲ下セ

● 作 文

志アル者ハ事遂ニ成ルノ説

## ●漢文

- 一 古之人目短於自見故以鏡觀面智短於自知故以道正己故鏡無見疵之罪道無明過之怨目失鏡則無以正鬚眉身失道則無以知迷惑西門豹之性急故佩革以緩己董安于之心緩故佩弦以自急故以自餘補不足以長續短之謂明主
- 二 夫將降大任於是人也必先苦其心志勞其筋骨饑其體膚空乏其身行拂亂其所爲所以動心忍性曾益其所不能人恒過然後能改困於心衡於慮而後作徵於色發於聲而後喻入則無法家拂士出則無敵國外患者國恒亡然後知生於憂患而死於安樂也
- 右二題トモ句讀ヲ切り返リ點ヲ施シ素讀スル通リ音訓及送り假名ヲ付ケ其意義ヲ別紙ニ解釋スヘシ

## ●大阪高等工業學校

## ●譯解

(三時間)

(注意) 釋解、文典、書取各別々ニ一綴トナシテ提出スヘシ

Translate the following Sentences into Japanese.

- (1) It is generally the idle who complain they cannot find time to do that which they fancy they wish. In truth, people can generally find time for what they choose to do; it is not

really the time but the will that is wanting.

- (2) After examining the writings of Archimedes, one can well understand how, in ancient times, an 'Archimedean problem' came to mean a problem too deep for ordinary minds to solve and an 'Archimedean Problem' came to be the identity for unquestionable certainty.
- (3) Admiral Togo had been expressly ordered by his government not to risk his battleships unnecessarily, as they could not be replaced during the war. With forbearance indicating great power of self-restraint, and entitling him to the last gratitude of his countrymen, he drew off his fleet just as no small portion of his enemy's appeared almost within his grasp.

## ●文典

Correct the following Sentences

- (1) Who do you speak to? (2) Has he gained a prize or scholarship?  
 (3) There are many fishes in the pond. (4) The book's cover is red.  
 (5) I shall never do such a thing again.

## ●數學

(三時間)

(注意) 答案ニハ必ス運算ヲ順序正シク記載スヘシ

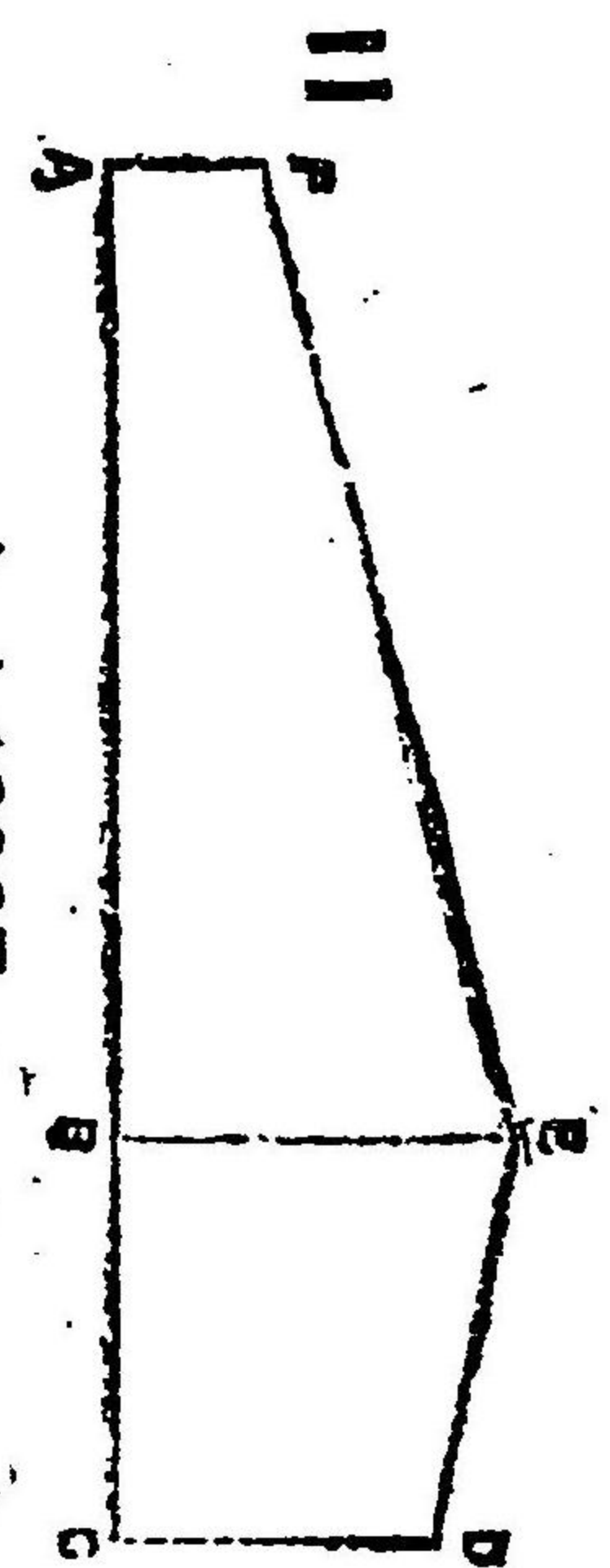
- 一 或國ニ於ケル毎年ノ出產者ハ其ノ年ノ始メノ人口ノ $\frac{1}{10}$ 死亡者ハ同シク $\frac{1}{10}$ ナリト



云フ幾年ニシテ二倍ノ人口トナルヘキヤ

$$\log_{10} 2 = 0.301030 \quad \log_{10} 3 = 0.477121$$

$$\log_{10} 181 = 2.257679$$



圖ノACDEFナル五邊形ニ於テ及FA, EB, 及ヒD

Cハ底邊ACニ垂線ニシテ其ノ高サ順次ニ150「ミ

リメートル」, 1200「ミリメートル」, 300「ミリメートル」ナリ、又AB=3600「ミリメー

トル」, BC=1200「ミリメートル」ナリ、平均ノ高サヲ求ム

三 與ヘラレタル三角形ABCアリテ其ノ二邊AB, ACカソレソレニツノ定點P及ヒOヲ過キル様ニ動ク時ハ頂點Aハ一定圓周ヲ畫キ又底邊BCハ常ニ他ノ定圓(ソノ半徑ハABC三角形ノ高サADニ等シ)ニ切線トナル

四 正六面體ヲ一ノ平面ニテ切り其ノ截口ヲ正六邊形ナラシメヨ。又正六面體ノ一邊ヲ307.9「ミリメートル」トシテ上ノ截口ノ面積ヲ計算セヨ

五 三角形ノ二邊ヲソレソレ $a + y \cos A$ ,  $y + x \cos A$ トシ其ノ間ノ角ヲ $A$ , 第三邊ヲ $a$ トスレバ  $a = \sin A(x^2 + y^2 + 2xy \cos A)$ ナルコトヲ證セヨ

### ● 物理學

(三時間)

(注意) 物理學化學各別ニ一級トナシテ提出スヘシ

一 「キログラム」ノ物體ヲ水平面ニ沿フテ $x$ 「メートル」毎秒ノ速度ヲ與ヘテ抛クル時次ノ二場合ニ於テ物體ハ幾何距離ニ至リ靜止スヘキヤ 但シ $g = 9.8$ 「メートル」毎秒加速度 $g$ ニ摩擦其他ノ抵抗無キ場合 (a) コノ物體ト水平面トノ摩擦ハ其ノ物體ノ重サ $W$ トニ等シク其他ノ抵抗無キ場合

二 直立セル姿見(平面鏡)ニ向ヒ眞直ニ立テル人が自己ノ全身ヲ寫シ得ベキ最小ナル鏡ノ大サト位置トヲ身體ニ比較シ圖解ニヨリ求メヨ

三 次ニ對照セル各ノ詞ノ區別ヲ最簡ニ記述セヨ (a) 物質ト重サ (b) 過熱蒸氣ト飽和蒸氣 (c) 樂音ト噪音 (d) 陽「イオン」ト陰「イオン」 (e) 陰極線トX線

### ● 化學

一 鐵ヲ大氣ニ曝露スレハ銹ヲ生ス其理由ヲ化學方程式ニテ説明セヨ

二 亞鉛ノ性質ヲ詳細ニ記セ 三 炭酸瓦斯ト酸化炭素ノ性質ヲ比較セヨ

### ● 讀書

一 かゝれば、いたく屈したるは、さしも思ひあがりし志も、沫雪なす消え失せ、あ  
るは僅に歌など詠みちらして、月花にうかれ遊び、空言のみひらぎ居るなど、皆  
この山路に倦みたるものにて、これなむ世にたぐひ多かりける、さるを今一きざみ  
堪へしのびて志したる高嶺の花を折らでは已まじと、赤駒のあがき躡くことなく、

大阪高等工業學校

いそしみ勉むる人なむ、いとく有がたき限にありける。あはれ吾が學ふ徒、此のことわりうまく悟りて、山口の花にうかれて、水分の岩が根踏みならず道にな倦みそ、是はこれ學の道のみかは。おほかたの世のさまも、かくこそあるらめ

右ノ文章ヲ解釋セヨ。

二 散りにし花。よしある様。禪門、五常、水し女、日頃經て、

右ノ單語ヲ簡單ニ説明セヨ

### ●作文

滿州視察ニ派遣セラレタル友人ニ與フル書

### ●用器畫

(四時間)

(注意) 第一 作圖ニ用ヒシ假線ハ奇麗ニ殘シ置クヘシ

第二 日本尺度又ハ吋尺度ヲ有スル者ハ次ノ割合ニテ換算スヘシ  
100[ミリメートル] = 3.34吋 = 3.937吋

一 長邊七十五「ミリメートル」短邊五十「ミリメートル」ノ短形ヲ畫キ而シテ之ト等シキ面積ヲ有スル正方形ヲ畫クヘシ

二 正六角柱體(六角ノ一邊ノ長サ二十五「ミリメートル」柱ノ高サ七十五「ミリメートル」)アリ其軸線水平投影面ニ四十五度傾斜シ垂直投影面ニ三十度傾斜ス此投影ヲ畫

クヘシ 但シ六角ノ一邊ハ水平投影面ニ在ルモノトス

三 水平投影面ニ直立スル正圓錐(底ナル圓ノ直徑六十五「ミリメートル」高サ九十「ミリメートル」)アリ之ヲ垂直投影面ニ直角ニシテ水平投影面ニ六十度傾斜スル平面ヲ以テ截斷シ其截斷面ノ實形ヲ畫キ次ニ同圓錐ノ開展圖ヲ畫キ之レニ截斷線ヲ表ハスヘシ 但シ截斷面ハ軸ノ正中ヲ通過スルモノトス

### ●名古屋高等工業學校 (二、三、月施行)

### ●英語

(二時間)

(注意) 答紙一枚毎ニ右方上部ニ志望科名及ヒ姓名ヲ記スヘシ

### ●英文和譯

- (1) It is unwise to do every thing that you can for people at once; for when you can do nothing more, they will say that you are no longer like yourself, and turn against you.
- (2) Hearly every aspiring man, at some stage in life, will begin to doubt whether, after all, fame is the one desirable thing in this world, or even the most desirable.

### ●和文英譯

一 貴方御急ギデアリマスカ又ハ何カ御差支ガアリマスカ、左様デアリマセヌナラ何

名古屋高等工業學校

卒暫ク此處ヲ待テ居テ下サイ

- 二 私ハ兄ト別レル時ニ「私ノ身ニ關シテハ少シモ御心配ニハ及ビマセヌ」ト申シマシタ
- 三 私ハ名古屋ヲ通ル毎ニ秀吉ノコトヲ思出サヌニハ居ラレマセヌ

● 數 學

- (1) (a)  $\frac{0.0000165649}{1522756}$  ラ平方ニ開キ小數九位ヲ求メヨ (三 時 間)
- (b)  $(8)^{10}$  ハ幾何ノ數ナルヤ但シ  $\log 2 = 30103$
- (2) 直角三角形ノ三邊カ等差級數ヲナス中ノ最モ短カキ長サカ24離ナリト云フ他ノ二邊ノ長サ如何
- (3) 三角形内ニ一點ヲ求メソノ點ヲ頂點ニ結ビ付ケソノ三角形ヲ三等分スル法ヲ問フ
- (4) 二次方程式  $x^2 - 2px + q^2 = 0$ ニ於テ  $\left. \begin{matrix} p = \frac{1}{2} \sec \theta \\ q = \frac{1}{2} \tan \theta \end{matrix} \right\}$ ナルキハ  $\frac{1}{1 - \tan^2 \frac{\theta}{2}}$  及  $\frac{1}{\cot^2 \frac{\theta}{2} - 1}$  ナルヲ證セ (二 時 間)
- (5) 體積一立方寸ナル角錐アリ底面平行四邊形ニシテソノ二邊及ヒ對角線カ夫々1寸2寸、√7寸ナルキ高サ何寸ナルヤ

● 物 理

- 一 次ノ定律及原理ヲ記述セヨ (a)あるきめですノ原理(液体) (b)ほいるノ原理(瓦斯) (c)反射ノ定律(光)
  - 二 一個ノ燭光カ5センチメートル距離ニアル一點ヲ照ラス光ノ強サハコノ點ヨリ2メートルノ距離ニアル十六燭光ノ電燈一個及ヒ5メートルノ距離ニアル十八燭光ノ電燈一個ヲ同時ニ點セルモノト相等シ燭光ハ何燭光ナリヤ
  - 三 正電氣ヲ帶ヒテ少シク開キ居レル金箔驗電器ニ一ツノ帶電體ヲ上部ヨリ近付ケタルニソノ開キ一層大トナレリ帶電體ノ電氣ハ正負何レカ理由ヲ附シテ答ヘヨ
  - 四 A,Bハ同質等長ノ線ニシテ電氣ノ抵抗Aハ4ohm Bハ9ohmナリ若シAノ直徑1ミリメートルナルキBノ直徑幾何ナリヤ
- 化 學 (二 時 間)
- 一 食鹽ニ強硫酸ヲ加ヘテ熱スルトキ發生スベキ瓦斯ヲ水ニ溶カシ順次左ノ水溶液内ニ注クハ如何ナル化學變化ヲ起スヘキカ方程式ヲ以テ之レヲ表出セヨ
  - (a)苛性加里 (b)炭酸曹達 (c)アンモニア (d)硝酸銀
  - 二 次ノ物体内ニ含有セル主要ナル單體又ハ化合物ノ名稱ヲ擧ケヨ (a)鉛筆 (b)活字 (c)獸骨 (d)木炭
  - 三 銅屑ヲ用キテ硫酸百「グラム」ヲ還元スルトキ發生スヘキ亞硫酸瓦斯ノ重量及ヒ標

準溫度標準壓力ノ下ニ於ケル容積ハ幾何ナルカコレカ計算ノ方法ヲ併記セヨ  
但 原子量ハ 水素一 酸素十六 硫黄三十二ナリトス

●歴史

(一時間半)

(注意)答案ハ縦書スヘシ

- 一 歐羅巴人ノ東洋ニ渡來セシ次第ヲ略記セヨ
- 二 左ノ事項ニツキテ知ル所ヲ略記セヨ 安祿山 鄭成功 ロベスピエール ゼームスワット 徳川光圀 五攝家

●地理

(一時間半)

(注意)答案ハ縦書スヘシ

- 一 韓國ノ略圖ヲ畫キテ左ノ土地ノ位置ヲ記入スヘシ 馬山浦 木浦 元山 群山 鎮南浦
- 二 山陰山陽兩道ヲ管轄スル地方廳ノ名ヲ記シテ各廳管内ノ重要物産ヲ舉ケヨ
- 三 左ノ河ノ沿岸ニ在ル著名ナル都會ノ名ヲ舉ケテ各都會ニツキテ知ル所ヲ記セ  
テームス ドナウ エルベ ローヌ セイヌ

●博物

(一時間半)

(注意)答案ハ縦書スヘシ

- 一 葉ノ變形及ヒ其特殊ノ作用ヲ記セ
- 二 昆虫類ノ外軀ノ構造ヲ記セ
- 三 人體ノ血液循環ノ状態ヲ記セ

●國語漢文

(一時間半)

(注意)答案ハ縦書スヘシ

- 一 昭侯有弊袴命藏之不以賜左右侍者曰君亦不仁者矣昭侯曰明主愛一嚙一笑嚙者爲嚙者有爲嚙者笑有爲笑今袴豈特嚙笑哉吾必待有功者 右句讀訓點解釋
- 二 すべて月花をばさのみ目にてみる物かは春は家を立さらでも月の夜はねやのうちながらも思へるこそいとたのもしうをかしけれ 右解釋
- 三 左ノ語ヲ解釋スヘシ 忖度 忸怩 抱關擊析 孜孜矻々 匍匐 ふりはへて わくらはに いさり舟 勅勘 尻鞘

●幾何畫法

(二時間)

(注意)答案ニハ説明ヲ要セス作法ヲ明示スヘシ 答紙一枚毎ニ右方上部ニ志望科名及ヒ姓名ヲ認ムヘシ

- 一 二定圓アリ其直徑各一寸及ヒ一寸四分ナリ此兩圓ノ面積ノ和ニ等シキ面積ヲ有スル圓ヲ畫ケ
- 二 高サ二寸五分底面ノ一邊一寸ノ正五角錐アリ其一側面ハ水平面上ニ横ハリ其底面

- ハ直立面ニ垂直ナルトキ水平面及ヒ直立面ニ於ケル其投影ヲ畫ケ
- 三 水面上ニ直立セル直徑一寸ノ圓柱ト其軸線中ニ中心ヲ有スル直徑一寸五分ノ球トノ交切形ヲ畫ケ

●東京外國語學校 (七月施行)

●英文解釋 (注意) 答案ハ各問題後ノ餘白ニ横書スヘシ

- (1) He swam until his strength gave out and was on the point of drowning.
- (2) The maid gave vent to a cry of agony and horror.
- (3) He rose to his feet with his eyes blazing like live coals.
- (4) I, for one, hope that every Japanese city will have at least one public library.

●國文英譯 (注意) 答案ハ各問題後ノ餘白ニ横書スヘシ

- 一 彼ハ東京ニ着クヤ否ヤ尋ネテ來タ
- 二 僕ハ君ノ爲メニ生命ヲ棄テ、モ惜クハナイ
- 三 此少年ハ全ク伯母ノ手ヲ育テ上ケラレタトサ
- 四 何トマア御芽出タイ事テハアリマセンカ

●地理

- 一 アフリカノ大湖ヲ舉ケヨ
- 二 左記ノ所在 (a) ボルドー (b) バンシーパー (c) サイゴン (d) プレーメン (e) ハバナ
- 歴史
- 一 フェニシア人ノ商業通路ヲ問フ 二 紀元一千八百七十一年ニ於ケル世界重要事件
- 三 第十六世紀ノ半頃ニ於ケル歐洲各國北米ニ有セシ殖民地及其ノ位置ヲ列舉セヨ

●國語

- 一 左ノ文中ニ語法上ノ誤アラハ正セ 彼の者はいつごろ上京するべしと申せしや
- 二 左ノ文中ノ内ノ左側ニ單線ヲ施シタル部分ヲ解釋セヨ  
ひまゆく駒のあしにまかせて文永も五年になりぬ故時頼朝臣は康元六年にかしらおぬしがありさまをとひき。ことわりあるうれへなごのうすもれたるをき、ひらきて我はあやしき身なれどむかしよろしき主をもちたてまつりていまだ世にやおはすと消息たてまつらむともうで、聞え給へなごいへばなでうことなき修業者のなればかりかと思ひながらそのふみもちあづまへ行きしかくと教へしまゝにいひて見れば入道殿の御消息なりけり

●漢文

- 一 左ノ文ニ句讀訓點解釋ヲ施セ  
季布匿濮陽周氏周氏迺髡鉗布衣褐置廣柳車中拜與其家僮數十之魯朱家所賣之朱家必知其季布也乃見汝陰侯滕公說曰季布何罪臣各爲其主用職耳項氏臣可盡誅耶今上始得天下而以私怨求一人何示不廣也
- 二 避三舍 執牛耳 幹旋 坎軻 右四詢ヲ説明スヘシ

### ●駒場農科大學實科

#### ●物 理

- 一 カノ單位トハ何ソソ測ル方法ハ如何ニスヘキカ
- 二 比重及比熱ノ定義
- 三 光リノ反射及屈折ノ定律
- 四 プンゼンノ電池及クラークノ電池

#### ●化 學

- 一 左ノ事項ヲ説明スヘシ (イ)昇華 (ロ)乾溜 (ハ)蒸溜 (ニ)風化
- 二 沃素ノ製法 三 次ノ分子式ニ命名セ  $\text{NaHCO}_3$   $\text{HPO}_3$   $\text{Na}_2\text{S}_2\text{O}_3$   $\text{K}_2\text{Cr}_2\text{O}_7$
- 四 眞鍮及白銅ノ製法 五 天然ニ産スルカルシウム化合物
- 動物
- 一 脊柱動物ノ節足動物ノ神經中樞排置ノ比較ヲ述ヘヨ 二 擬態トハ何ソソヤ

- 三 蜘蛛類ト昆蟲類ノ比較
- 四 世代交替トハ何ソソ
- 五 次ノ分類ヲ記セ さめ うなぎ やつめうなぎ いもり やもり 駝鳥 かものはし

#### ●植 物

- 一 蒸溜作用ヲ要セサル草木アリヤ例ヲ擧ケテ説明セヨ
- 二 晝夜ニ依リテ植物ノ生長ニ遲速アルハ何故カ 三 共生トハ如何
- 四 海草ニ葉綠素アリヤ否ヤ 五 豈科植物ノ特徴ヲ擧ケヨ

#### ●代 數

- 一 或ル人長方形ノ地面ヲ有ス其ノ面積五尺五畝五步ニシテ兩邊ノ和ハ三十二間ナリト云フ兩邊ノ長サ如何
- 二 次ノ級數ノ和ヲ求ム  $\frac{a}{q^m} + \frac{a}{q^{2m}} + \frac{a}{q^{3m}} + \dots$
- 三  $a:b::c:d$ ナルキ  $\frac{a^3}{b} + \frac{b^3}{a} :: \frac{c^3}{d} + \frac{d^3}{c} || ab:cd$ ナルヲ證セ

#### ●幾 何

- 一 與ヘラレタル一點ヲ過キ與ヘラレタルニツノ並行セサル直線ト等シキ角ヲナス直線ヲ引ケ

- 二 河岸ヲ去ル距離ニ點ニ家アリ其ノ川ヲ隔テ、對岸ヲ去ル或ル距離ニ點ニ井戸アリ尤モ近キ距離ヲ以テ之ニ至リ得ル様ニ橋ヲ架セントス如何ナル點ヲ撰フ可キヤ
- 三 一ツノ角相等シキニツノ三角形ノ比ハ此ノ角ヲ夾ムニ邊ノ包ム短形ニ等シキ事ヲ證セ

●作文

忍耐論(普通文體ニテ)

●英語

次ノ英文ヲ和文ニ解釋スベシ

- (1) At the time of the found ations of the Empire when the political institutions of the country were so simple that civil and military affairs were one and indivisible, all the adults in the domain were obliged to offer their serbices in the army with the emperor as the commander-in-chief.
- (2) The Chinese were much mere numerous than the Japanese, but their numerical strength did not tell against the invincible army of Japan. Thus in fighting against the Russians we need not be anxious about their number of solders being large.
- (3) Notwithstanding all that, however, it is but reasonable that we should form, at the very beginning of the year, a course te be pursued during the whole year.
- (4) Once the way to preeceed ou is fixed upon, every thing will be done accordingly. If we neglect for ene day, we are beducting just so much fromthe interests of our country.

●女子高等師範學校

●理科

●物理

(二時間)

- 一 水壓機ノ原理如何 二 望遠鏡ヲ以テ物體ヲ見タル景態ヲ圖解セヨ
- 三 「レーデン」瓶ニ就テ知レル所ヲ記セ

●化學

(二時間)

- 一 水溶液ヨリ水ト溶解セル物質ヲ分ツ方法ヲ記セ
- 二 左ノ場合ニ於テ生スル物質ヲ記セ (イ)石灰石ニ鹽酸ヲ注加ス (ロ)鹽化水素ト「アムモニア」ヲ混ス (ハ)銅片ニ濃硫酸ヲ加ヘテ熱ス
- 三 硝酸及ヒ硝石ニ就テ知レル所ヲ記セ
- 四 石炭ノ乾溜ニヨリ製セラル、重要物質ノ用途ヲ記セ

●生理

(一時間)

- 一 食物中諸種ノ營養素ハ如何ナル途ヲ取リテ血液ニ入ルカ
- 二 觸感ヲ主トスル神經末器ノ構造及ヒ所在ヲ記セ
- 三 血液ノ成分中血漿及ヒ赤血球ノ作用ヲ問フ

女子高等師範學校

●植物動物

(二時間)

110

- 一 複子房ニ生スル胎坐ノ主タル種類ヲ記セ
- 二 植物呼吸ノ結果ハ如何ニシテ證明セラル、カ
- 三 本邦ノ内地ニ産スル單子葉植物ニシテ樹木狀ヲ成スモノ二種ヲ舉ケヨ
- 四 動物ノ例ヲ舉ケテ寄生ト共生トノ區別ヲ記セ
- 五 兩棲類及ヒ魚類ノ心臟ノ構造ヲ記セ
- 六 水中ニ生活スル普通ノ甲蟲類二種ヲ舉ケヨ

●數 學

(二時間)

●算 術

- 一  $\frac{2}{3}$  如何ナル整數ヲ乘スルトキハ 0.794ニ最モ近キ數ヲ得ヘキカ
- 二 姉妹アリ姉ハ金六十圓ヲ所持シ其中ヨリ毎月三圓三十錢ツ、ヲ消費シ妹ハ金十二圓ヲ所持シ之ニ毎月二圓七十錢ツ、ヲ積ミ足ストキハ幾ケ月ノ後二人ノ所持金相等シクナルカ
- 三 甲乙二港ノ間ヲ航海スル汽船アリ尋常ノ速サニテハ四十時間ヲ要シ高度ノ速サニテハ三十時間ヲ要ス然ルトキハ此二港ノ間ヲ航スルニ當リ費セシ時間ノ三分ノ一ハ高度ノ速サニテ其餘ハ尋常ノ速サニテ進行センニハ幾時間ヲ要スヘキカ

四 年利六分ニテ預ケタル銀行預ケ金ヲ引キ出シテ毎年一割ノ配當ヲナスヘキ某會社株五十圓券ヲ八十圓ノ時價ニテ二百四十株買ヒ入ル、トキハ一ケ年ノ收入幾何ヲ増加スヘキカ

五  小數第四位マテ正シク求め

(1)ヨリ(4)マテノ問題ニ就キテハ運算、答、解ヲ記シ(5)問題ニ就キテハ運算、答ヲ記スヘシ

●幾 何

(一時間)

- 一 圓外ノ一點ヨリ其圓ヘニツノ切線ヲ引クトキハ切點ヲ結ヒ付クル直線ハ其點ト圓ノ中心トヲ結ヒ付クル直線ニテ直角ニ二等分セラル、コトヲ證明セヨ
- 二 斜邊ト一邊トノ和及ヒ他ノ一邊ヲ與ヘテ直角三角形ヲ作ル方法ヲ記シ且ツ其理由ヲ述ヘヨ

●漢 文

●解 釋

(二時間)

一 夏秋閒。里中鄉隣收麥禾。雇女春簸。乃必星夜而起。爲一日饋食。以給父。未嘗貽勞。又必日一反而面。雖大風雨。未嘗變。卽有得滋味。雖微物。必持歸。非餒不致食。以故每女出。父倚闥而望。至輒忻然喜。如孺子慕母然。

女子高等師範學校

111



二 上使<sub>下</sub>使者奉<sub>ニ</sub>安車蒲輪<sub>ニ</sub>東帛加<sub>レ</sub>璧迎<sub>中</sub>魯申公<sub>上</sub>既至。問<sub>ニ</sub>治亂之事<sub>一</sub>。公年八十餘。對曰。爲<sub>レ</sub>治者不<sub>レ</sub>在<sub>ニ</sub>多言<sub>一</sub>。願<sub>ニ</sub>力行何如<sub>一</sub>耳。

右二題トモ送假名ヲ施シ意義ヲ通解セヨ

●國語

●解 釋

(三時間)

一 左ノ文章ヲ通解セヨ

己れ京に上りて在りし程宿れりし所は四條大路の南烏丸の東なりけり家はやゝおくまりてありければ物のけはひうとかりけれを朝夕門に立ち出でつゝ見るに道も廣くはれくしきに往きかふ人しげくいと賑はしきは田舎に住みなれたるめうつしこよなくてめさむるこゝちなむしける京といへどなべてはかくしもあらぬを此の四條大路なぞは殊に賑ははし天の下に三どころの大都の中に江戸大阪はあまり人のゆき多くらうがはしき程の賑はひにてよろづの社々寺などのよしある多く思ひなしたふと日すべて物きよらかによろづの事みやびたるなぞ天の下にすまゝほしきはさはいへど京をおきて外にはなかりけり

二 左ノ辭句ニ讀方並ニ略解ヲ附セヨ (イ)九重の庭百敷の内 (ロ)楊にたてたる網代車 (ハ)本領安堵の御教書 (ニ)野伏山立の帳本 (ホ)一癖ありげな面魂

●文法

(一時間)

一 上一段活用ノ動詞ヲ列舉セヨ 二 名詞動詞カ副詞トナル場合ヲ例示セヨ

二 左ノ文ヲ單語ニ分解シテ其品詞ノ名稱ヲ記セ 汝の心眞によしされど將來身を立てむと思はまづ朋友を求めよこれ處世の要訣なるぞ

●數學

(二時間)

一 長サ二百五十尺ノ列車カ一時間五里ノ速サニテ長サ四百七十尺ノ「トンネル」ヲ通過スルニハ幾秒ヲ要スルカ

二  $0.13\frac{5}{7} \times \frac{211}{12}$ ノ結果ヲ分數ニテ表ハセ

三 金百圓ヲ以テ三俵ニツキ十四圓ノ米ヲ買ヒタルニ二十一俵ト端米一斗五升トヲ得タリト云フ一俵ハ幾升入ナルカ

四 八ヶ月ノ後拂フヘキ約束ノ金三百六十四圓ヲ今直チニ拂フトキハ何程ノ損アルカ之ヲ年六分ノ歩合ニテ計算セヨ

五 平行四邊形ノ相隣レル二邊ノ中點ヲ過キル一ツノ直線ニテ之ヲ二ツノ部分ニ分ツトキハ其二ツノ部分ノ面積如何ナル比ヲ有スルカ

(1)(3)(4)ノ問題ニ就キテハ運算、答、解ヲ記シ(2)ノ問題ニ就キテハ運算、答ヲ記入

スヘシ

●理科

(一時間)

●物理

- 一 吾人鏡ニ向ヘハ鏡ノ後ニ像ヲ生スル理由ヲ圖解セヨ
- 二 熱量ト比熱トノ區別如何

(一時間)

●化学

- 一 左ノ諸化合物ハ如何ナル元素ヨリ成レルカ (イ)アムモニア (ロ)硫酸 (ハ)硝石 (ニ)炭酸ソーダ (ホ)燈用石油 (ヘ)澱粉 (ト)アルコール (チ)蛋白質
- 二 セルローズ(纖維素)ニ濃硝酸ト濃硫酸ノ混合液ヲ作用セシメ得ル主要ナル製品ヲ記セ

(二時間)

●植物動物生理

- 一 諸器官悉ク花托ヨリ生セル完全花ノ一例ヲ舉ケテ各器官ノ數及ヒ排列ノ狀ヲ記セ
- 二 葉脈ノ種類ヲ記セ
- 三 節脚動物ノ綱ヲ舉ケテ之レニ各一二ノ例ヲ附記セヨ
- 四 蝶類ト蛾類トノ形態上ノ別ヲ問フ
- 五 動脈ト靜脈トノ構造上ノ別ヲ記セ
- 六 人體ニ必要ナル營養素ノ種類ヲ舉ケヨ

●國語

●解釋

(理技科)

桓武の帝奈良の都より山城國長岡に移りをはしましませしが今の都の地山河襟帶の勝境なる事をしるしめして長岡より重ねて此所に宮所を移させたまふ此の地四方の最中に在りて平原の地なり且中州の奥區にて上流に在り山川水土地境にすぐれてうるはしく帝城となりぬべき天府の國なれば萬代不易の地なるべしと定めさせたまひ諸民の同じくよるこび祝へる言に従ひて平安城と名づけらる凡此の都内外の名區櫛の如くつらなり陳迹碁の如くに布ける事を京なる人だに知らざるもの多かりいはむや鄙より始めて來りし人其の敝邑にならひて上邦を見ざる輩は未だ名勝のある所を知らじ又此の都に住める人も古語に蓼蟲不知辛といへる如く平安の名の此の都の風土の實にかなへる事を知らで過ごす事なからじやは

(注意)右文ノ讀ミ方並ニ解釋ヲナスヘシ

●文法

(一時間)

- 一 動詞ト形容詞トノ差異ヲ記セ
  - 二 左ノ文ニ誤アラハ正セ
- 溪に沿ふて進まば山高く聳へ水清く流れて塵外の趣あり枝にさいする鳥花にたわむる蝶も欣々春をよるこぶものゝ如く積日の勞苦も一掃され足の疲るを覺へず

女子高等師範學校

●裁縫

實地

(二時間)

與フル所ノ材料品ニヨリ左ノ二題ニツキ實地ニ裁縫スヘシ 一 裕男物ノ左前縫 但シ全體ノ寸法ハ實物ノ一トシ枇ハ實物二分ノ通りニナスヘシ  
 二 大人女被布ノ小衿 但シ寸法ハ實物通り

●筆答

(二時間)

一 表地中幅物一反ト裏地並幅物トヲ以テ袖丈一尺六寸身丈二尺六寸五分出來上リノ本裁女被布一枚ヲ仕立テントス左ノ各項ヲ説明スヘシ (1)裏用布ノ總尺數 (2)表裏ノ裁チ方圖及ヒ各部ノ名稱、裁チ切り寸法 (3)表裏地積リ方ノ算法  
 二 片面物大幅ニ「ヤール」半ニテ大人シヤツノ裁チ方ヲ圖解シ之レニ各部ノ名稱、寸法ヲ詳細ニ記入スヘシ

●圖畫

(技藝科)

●毛筆畫

(二時間)

- 一 (墨畫) 花卉 (一葉)
- 二 (線畫) 硯、墨、筆 配置ヨク寫生スヘシ (一葉)

●盛岡高等農林學校入學試驗問題

●英文和譯

(二時間)

- (1) When a heavy body is in free motion in any direction, it requires force to change the direction ; and if no such force is applied, it will continue its motion in the same straight line or in the same plane.
- (2) The passage of Splügen is one of the bravest exploits in the history of Napoleon's generals, and illustrates the truth of the proverb, "Where there is a will these is a way."
- (3) The first great lesson a young man should learn is, that he know nothing, and that the earlier and the more thoroughly this lesson is learned, the better it will be for his peace of mind, and his success in life.

●獨文和譯

(二時間)

- (1) Fr ergpiff rie auf frischer That.
- (2) Frage nicht, was andere machen ; acht' auf deine eignen Sachen !
- (3) Man kann ihn an seiner Kleidung wohl für einen Geistlichen nehmen.
- (4) Alles, was ich von jehersndir geschätzt habe, Mut, Entsch lossenheit, unaufhaltsames

Ausführen, das zeige heut!

(b) Oft begegnet man der Ansicht, per waldwirtschaft sei an und für sich unrentabel, sie gewähre immer, weil per Holzzuwachs in späterem Alter gering sei, nur eine massige Verzinsung. Dieselbe ist jedoch nicht zutreffend.

(三時間)

●國語 漢文

一 日本人在桑港者貿易尙小中國將及萬人有唐人街亦甚廣闊在桑港中央要害之處但無大商賈惟磁器爲大宗其餘貨物皆從日本運來洗衣生意最大家每有贏一千四百元者少亦七八百元云

二 子曰父母之年不可不知也一則以喜一則以懼

孔子曰益者三友損者三友直友諒友多聞益矣友便辟友善柔友便佞損者矣

右二題訓點ヲ附シ大意ヲ説明セヨ

三 自己の希望が實業にあるを父兄に申述る文 右書翰文體ニテ二十行以内ニ書セヨ

●數學

(三時間)

一 左ノ式ヲ小數點以下三位込計算セヨ

(a)  $(\frac{3}{1.345} + \frac{2}{23}) \times 1\frac{1}{11} + 5\frac{7}{8}$  (b)  $(\frac{1}{1 \times 2} + \frac{1}{3 \times 4} + \frac{1}{5 \times 6} + \frac{1}{7 \times 8} + \frac{1}{9 \times 10} + \frac{1}{11 \times 12})^{\frac{1}{2}}$

二 長方形耕地アリ其面積三反五畝五步ニシテ全周ノ長サ七百八十尺ナリ長邊ニ平行セル溝ヲ作り面積ヲ二ト三ノ比ニ二分セントスルニハ短邊ヲ幾何ノ長サニ分ツ可キカ問數ニテ示セ

三 半徑六尺ノ圓ニ面積六十四平方尺ノ長方形ヲ内接セシメントス長方形各邊ノ長サヲ求ム

四 二百及四百ノ間ニ於テ七ニテ割合セ得ヘキ凡テノ數ノ和ヲ求ム

五 A,B,C,D,E五點ニテ圓ヲ等分シ弦AD,BEヲ引キコニ於テ交ルキハ  $AE^2 = BE \cdot AF$  ナリ證ヲ問フ

六 一直線上ニA,B,C,Dノ四點順序ニ存スル時ハAC,BDニテ成ル長方形ハ AB,CD,ニテ成ル長方形トBC,ADニテ成ル長方形トノ和ニ等シ證ヲ問フ

●物理

(二時間)

一 カノ並行四邊形ノ規則ヲ説明セヨ 二 カノ能率ナル語ヲ解釋セヨ

三 固體ノ比熱ヲ測定スル方法ヲ問フ 四 光ノ反射ノ定律ヲ説明セヨ

●化學

一 次ノ術語ヲ説明セヨ (還元) (接觸作用) (中和)

二 アンモニヤノ性質及ヒ鑑識法ヲ舉ケヨ

三 硝石( $KNO_3$ ) 中加里( $K_2O$ )及窒素ノ含有量ヲ算出セヨ 但 $K=39$   $N=14$   $O=16$   
四 次記化合物ニ命名セヨ  $P_2O_5$   $SO_2$   $CaO$   $CH_4$   $C_2H_6$   $OH$

●動物 (二時間)

- 一 動物中寄生生活ヲナス者ノ所屬門ヲ記スヘシ
- 二 脊柱動物ト節足動物ハ神経系ニ如何ナル相違アリヤ
- 三 魚類中鰓カ食道ト細管ニ依リ連絡スル者アリ其ノ名稱如何
- 四 被囊類ハ何故脊椎動物トナスカ其ノ理由ヲ問フ

●植物 (二時間)

- 一 薔薇科植物ノ果實ノ種類ヲ舉ケヨ 二 顯花植物ノ無性繁殖法ヲ問フ
- 三 土中ヨリ吸收スル液體ノ莖ヲ上昇スル通路ヲ問フ且ツ實驗スル方法ヲ問フ
- 四 あさいとハあさノ如何ナル部分ニ存在スルヤ又如何ナル細胞ナリヤ

●長崎高等商業學校

●國語及漢文 (三時間)

一 次ノ文中縦線ヲ附シタル部分ヲ解釋セヨ  
予平生所謂隨筆なるもの、誇張虚飾に失するもの多きを見て之を陋なりとす豈にま

た自ら尤めて之に倣はんとするものあらんや然れども口には既に之を言ふ筆には之を記すべからずとの理なしと云ふ記者のロジックに敗北し遂に筆を取りて此の閑話を草するに至る昔はジュルモン氏がガルトン新聞社の請により我が小日誌と題して時々一二の閑談雑話を寄するや其聲必ずしも大ならず其音必しも謬々たらず輕々に人生の外皮を撫したるか如きに過ぎずと雖も所謂言ふもの罪なく聞くもの以て戒むるに足るの妙ありて予は深く之を愛讀せり今此閑話草するにあたり窃に其體にならふ予の不文豈に敢てシモン氏を以て自ら居るものならんや

二 次ノ文ヲ素讀ノ通り假名交リ文ニ書キ改メヨ

古人云人之用智宜應其境信哉此言夫欲發大智輝名一世者不可不朝夕循序執事以舉其功諺謂猫欲捕鼠先匿其爪是似智然徒其爪而不能捕鼠則與無爪同後生少年動輒曰成大業者不汲汲於小事常以豪傑自居傲然曰此等事吾不屑爲之彼等業吾所愧爲之取舍無準好惡任意猶執袴子弟驕驕自恣妄擇飲膳眞可笑已

三 次ノ文ニ誤アラハ之ヲ訂正シ併セテ其ノ理由ヲ述ヘヨ (イ)人にないひぞ (ロ)教ゆれど覺へず (ハ)春は去りて夏を迎へたり

四 次ノ熟語ノ瀆方及ヒ意義ヲ問フ (イ)憶說 遊說 (ロ)統治 冶金 (ハ)分析 擊析 (ニ)潑刺 刺客 (ホ)親炙 膾炙

五 遊學先より郷里なる父兄に送る文

● 數 學

(三 時 間)

(注意) 理由運算及數字ヲ正確證明ニ記スヘシ

(1) 職工百五十人毎日八時間働キ十二週間ニテ落成スヘキ工事アリ。著手後七週間ヲ經テ二十五人ヲ増シ毎日十時間働クトキハ其後幾日間ニテ落成スヘキカ

(2)  $(.0316 + 5.2 - 3.73105) \sqrt{68}$  ヲ小數第三位ヲ計算セヨ  
 $1.23 \times 2.7$

(3) 或人上下二種ノ砂糖ヲ買ヒ代價五圓二十三錢ヲ支拂ヘリ。上種ハ下種ヨリ一斤ニ付二錢五厘高ク總代價ニ於テ五十五錢安シ。又買入レタル斤數ハ下種ヨリ五斤少シ。各種ノ斤數及一斤ノ價格ヲ計算セヨ

(4) 次ノ問題ヲ證明セヨ直線ABカー平面ニ垂直ナランハ其交點Bヲ過キテ其平面上ノ一直線EFニ垂直ヲ引キEFDDEニ交ハントキハADハEFト直角ヲナス

(5) 投錨セル一氣船アリ。海岸ニ沿フタル直線上ノ一點ヨリ之ヲ測レバ其直線ト30°ノ角ヲナス。其線ニ沿テ進ムコト三百間ニシテ又之ヲ測レバ60°ノ角ヲナスト云フ。其直線ヨリ涼船ヤテノ最近距離ヲ問フ。但シ其距離ニ百間未満ナルコトハ已ニ測知セラレタルモノトス

● 物理及化學

(二 時 間)

(注意) 答案ハ横書ニスヘシ

一 各「ポルト」ノ電動カト0.6「オーム」ノ内抵抗ヲ有スル電池の個アリテ此中3個宛平行ニ連結シ其各組ヲ直列ニ連結セリ。今此輪道ノ外抵抗ヲ0.4「オーム」トセハ2分時間之ヲ流ルル電氣量ヲ計算セヨ

二 人アリ井中ニ石ヲ投セシニ3秒時ノ後水音ヲ聞キタリ。井ノ水面迄ノ深サヲ問フ但シ音響ノ速度ハ一秒時「1125」呎トス。又本問ノ解ニ用キル公式ノ意味ヲ説明セヨ

三 酸、鹽基、鹽ヲ簡單ニ辨別セヨ

四 次ノ場合ニ於テ起ル化學的反應ヲ方程式ニテ示セ (a) 大理石ニ鹽酸ヲ加ヘタル時 (b) 銅ヲ濃硫酸ト共ニ熱シタル時 (c) 酒精カ醋菌ノ作用ニヨリテ酸化セラレタル時

● 歴史及地理

(二 時 間)

(注意) 答稿ハ整然且明瞭ニ之ヲ認ムヘシ

- 一 ぶろしあ、ネーデルラントノ戰役(千八百六十六年ノ役)ノ原因及其ノ結果ヲ述ベヨ
- 二 次ノ場所及人物ニ就キ歴史上顯著ナル事實ヲ擧ケヨ (a) かるたご(Carthago) (b) ウォーターロー(Waterloo) (c) かんかん(Abraham Lincoln) (d) 洪秀全
- 三 次ノ港ハ如何ナル河、湖又ハ海ニ臨メリヤ (a) はんぶるぐ(Hamburg) (b) しかご

長崎高等商業學校

- (Chicago) (c) はコー (Butum) (d) だんじく (Bangkok) (e) 重慶
- 四 地方時及標準時ノ區別ヲ明ニシ併セテ我國ノ標準時ハ如何ニ定メラレ居ルカヲ述  
ル

●英語 (三時間)

- (I) Translate the following into appropriate Japanese :—
- (1) There is scarcely a rule but has exceptions.
  - (2) The supply can hardly keep pace with the demand.
  - (3) He spoke so eloquently that he moved us th tears.
  - (4) The idea that my watch might be wrong, did not occur to me at all.
  - (5) No country seems to owe more to its women than America does, nor to owe to them so much of what is best in social institutions and in the beliefs that govern conduct.
- (II) Translate the following into English :—
- 一 就婚ノ際ニ必ズ消燈メシ
  - 二 入學試験は四月四日に始まり、六日に終る。受験者は毎日午前八時迄に登校すべし
  - 三 この万年筆は何んだか變だ。如何したのか。不思議だな
  - 四 その家は電話が架設してありますか
  - 五 日本の今日あるは外國語の研究興つて大に力あり

◎千葉醫學專門學校

(甲)

English into Japanese.

- (1) Thus was born in the boy's heart that ambition which afterward lifted the man into honor and fame.
- (2) This by no means proves the objects unworthy of pursuit.
- (3) Let every man be occupied in the highest employment of which his nature is capable and die with the consciousness that he has done his best.

●和文英譯

- 一 夏ニナツタヲ飲物ト食物トヲ注意セネハナラヌ
  - 二 東郷大將ハ日本否世界ノ偉人デアル
- (乙)
- (1) A change of fashions is the tax which industry imposes on the vanity of the rich.
  - (2) That was thought to be an effort on the part of nature to rid the human body of noxious humors.
  - (3) In the forming of your friendships, be less anxious about social standing, and more particular about character.

●和文英譯

- 一 寒クナツタヲ風ヲ引カヌ様ニ注意セヨ

千葉醫學專門學校

二 乃木大將ハ日露戦争テ二人ノ愛子ヲ失ハレタ

● 獨文和譯

- (1) Diesmal kommst du ohne Schläge davon, ich will sie für eine andere Gelegenheit aufparen.
- (2) Die Diebe sind Kerle, die forttragen, was nicht mitgehen will und die Dinge finden, ehe sie verloren sind.
- (3) Sein Geldgeiz war zu mächtig in ihm, als dass ihn irgend ein Anschein von Gefahr hätte abschreiben können, auf seinem gefahrvollen pfae fortzuwandern.

● 和文獨譯

- 一 先日拜借シタ書物ハ讀ミ次第早速御返却致シマス
- 二 今子供二人ヲ連レテ馬車ニ乗ツタノハ君ノ親友テハアリマセヌカ

● 數學科問題(甲)

● 代數

- 一  $122 \pm 322$  トノ間ニアルスヘテノ奇數ノ和ヲ求ム
- 二  $2x^2 - 5xy + 2y^2 = 8$   $x^2 + 6y^2 = 4$  ヲ解ケ

● 幾何

一 相交ハルニツノ圓ノ交點ノ一ツヲ過ル各ノ圓ノ直徑ノ他ノ端ヲ結ヒ付クル直線ハ他ノ交點ヲ過キルコトヲ證明セヨ

二 直角三角形ノ直角ヨリ斜邊ニ垂線ヲ引キ之ヲニツノ部分ニ分テハ其部分ノ一ツト斜邊トヲ包ム矩形ハ此部分ニ隣ル邊ノ上ノ正方形ニ等シ

● 三角法

- 一  $15^\circ$  ナル角ノ正切ヲ求メヨ
- 二  $\frac{\sin^2 A + \cos 2A + \cos^3 A}{\sin 2A} = \cot A$  ヲ證明スヘシ

● 數學科問題(乙)

● 代數

- 一  $111 \pm 311$  トノ間ニアルスヘテノ偶數ノ和ヲ求ム
- 二  $x^2 - 3xy + 2y^2 = 3$   $2x^2 + y^2 = 5$  ヲ解ケ

● 幾何

- 一 三角形ノ二邊ヲ直徑トシテ畫キタル圓ノ周ハ第三邊或ハ其延長ノ上ニ於テ出會フコトヲ證明セヨ
- 二 圓周上ノ點ヨリ直徑ヘ引ケル垂線カ其直徑ヲ分ツ所ノニツノ包ム矩形ハ垂線ノ上



ノ正方形ニ等シ

●三角法

一 75°ナル角ノ正切ヲ求メヨ

二  $\frac{\sin^2 A - \cos^2 A + \cos^2 A}{\sin 2A} = \tan A$  ヲ證明スヘシ

●物理學問題(甲)

一 水平ト三十度ノ角ヲナシテ毎秒二十八米ノ速度ニテ抛上ケラレタル物體ハ何程ノ垂直距離ニ達シ得ルカ 重力ノ加速度ハ一秒ニ付毎秒九、八米トス

二 水平ト六十度ノ角ヲナシタル直杆アリ平面鏡ニ映シタル其像ヲ鉛直ナラシメントス鏡如何ニ置クヘキカ

三 一オーム、二オーム、三オームノ電氣抵抗アル三本ノ針金アリ之ヲ行ニ結ヒタルトキノ全抵抗ト列ニ結ヒタルトキノ全抵抗トノ比ヲ求ム

●化學問題(甲)

一 燃燒ト緩漫ナル酸化トノ區別 二 「アンモニア」ノ製法及性質

●物理學問題(乙)

一 高サ十米長サ二十八米ノ斜面ノ頂點ニ靜止シタル物體アリ、摩擦ナクシテ斜面上

ヲ落チシムルハ何秒ニシテ其基底ニ達スヘキカ 重力ノ加速度ハ一秒ニ付毎秒九、八米トス

二 六尺相隔リテ八燭光ト二燭光トノ光源アリ二ツノ光源ヲ結フ直線上ニテ照度相等シキ點ノ位置ヲ求ム

三 同シ物質ニテ作りタル等シキ質量ノ針金二本アリ其長サノ比カート二トノ如クナラハ其電氣抵抗ノ比何程ナリヤ

●化學問題(乙)

一 鹽化水素一〇〇「グラム」ヲ製スルニハ幾何ノ鹽化「ナトリウム」ト硫酸トヲ要スルヤ 二 硝酸ノ製法及性質

●國語講讀(甲)

一 次ノ語ノ讀方ヲ記セ 朔。帶刀。直衣。長閑。茶毘。

二 次ノ括弧内ノ假名ヲ漢字ニ改メヨ 試験ノ「セイ和キ」 議員ノ「センキヨ」「コシジ」ノ旅 「ハマベ」ハ涼シ

三 解釋 (イ)眷屬 除目 御息所 えせもの をこがまし (ロ)綽々として餘裕あり 名聲噴々たり 豈塞心せざるを得んや

(ハ)不敵なる清盛入道は私門の榮にあきたらで世に人もなげにふるまはれけるこそ

ゆゆしけれこゝに卿相雲客流離の難に遇ふもの四十餘人法皇の御身を以てしても城南の離宮に射山の嵐を忍ばせ給へり

●國語文法(甲)

- 一 次ノ動詞及助動詞ノ語尾ノ變化ヲ示セ 勉強す。教ふ。絶ゆ。飼ふ。衰る。きらる。つ。しむ。らむ。
- 二 次ノ文章中ノ誤ヲ訂セ (イ)人の苦を見てうれしふ思ふ人の心はあさましし (ロ)文部大臣の出張されしは昨日なりし (ハ)身體に害を及はせしは過度に勉強せし故なり

●作文(甲)

學生ノ本分 (普通文體ニ綴レ)

●國語講讀(乙)

- 一 次ノ語ノ讀方ヲ記セ 衝立。榮。山賤。垂直。網代
- 二 次ノ括弧内ノ假名ヲ漢字ニ改メヨ 動物ヲ「ホカク」ス 教育ノ「ハツタツ」「トツカン」ノ聲 「シヨクモク」ヲ値ス
- 三 解釋 (イ)團欒。下臈。内親王。かこつ。らうたし。(ロ)犬馬の勞亦與りて餘榮あらむ 間然するところなし 從容としてせまらず

(ハ)小松の内府が身命にかへて乃父の罪業をまもりし至孝の情に思ひ至りて恩愛のきつないうたれた悔恨の心を動すことなかりしが佛門に歸依して入道と呼びなせる身の今や六慾煩惱のほだしを離れんする大事のきはに今生の名利を棄て、未來の淨樂を欣求する一念を發することなかりしか皆あらず

●國語文法

- 一 次ノ動詞及助動詞ノ語尾ノ變化ヲ示セ 重んず。得。植う。居る。著る。ず。むべし。さす。ぬ。
- 二 次ノ文章中ノ誤ヲ訂セ (イ)人を笑ふて喜ぶはあしし (ロ)明日になれば雨ふる (ハ)試験に及第ししを以て入學を許可さる

●作文

學生ノ本分(普通文體ニ綴レ)

●漢文問題(甲)

- 一 宋司馬光字君實七歲聞講左氏春秋退爲家人講即了大義自是手不釋卷至不知飢渴寒暑群居兄弟游息光獨下帷讀書迨能暗誦乃止 右句讀ヲ切リ返點及ヒ送假名ヲ附スヘシ
- 二 佐藤泰然嘗曰醫者非學術精妙則不足以拯人濟世矣吾觀世醫不問才之長短與術之工

拙必使其子嗣業故唯育醫之名而無醫之實者多矣是以泰然雖有子不敢傳業別選門人舜海爲嗣 右素讀ノ通り假名交リ文ニ書キ改ムヘシ

●漢文問題(乙)

- 一 晋陶侃字士行爲廣州刺史在州無事輒朝運百甓於齋外暮運於齋內人問其故侃曰大禹聖人乃惜寸陰至於衆人當惜分陰豈可優游荒惰 右句讀ヲ切り返點及ヒ送假名ヲ附スヘシ
- 二 佐藤舜海學醫於安藤文澤偶隣坊有爭鬪大傷者急招文澤不在舜海即借縫女所用針線馳往縫合創口二十四刺舉止若毫無難色時年十六文澤驚嘆曰是國器也因勸就佐藤泰然學焉 右素讀ノ通り假名交リ文ニ書キ改ムヘシ

◎東京高等商業學校

(自六月下旬至七月上旬)

第一期試驗問題

●英語

(四時間)

但シ書取及ヒ聽取ハ此時間内ニ施行ス

●和文英譯

(注意) 和文英譯ハ英文和譯ト共ニ一枚ノ紙ニ認ムヘシ

- 一 五年モ英語ヲ研究シタノナラハ請取書位ハ適當ニ書ケル筈タ
- 二 商業上ノ成功ハ資本ノ多少ニヨルヨリモ此ヲ使用スルノ如何ニアリ
- 三 或ル有力ナル實業家カ外國漫遊者ノ爲メニ市内ニ一大旅館建設ノ計畫中テアル
- 四 今年程火事ト地震ノ多イ年ハナカラウト思ヒマヌ
- 五 貴君ハ大觀兵式ニ行キマセンテシタカ、ハイ參リマセンテシタ入場券カアリマセンテシタカラ

●英文和譯

- (1) He is sure to stand by the old gentleman, right or wrong.
- (2) He might be a very clever man by nature, for aught I know, but he laid so many books upon his head that his brains could not move.
- (3) It is not the richest nation, but the most prepared nation, that lives best through the day of trial.
- (4) When a topic of any public interest is started, it may be taken for granted that the one who does so is well up in it.
- (5) He had in fact been paid in advance, which is the surest sign of distrust on one side or the other.

### 第二期試験問題

#### 算術

(二時間)

(注意) 答案ハ一問毎ニ別紙ニ認メ運算ヲ記スヘシ

$$1 \quad \frac{6\frac{2}{3} + 4\frac{1}{2} - (7\frac{1}{2} \times \frac{1}{3})}{\frac{51}{21} - \left\{ \frac{29}{14} \div \left( \frac{51}{9} \div 8\frac{4}{11} \right) \right\}}$$

ヲ計算シ小數第三位マテ求メヨ

- 一 砲十六門ヲ七分間ニ四回ノ割合ニテ發射シ一時三十分間ニ敵兵二百七十人ヲ斃セリ然ルトキハ九分間ニ八回ノ割合ニ發射シテ四十分間ニ四百二十人ヲ斃サンニハ砲幾門ヲ要スルカ
- 二 現今ヨリ壹ケ年ニ支拂フヘキ金貳千五百圓アリ八ヶ月後ニ金壹千五百圓ヲ支拂フトキハ殘額ハ何時之ヲ支拂フヘキカ
- 三 或人年八分利附ノ某會社ノ債券額面壹萬圓ヲ賣拂ヒ其ノ金額ヲ以テ第三回國庫債券(年六分利附)ヲ額面壹百圓ニツキ金九拾五圓ニテ又年壹割配當ノ見込アル株券ヲ額面壹百圓ニツキ金壹百五拾五圓ニテ合セテ額面壹萬圓ヲ買入レ前ト同シ收入ヲ得ントスルニハ賣拂ヘフキ債券ノ賣價ヲ額面壹百圓ニツキ金何程トスヘキカ

#### 代數及ヒ幾何

(二時間)

(注意) 答案ハ一問毎ニ別紙ニ認ムヘシ

- 一  $3x=1$ ナルトキ次式ノ數値ヲ求ム  $\frac{2(1+2\sqrt{x})}{1-\sqrt{x}} - \frac{1-\sqrt{x}}{1+2\sqrt{x}}$
- 二 ニツノ正數ノ等差中項ト等比中項トハ何レカ大ナルカ
- 三 直角三角形ニ於テ直角ヲ夾ム邊ノ一ツヲ直徑トシテ圓ヲ畫ケハ斜邊ニ交ル所ノ點ニ於テ之ニ切スル直線ハ他ノ邊ヲ二等分トス
- 四 平面外ノ一定點ヨリ此ノ平面上ノ一定點ヲ過リテ此ノ平面上ニアル直線ニ下セル垂線ノ足ノ軌跡ヲ求ム

#### 化學

(一時間半)

- 一 倍數比例ノ定律ヲ説明セヨ
- 二 左記術語ノ意味ヲ問フ 昇華。潮解。鹼化。
- 三 左記化合物ノ分子式ヲ記セ 鉛丹。綠礬。酒精。醋酸。沼氣。
- 四 炭酸曹達53「グラム」ヲ1「リートル」ノ水ニ溶解シ其25立方「セメチメートル」ヲ中和スルニ稀硫酸24.5立方「センチメートル」ヲ要シタリ然ラハ此稀硫酸1「リートル」中ニハ幾「グラム」ノ硫酸存在スルカ 但  $H=1 \quad C=12 \quad O=16 \quad Na=23 \quad S=32$

#### 作文

(二時間)

(注意)記事文體一枚ヲ限リトシ必ス毛筆ヲ用フルコト  
家屋ニ就キテ 但シ國語漢文書法ハ作文ニ付キ同時ニ試験スルモノトス

### 仙臺醫學專門學校

(答案ハ縦書、假名ハ片假名ヲ要ス)

- (1) What we do not know, or do not think of, is that we want not only air, but good air. We are apt to take it for granted that any air will do for us.
- (2) The whale is no more a fish than a horse.
- (3) The Esquimaux rarely cheat, much less rob, each other.
- (4) He was a model of what men ought to be, yet seldom are, in their conduct towards others.

(注意)答案ハ悉ク各問題ノ下ニ若シクハ一線ノ上ニ記スル事 字書ノ使用ヲ許サ  
ス 各自ノ番號ヲ記入スル事ヲ忘レサル事 No.

### 和文英譯

- 一 正直ト忍耐トハ如何ナルモノヨリ多ク吾人ノ成功ヲ助クルモノテアル
- 二 アナタノ御療治ヲ受ケナカツタラ私ハ死ヌノテアツタカ

### 英文法

次ノ文中ニアル誤ヲ悉ク正セ(理由ヲ記スルニ及ハス)

- (1) (a) If this old tree has tongue, it will tell us many interesting story.  
(b) Many chines are study in Japan now.
- (2) (a) I ought to go & I ought to have gone & ノ區別ヲ記セヨ  
次ノ動詞ノ Past tense ヲ記セヨ  
(b) I. See . . . 2. Cat . . . 3. Speak . . . 4. Seek . . . 5. Sit . . .  
次ノ文中ノ (a) ト (b) ニ相當ナル前置詞ヲ入レ (c) shall ト will ヲ記入セヨ

- (3) (a) He is proud . . . his learning. b I think him to be an American . . . his accent.  
(c) one who . . . not work . . . not eat.
- (4) must not & need not ノ意味ヲ問フ

### 數學

(二時間)

- (注意)以下五問題中「(1),(2)」及ヒ「(3),(4),(5)」ノ二組ノ答案ニ分チテ差出スヘシ
- 一 三角形ノ一邊ノ上ノ與ヘラレタル點ヲ過キリテ此三角形ヲ二等分スル直線ヲ引ク  
コトヲ求ム 二 一ツノ三角埽ハ三ツノ相等シキ三角錐ニ分チ得ルコトヲ證明セヨ
- 三 四分利附ノ債券額面壹萬圓ヲ百圓ニ付八十九圓二十五錢ニ賣拂ヒ其代金ヲ以テ五



諸官立校試驗問題集 終

明治卅九年十月十八日印刷  
明治卅九年十月廿一日發行

入學試驗問題集附

正價 金廿錢

編者

受驗學會

發行者

三好直藏

印刷者

山本忠次郎

印刷所

立教社印刷所



發行所

東京市京橋區銀座三丁目三番地

東華堂書店

大賣捌  
特約店

〔東京堂、上田屋、岡崎屋、文林堂、北隆館、林平、有斐閣雜誌店、三松堂、東海堂、目黒、地球堂、旭堂、文會堂、良明堂、靜岡吉見、濱松谷島屋、名古屋屋、大阪積文社、同吉岡、同盛文館、久留米菊竹、能本長崎、同金書堂、前橋煥乎堂、甲府柳正堂、諏訪日新堂、松本水琴堂、長野西澤、札幌富貴堂、〕

# 賣 捌 所

同	同	芝	同	同	同	同	同	同	同	本	同	同	同	神	銀	同	日
岸	小	福	田	原	赤	世	國	田	文	日	東	中	高	有	勉	春	太
田	林	島	島	店	店	堂	堂	房	店	堂	堂	堂	店	店	堂	堂	堂
同	京	岡	同	名	同	同	同	同	橫	同	同	同	同	橫	麻	同	同
	都			古					須					濱	矢		牛
				屋					賀						來		込
便	東	梶	三	淺	川	正	溝	軍	旭	倉	博	弘	有	勉	弘	杉	中
利	枝	田	輪	見	瀨	越	越	港	昇	田	集	文	隣	強	集	村	野
堂	店	助	助	助	助	堂	堂	堂	堂	屋	堂	堂	堂	堂	堂	益	益
																世	世
大	同	博	同	同	鹿	山	同	同	廣	同	同	岡	丹	同	同	神	彦
分		多			兒	口			島			山	波			戶	根
					島	市							福				
甲	積	真	谷	金	吉	白	友	東	積	森	奧	武	中	石	吉	川	廣
斐	善	海	村	光	田	銀	田	西	善	禎	田	內	井	九	岡	瀨	田
治	館	書	藤	幸	幸	日	藤	支	館	二	金	彌	庄	日	支	日	書
平	支	支	吉	兵	兵	進	助	支	支	正	正	三	吉	東	進	進	一
	店	店	堂	衛	衛	堂	堂	店	店	堂	堂	郎	郎	館	堂	堂	郎



明治三十九年度  
長崎高等商業學校

英文和譯

1. There is scarcely a rule but has exception.
2. The supply can hardly keep pace with the demand.
3. He spoke so eloquently that he moved us to tears.
4. The idea that my watch might be wrong, did not occur to me at all.
5. No country seems to owe more to its women than America does, not to owe to them so much of what is best in social institutions and in the beliefs that govern conduct.

答 案

1. 例外ナキ規則ハ殆ト無シ  
(註) Scarcely ハ殆ト打消シノ意味ヲ含ム、But ハ relative pronoun ニテ which not ノ意味ナリ
2. 供給ハ需要ト並行スル能ハザルコト多シ  
(註) Hardly モ scarcely ノ如ク 殆ト打消シノ意味ヲ含ム、To keep pace with ハ to keep up with ; to progress equally ト云フニ同ク「並ビ行ク」「伴フ」ノ意味ナリ
3. 彼ノ談話ハ頗ル雄辯ニシテ、我等ハ爲メニ、感動ノ餘リ流涕スルニ至レリ
4. 僕ノ懐中時計ノ狂ツラ居ルト云フコトハ全ク僕ノ思ヒモツカナイコトデアツタ  
(註) To occur to me ハ to come to my mind ト云フニ同ク

5. 如何ナル國デモ『アメリカ』程多ク其國ノ女子ノ恩ヲ蒙ツテオ尔蒙ノハナイ、取り分ケ其最良ナル社會制度ヤ人ノ行爲ヲ支配スル信念ニ就テ『アメリカ』程多ク其恩ヲ蒙ツテオ尔蒙ノハナイ

## 和文英譯

1. 就寝ノ時ハ必ズ消燈スベシ
2. 入學試験ハ四月四日ニ始マリ六日ニ終ル受験者ハ毎日午前八時迄ニ登校スベシ
3. 此萬年筆ハ何ダカ變ダ如何シタノカ不思議ダナ
4. ソノ家ハ電話ガ架設シテアリマスカ
5. 日本ノ今日アルハ外國語ノ研究與ツテ大ニカアリ

## 答案

1. When you go to bed, put out your lamps.
2. The entrance examination begins on the 4th of April and ends on the 6th. Those who are to be examined shall be present by 8 o'clock a.m.
3. This *mannenfude* (ten thousand year pen) is somehow strange. I wonder what has happened to it.
4. Is there a telephone in that house?
5. Japan owes much to the study of foreign languages in the present state of civilization.

## 名古屋高等工業學校

## 英文和譯

1. It is unwise to do every thing that you can for people at once; for when you can do nothing more, they will say that you are no longer like yourself, and turn against you.
2. Nearly every aspiring man, at stage in life, will begin to doubt whether, after all, fame is the one desirable thing in this world, or even the most desirable.

## 答案

1. 自分ノ力デ出來ル事ヲ殘ラズ他人ノ爲ニ即座ニ爲テヤルノハ不得策デアル、何故ナラバ自分ガ力ノ有ル限リヲ盡シテシマツテ其レ以上ノ事ガ出來ナクナルト、他人ハ『アイツハ舊(モト)ノヤウナ人デ無クナツタ』ト云ツテ自分ニ反對スルヤウニナルカラデアル  
(註) To turn against ハ to become unfriendly to (反對トナル)ト云フ意味ナリ
2. 社會ニ立ツテ名譽ヲ渴望スル人ハ、大概結局名譽ナルモノハ此世ニ於テ願ハシイ唯一ノ物デアルカ、又タ名譽ナルモノハ果シテ最モ願ハシイ物デアルカヲ疑フニ至ルモノデアル

## 和文英譯

1. 貴方ハ御急ギデスカ又ハ何か用ガアリマスカ、左様デ、

- アリマセヌナラ何卒暫ク此所デ御待チ下サイ
2. 私ハ兄ト別レル時ニ『私ノ身ノ上ニ關シテハ少シモ心配ニ及ビマセン』ト申シテ置キマシタ
  3. 私ハ名古屋ヲ通ルトキニ秀吉ノ事ヲ思出サズニハ居ラレマセヌ

答 案

1. Are you in a hurry or have you any business? If not, wait here a little while, please.
2. When I parted from my elder brother, I told him, "You need not be anxious about my fortune."  
(註) My fortune ノ代リニ my future life 又ハ my circumstances ナ用フルモ可ナリ
3. Whenever I pass through Nagoya, I can not help re-collecting the greatness of Hideyoshi.  
(註) Can not help ニ gerund ナ加フルハ邦語ノ「何々セザルヲ得ズ」ト云フコトニ當リ, help ハ forbear from (禁ズル, 制スル)ノ意味ナリ

商 船 學 校  
豫 備 試 験 問 題

和 文 英 譯

1. 貴下ハ佐藤君ヲ御承知カ知リマセンガ私ノ親シキ友人デスカラ御面會ナサレテハ如何デス
2. 私ハ其人ヲ知リマセンガ御紹介ニヨリテ御面會致シ度ク思ヒマス

3. ソレデハ御紹介致シマスカラ此方ヘ入ラツシヤイ, 伊藤君コレハ私ノ親友ノ佐藤君デス, 私ノ爲メ御互ニ御友人トナラレンコトヲ希望致シマス
4. 伊藤君デスカ私ハ佐藤ト申スモノデ御坐イマス今後永ク御交際ヲ願ヒマス

答 案

1. I don't know if you are acquainted with Mr. Sato; but as he is my intimate friend, I hope you will have an interview with him.
2. I don't know him, but I wish to see him by your introduction.
3. Then I will introduce him to you; come hither, please. Mr. Ito, this gentleman is my dear friend Mr. Sato. I hope you will make friends with him for my sake.
4. Are you Mr. Ito? I am one Sato. I wish your eternal friendship in future.

英 文 和 譯

1. Growth is the law of the world's life, and added years and experience should qualify a person for continually better and higher.
2. If a man would get through life honorably and peaceably, he he must necessarily learn to practice self-denial in small things as well as great.
3. If we deduct time required for sleep, for meals, for

dressing and undressing, for exercise, etc., how little of our life is really at our own disposal!

4. You have no right to claim from one what you are not willing to give.

### 答 案

1. 生長ハ此世ノ生活ノ法則デアル、此故ニ人ハ歲月ヲ重ネ経験ヲ積ムニ從ツテ絶エズ進歩發達スルノハ固ヨリ當然ノコトデアル

(註) Should ハ此場合 ought to ト同ツク「自然」又ハ「當然」ト云フ意味ヲ示ス

2. 人若シ名譽アル且ツ平和ナル生活ヲ遂ゲント欲セバ必ズヤ大事ニ於ケルト同ジク小事ニ於テモ亦タ克己心ヲ實行スルコトヲ知ラザルベカラズ

(註) As well as great ハ as well as in great things ノ省略ナリ、又タ as well as ハ其後ニ在ル語ヨリ其前ニ在ル語ニ重キヲ置ク事ヲ用フ

3. 吾人モシ睡眠ノ爲ニ、又ハ食事ノ爲ニ、又ハ着衣及ビ脱衣ノ爲ニ、又ハ運動ノ爲ニ、又ハ其他之ニ類セルコトノ爲ニ費ス時間ヲ差引クトキハ眞ニ吾人ノ使用シ得ベキ時間ハ極メテ僅少ナリ

(註) At one's disposal ハ in one's power (人ノ權内ノ、人ニ自在ニナル) ト云フ意味ナリ

4. 人ハ自己ガ他ニ與ヘルコトヲ欲セザル物ヲ他ニ向ツテ要求スルノ權利ハナイ

## 商 船 學 校

### 撰 拔 試 験 問 題

#### 和 文 英 譯

1. 冬ガ參リマシタ、私ハ未ダ格別寒クモ思ヒマセン、私ハ此時節トシテ寧ロ暖イト思ヒマス
2. 然シ私ハ今年ハ昨年ヨリ寧ロ寒イト思ヒマス、私ハ昨夜ハ寒サノ爲ニ能ク眠ルコトガ出来マセンデシタ
3. 私ハ風ガ吹カナケレバツラ寒イト思ヒマセシ、最モ寒イ時ハ一月ト二月デス
4. 日本ノ北部及樺太ハ十一月ノ始メカラ四月ノ末マデ引續キ雪ガ降ツテ雪ガ屋根ノ高サヨリ除程高ク積ルソーデス

### 答 案

1. Winter has come. I don't think it is very cold. I think it is rather warm for this season.
2. But I think it is somewhat colder this year than last year. I could not sleep well last night on account of cold.
3. I do not feel so cold, but the wind is blowing. The coldest months are January and February.
- (註) But ノ代リニ except ヲ用フルモ可ナリ、The wind ノ代リニ it ヲ用フルモ可ナリ
4. I hear that, in the northern part of Japan and in Sagalen, it snows from the beginning of November to the end of April without interruption, till at last the snow

covers the ground, much higher than the roofs of houses.

### 英文和譯

1. No man ever became a power, or continued a power in any relation, who did not work most of the time when the sun was up, and some of the time after it was down.
2. He who aims at high achievement must keep himself in prime condition, always ready for life's great contests.
3. The man who does not lose his courage or his determination when he loses his property get on his feet again infinitely quicker than the man who loses heart.
4. It is impossible for a man to stand erect without a backbone, especially when he has much weight to carry.

### 答 案

1. 晝間ハ勿論大ニ働キ夜間ト雖モ亦タ多少、働カザル人ニシテ、如何ナル方面ニ於テモ權力家タル位置ヲ占メタル人ナク又ハ長ク此位置ヲ保持シ得タル人ナシ  
(註) A power ハ a powerful man ノ意味ナリ
2. 大業ヲ成サント志ス人ハ常ニ其心神ヲ壯快ナラシメ以テ何時ニテモ人生ノ大争闘ニ應ズルノ覺悟ナカルベカラズ

3. 其財産ヲ失フモ尙且ツ其勇氣ト決心トヲ失ハザル人ハ其失敗ヲ恢復スルコト勇氣ヲ失フ人ヨリモ遙ニ速カナリ

(註) To get on one's feet ハ to recover one's usual health (平生ノ健康ニ復ス)ト云フ意味ナレバ、從テ to recover from one's loss ト云フ意味トモナルナリ、Heart ハ「心」ノ意味ニアラズシテ「勇氣」ノ意味ナリ

4. 人ハ脊骨無キ時ハ直立スルコト能ハズ、重量ノ物品ヲ持テル時ハ特ニ然リ

### 海 軍 機 關 學 校

#### 英 文 和 譯 (三時間)

1. The battle appears to have been decided by the superior gunfire of the Japanese, who are accustomed to hit their mark even when the sea is rolling mountains high.
2. It was not until they had run three or four miles that they sighted the steamer; and when they got alongside it was a difficult matter to get the saved men on board.
3. Few commanders have ever won so entirely the love and adoration of their officers and men; the sailors would have leaped into the sea, or rushed into the cannon's mouth, to gain a word of praise from his lips.

4. It is wonderful how much work is done in a short space of time, provided we set about it properly, and give our mind wholly to it.
5. The deck was on fire, because a lot of ammunition brought up for the guns had exploded; so we had to fight and to work to put out the fire at the same time.
6. What he might have done, had his life been spared and had his health progressively improved, it is of course impossible to say.
7. I have much to say that I would rather not, and much to leave unsaid that I would rather say.
8. I know you have qualities to which I am a stranger.
9. Fifty dollars will do me for the present.
10. He has little more of the scholar than the name.

答 案

1. 此戦ハ山ノ如キ高浪ノ逆捲ク海上ニ在リテモ的(マ  
ト)ヲ射中ツルニ慣レタル日本軍ノ優勢ナル砲火ニ  
ヨリテ其勝敗ヲ決シタルモノ、如シ  
(註) To hit the mark ハ時トシテ to attain one's object 又ハ to  
succeed ノ意味ニモ用フ
2. 彼等ノ其氣船ヲ見タルハ三四哩駛走シタル後ナリキ、  
而シテ其船側ニ達セシ時救助シタル人々ヲ船中ニ收  
容スルハ困難ナル事ナリキ
3. 其部下ノ將校下士卒ノ爲ニ斯ク迄敬愛セラレタル司  
令官ハ古來殆ト其例ナシ、然レバ水兵等ハ此司令官

ノ口ヨリ出ヅル一言ノ諛辭ヲ得シガ爲ニハ海中ニ飛  
込ムヲモ辭セザルベク砲口ニ突入ルヲモ辭セザルベ  
シ

(註) So entirely ノ後ニ as this commander チ省略シタルナリ、  
Few ハ殆ト打消シノ意味ヲ含ム

4. 之ヲ始ムルニ其道ヲ得、之ニ當ルニ全力ヲ以テセバ僅  
少ノ時間ヲ以テ意想外ノ大事業ヲ成就スルコトヲ得  
ベシ
5. 發砲ノ用ニ供セントテ下ヨリ持チ來レル多量ノ火藥  
爆發セシカバ甲板上ニ火災起レリ、此故ニ我等ハ戰  
鬪ニ從事スルト同時ニ又タ消防ニモ從事セザルヲ得  
ザリキ
6. 若シ彼ヲシテ其生命ヲ全フセシメ又タ其健康ヲシテ  
漸次恢復セシメタランニハ如何ナル大業ヲ成セシヤ  
未ダ知ル可ラズ

(註) Had to ハ must ノ past form ニシテ「セネバナラナカツタ  
カラシタ」ト云フ意味ナリ、To put out ハ「消ス」ノ意味ナリ

(註) Had his life been spared and had his health progressively  
improved = if his life had been spared and if his health had  
progressively improved ニシテ subjunctive past perfect ナリ、  
What.....improved ハ noun-clause ニテ to say ノ object ナリ

7. 僕ハ寧ロ口ニ出シテ言ハナイ方ヲ欲スル事ヲ却テ澤  
山言ハナケレバナラナイシ又タ寧ロ口ニ出シテ言フ  
方ヲ欲スル事ヲ却テ澤山言ハズニ居ナケレバナラナ  
イ

(註) Would rather ハ prefer to 又ハ chose to ノ意味ナリ、That  
ハ much チ受クル relative pronoun ナリ

8. 君ニハ僕ニ無イ種々ノ藝能ガ有ルト云フコトヲ僕ハ知ツテ居ル
9. 差當リ五十弗アレバ宜シイノデス
10. アノ人ハ名バカリノ學者ダ  
(註) Little ハ殆ト打消ノ意味ヲ含ム

## 和文英譯

- (一) 人ハ壯健ノ時ノミ眞ニ愉快デアル
- (二) 私ノ時計ハ掏摸ガ捕縛サレテカラ、ズツト後ニ見ツカリマシタ
- (三) 私ハ學校ヲ卒業シテカラ不快デアリマシタ
- (四) アノ男ハ試験ニ及第スルデセウ。随分勉強シテ居マシタカラ
- (五) 私ハ夜ノ十二時ニ汽車デ歸リマシタ
- (六) 最初ノ砲火ガ三笠ヨリ發セラレタルハ、五月二十七日午後二時過ギデアツタ
- (七) 此海戦ニテ三十八艘ノ敵艦中タゞ二艘若クハ三艘ノミガ首尾克『ウラヂオストツク』ニ着キマシタ
- (八) 我艦隊ノ死傷ハ極メテ少數デ千人ニ達セヌヤウニ聞キマシタ

## 答案

1. One is truly happy only when one is in good health.  
(註) Is in ノ代リニ enjoys ト云フモ可ナリ
2. My watch was found long after the pickpocket had been arrested.

3. I have been ill since I graduated from the school.  
(註) Graduated from ノ代リニ finished ヲ用フルモ可ナリ
4. He will pass the examination, as he has been studying very hard.
5. I returned by train, at twelve o'clock at night.
6. It was after two o'clock p.m. on the 27th of May that the first shot was fired from the Mikasa.  
(註) 船舶ノ名稱ニハ常ニ the ヲ冠スベシ
7. In this naval battle, of the thirty-eight ships on the enemy's side, only two or three succeeded in getting to Vladivostock.
8. The casualties on the side of our fleet were very small. I am told that the number is less than one thousand.  
(註) The casualties ノ代リニ The wounded or killed ヲ用ヒ、small ノ代リニ few ヲ用フルモ可ナリ

## 英文法 (二時間)

(Write your answers on this paper.)

1. Give the plural of the following nouns :—

Singular.	Plural.	Singular.	Plural.
root		duty	
shelf		axis	
cargo		court-martial	

2. Compare the following adjectives :—

	Comparative	Superlative
Thin.		
Merry		

3. Substitute pronouns for the italicised words:—  
 Many of the towns in England are very large *towns*.  
 This hat is *my hat*. That is *your hat*.
4. Supply the proper article, if necessary.  
 Formosa is island.  
 Lake Biwa is largest lake in Japan.  
 Fujikawa has overflowed its banks.
5. Insert the prepositions omitted:—  
 The ship was prepared ( ) battle.  
 Come and see me ( ) any time.  
 He is sure ( ) success.
6. Correct the mistakes in the following sentences:—  
 I saw him to enter the house.  
 This is the same man as calls yesterday.  
 I will not go there, if I were you.  
 If you ran, you should have caught the train.
7. Supply the proper tense of the verbs enclosed in brackets:—  
 I not yet ( finish ) the book you lent me.  
 He ( leave ) here a moment ago.  
 The ship ( run ) only a short distance, when she was overtaken by the enemy.
8. Supply "shall" or "will":—  
 Simple futurity.  
 I ( ) work. We ( ) work.

Thou ( ) work. You ( ) work.  
 He ( ) work. They ( ) work.

## 答 案

- 1.
- | Singular. | Plural. | Singular.     | Plural.        |
|-----------|---------|---------------|----------------|
| roof      | roofs   | duty          | duties         |
| shelf     | shelves | axis          | axes           |
| cargo     | cargoes | court-martial | court-martials |
- 2.
- | Positive. | Comparative. | Superlative. |
|-----------|--------------|--------------|
| thin      | thinner      | thinnest     |
| merry     | merrier      | merriest     |
3. a. Many of the towns in England are very large *ones*.  
 b. This hat is *mine*. That is *yours*.
4. a. Formosa is *an* island.  
 b. Lake Biwa is *the* largest lake in Japan.  
 c. *The* Fujikawa has overflowed its banks.
5. a. The ship was prepared *for* battle.  
 b. Come and see me *at* any time.  
 c. He is sure *of* success.
6. a. I saw him *enter* the house.  
 b. This is the same man *that* called yesterday.

(註) The same ノ次ニ用フベキ relative pronoun 入 as ト that ト  
 ノ二種ナルガ、同種類ト云フ意味ノキハ as ナ用ヒ、同物ト云フ  
 意味ノトキハ that ナ用フルヲ通則トス



- c. I *would* not go there, if I were you.  
 d. If you *had run*, you *would* have caught the train.
7.  
 a. I *have not yet finished* the book you lent me.  
 b. He *left* here a moment ago.  
 c. The ship *had run* only a short distance, when she was overtaken by the enemy.

8.

Simple futurity.

I shall work.	We shall work.
Thou wilt work.	You will work.
He will work.	They will work.

## 大阪醫學專門學校

英文和譯 全體二時間

1. Cowards die many times before their deaths, but the valiant never taste of death but once.
2. It seems to me that the present is completing the past, and the past explains the present.
3. His principles were somewhat lax, his heart was somewhat hard.

和文英譯

伯母サンノ病氣ハ風邪デスガ御老人ノコトデスカラ皆心配シテキマス

## 會話 (英文ニテ答案ヲ記セヨ)

What interval have you after the lessons?

## 文法

疑問代名詞トハ何々ナルカ各其一例ヲ舉ゲヨ

## 英文和譯答案

1. 卑怯者ハ死ヌ前ニ幾度モ死ヌヤウナ憂目ニ出會ケレドモ勇敢ナル人ハ只一度ヨリ外ハ死ノ味ヲ知ラナイ
2. 私ノ思フニハ、現在ハ過去ノ締切ヲスルモノデ、過去ハ現在ヲ説明スルモノデアル
3. 彼ノ主義ハ較ヤ柔軟デアツテ彼ノ心ハ較ヤ強硬デアツタ

## 和文英譯答案

My aunt's illness is but a cold, but all feel uneasy on account of her age.

## 會話答案

I have ten minutes' recess after each lesson.

## 英文法答案

Interrogative pronouns are 'what', 'who' and 'which'; as,

*What* are you?*Who* is he?*Which* is yours?

## 京都醫學專門學校

## 英語

1. When many of loftiest heads in the kingdom had been cut off, the people fixed their eyes on the head that wore a crown, "Off with the king's head too!" cried they.
2. *Distinguished* not only for bravely and intelligence, but for the charitable virtues which can adorn the human heart, *Washington* had been venerated in the memory of distant nations, and *immortalized* by the blessings he shed upon his country.
3. When the world knew us (Japanese) only as great artists, we were generally regarded as *barbarian*; now that it is seen we also know how to kill, we are looked upon as a *civilized* nation.
4. Be that as it may, there was little doubt but that the panther would have made a leap, as soon as the *intervening* fire had burned down.

Intervening = being between.

(Italicized ノ所ハ accent ヲ附スベシ)

## 答案

1. 王國中ニ於ケル高貴ナル人々ノ多數ガ斬首セラレタルトキ國民ハ王冠ヲ頂ケル頭ニ眼ヲ着ケ叫ンデ曰ハク『國王ノ頭モ亦タ之ヲ切り取レ』ト

(註) Off with ハ take away ノ意味ナリ尙例セバ off with him!  
(=Take him away.) Off with you! (=Be gone) ノ如シ

2. 剛勇ト才智ノ爲ノミナラズ、人心ヲ飾ルニ足ルベキ仁徳ノ爲メニモ有名ナル『ワシントン』ハ其功業長ク東西到ル處ノ國民ノ記憶中ニ存在シ、其曾テ自國ニ與ヘタル幸福ニ由リテ其芳名万古朽チズ
3. 世界ガ我等日本人ヲ單ニ大ナル美術家トシテ知レル頃ハ、我等ハ概シテ野蠻人ト見ナサレタリキ、然レドモ今ヤ我等ハ人ヲ殺スノ術ニモ通曉セルコトヲ認識セラレタルヲ以テ文明國民トシテ尊敬セラル
4. ソハ兎モ角モ此ノ中間ニ燃エ居タル火ノ消滅スルヤ否ヤ豹ハ疑モナク我等ヲ目ガケテ飛ビカヽリシナルベシ

(註) Be that as it may = Though what has been said may be incorrect.

There was little doubt but that ハ「何々シナカツタト云フ疑ハナカツタ」即チ「何々シタコトハ疑フベカラズ」ト云フ意味トナリ、but ハ that 以下ノ文ニ打消シノ意味ヲ與フ

## Accent

dis-tin'guished;      Wə'shing-ton;  
im-môr'tal-ized;      bar-bā'ri-an;  
in'ter-vēn'ing;      civ'il-ized.

## 東京高等師範學校

英語 (三時間)

## 英文和譯

- (1) It is not impossible that a man should possess all knowledge which is likely to be useful to him in his work, and this I have endeavoured in my case to do.
- (2) Men who are set by others to load their memories with what is not their proper intellectual food, never get the credit of having any memory at all, and end by themselves believing that they have none.

## 英文法

- (3) 次ノ文ニ誤謬アラバ之ヲ訂正シ且ツ其理由ヲ述ベヨ
- (a) I wish there was some way in which I could be service.
- (b) He has one of the most intelligent faces that ever was seen.

## 和文英譯

- (4) 今度ノ試験ニハ生徒ヲ幾人入學オサセナサルオツモリデスカ
- (5) 若イ内ニ學問シナイ者ハ先ヘヨツテカラ後悔シマス

## 英文和譯答案

1. 人ハ自分ノ仕事ヲ爲スノニ必要ナルベキ凡テノ智識ヲ持ツテ居ラネバナラヌガ, 此事ハ決シテ出來ナイ事デハナイ, ソコデ私ハ自分ノ一身ニ就テ之ヲ實驗シヤウト勉メタ
- (註) Should ハ ought to ト同意味ニテ「當然」ト云フ意味ヲ示ス

2. 自分ノ力ニ相應セヌホド過分ノ學識ヲ他カラ自分ノ腦裡ニ詰込マレル人ハ他カラハ少シノ記憶力ヲモ持タヌモノト認メラレ, 且ツ自分自身モ亦タ已レハ全ク記憶力ガナイモノデアルト云フコトヲ信シテ信シルコトヲ信シル

(註) What is not their proper intellectual food ハ直譯スレバ「自分ニ適當セル智識ノ糧ニ非ザルモノ」ト云フ事ニテ換言スレバ「自己ノ力ニ餘ル六ツカシイ學問」ノ意味ナリ

## 英文法答案

- a. I wish there were some way in which I could be of service.
- b. He has one of the most intelligent faces that were ever seen.

(註) That ハ faces ノ relative pronoun ナレバ were ナ用フベシ, 又タ that 以下ヲ that I have ever seen ニ作ルモ可ナリ

## 和文英譯答案

4. How many students do you intend to admit in this examination?
- (註) To admit ノ代リニ to permit (or allow) to enter ト云フモ可ナリ
5. One who does not study in youth will repent it in age.

## 陸軍士官學校

## 英文和譯

1. The doctor I sent for was not at home, so I had to employ another.

2. The names of those men deserve to be remembered all ages.
3. There should be difficulty if they are to send a telegram to me.
4. I hope you will not lose a day in letting me have news of you, when you get there; I am anxiously looking for a letter.

## 和文英譯

1. 二三日ノ内ニ目錄ヲ書イテ置キマシヨウ
2. 雨ガ少シ降ルト人夫ハ壹人モ出マセン
3. アノ人ノ了見カ分リ次第御知ラセ下サイマセンカ
4. アノ人ハ進歩カ遅イ何カ理由カアルノデスカ

## 英文和譯答案

1. 私ノ迎ヒニ遣ツタ醫者ガ不在デアツタカラ、別ノ醫者ヲ頼マネバナリマセンデシタ
- (註) To send for ハ to request by message to come ノ意味ナリ、Had to ハ「何々セネバナラナカツタ故、ソウシタ」ノ意味ナリ
2. ソレ等ノ人々ノ美名ハ萬世ニ傳ヘラル、ノ價値アリ
3. 若シアノ人等ガ私ノ所ヘ電報ヲ打タネバナラヌトスレバ、キツト困難ナ事ガアルノダ
4. アナタガ彼所ニ到着シタナラ即日安否ヲ知ラセテ下サイ、私ハ御手紙ノ來ルノヲ熱心ニ待受ケテ居リマス

(註) To look for ハ to search after (捜ス) ト云フ意味ト to expect (豫期ス) ト云フ意味トニツアレドモ、此場合ハ後者ニ從フベシ

## 和文英譯答案

1. I will draw up the programme in a few days.
2. When it rains a little, none of the coolies will appear.  
(註) Will ハ此場合 present habit ナ示ス
3. Will you kindly inform me of his idea as soon as it is known.
4. His progress is slow. Is there any reason for it?

## 神戸高等商業學校

英文和譯 { 第一部 } 二時間半  
                  { 第二部 }

1. Arrangements for the reception of the Japanese Fleet on its arrival in English waters are being attentively discussed. No fixed programme will be drawn up for some time to come, but it seems that the berthing of the ships in harbour, and some other special features of the French Fleet's reception, will be repeated. For a time the Japanese ships will remain at Spithead in company with the powerful British squadron that is to assemble there to greet them. During this period a Royal Review and some very elaborate illuminations may be looked for. The stay of the Japanese ships in the harbour depends to some extent upon what London does in the way of entertaining the officers and

men. Some of the big provincial cities will probably offer hospitality.

2. It is not the teacher who knows most, for instance, who is successful beyond others, but it is the one who pleases and interests by means of his tact and winning ways.

### 答 案

1. 日本艦隊ガ英國領海ニ到着スルニ當リテ之ヲ歓迎スベキ準備ハ今ヤ慎重ニ討議サレツ、アリ、之ニ關スル次第書(番附ケ)ハ尙數日間ハ調製セラレザルベキモ、港内ニ於ケル船舶ノ碇泊ト又タ曾テ佛國艦隊歡ハノ當時行ハレタル二三特種ノ催トハ再ビ舉行セラレベシ、日本艦隊ハ歡迎ノ爲ニ『スピットヘッド』港ニ集合スベキ強大ナル英國艦隊ト共ニ暫ラク同港ニ滞在スベシ、此滞在中、觀艦式ト精緻ナル電光裝飾トハ之ヲ見ルコトヲ期待シ得ベシ、同港ニ於ケル日本艦隊ノ滞在時期ハ『ロンドン』市ガ其將校下士卒ヲ饗應スル爲ニ取ル方法如何ニ由リテ多少長短アルベシ又タ地方ノ都府中ニモ歡迎ノ意ヲ表スルモノアルベシ

(註) May be looked for = may be expected. To some extent = 多少、幾分か. Depends upon = 基ツク. In the way of = in respect of (= 關シテ)

2. 例セバ人並優レテ成功スル教師ハ誰レカト云フニ一番多クヲ知ツテ居ル教師デハナクシテ、其手練ト妙法トヲ用ヒテ生徒ヲ喜バセ且ツ樂シマス教師デアル

(註) Who is successful beyond others ハ冒頭ノ it ニ接續セシムル

### 和 文 英 譯

- 一. 今回『アーサー』親王殿下ノ御來朝ニ依リ我國ト英國トノ同盟一層鞏固ニナツタノハ吾人ノ歡喜ニ堪ヘザル所デアル
- 二. 京都大阪間ノ電氣鐵道ハ愈其筋ノ許可ヲ得タノデ近日ノ中ニ工事ヲ開始スルソ一ダ
- 三. 是迄ニ讀ンダ英書ノ中デ私ニ少カラヌ興味ト利益トヲ與ヘタモノハ『マーデン』氏ノ書イタ『ブツシング、ツー、ゼ、フロント』ト云フ書物デシタ
- 四. 私ハ先日父ガ何レノ學校ヘ入學ヲ志望スルヤト問ヒマシタ時ニ神戸高等商業學校ノ入學試験ヲ受ケテ見タイト答ヘマシタ

### 答 案

1. We can not but rejoice that the alliance between our country and England has become firmer by the visit of Prince Arther Connaught to our country.

(註) The alliance between our country and England ヲ the Anglo-Japanese Alliance ニ作り 結末ノ our country ヲ Japan ニ作ルモ可ナリ

2. It is said that the official permission has been given to the electric railway between Kyoto and Osaka, and the works will be commenced in no distant future.

(註) In no distant future ノ代リニ before long 又ハ in immediate future 等ヲ用フルモ可ナリ

2. Of the English books that I have ever read, the one that has given me no little interest and instruction is Marden's 'Pushing to the Front.'
3. When my father asked me the other day what school I desired to enter, I told him that I wished to take the entrance examination of the Kobe Higher Commercial School.

### 東京高等工業學校

#### 英文和譯 二時間

- 1) An honest hater is often a better fellow than a cool friend; but it is better not to hate at all.
2. It is not always recognized by the very young that it is the duty of every one to do his best for his employer while he is with him, whatever salary he receives.
3. What is really needed, is that the commercial and educational leaders of the nation shall open their eyes to the absolutely vital nature of scientific research in its bearing on industrial prosperity.

#### 和文英譯

- 一. 學問ノ事ニ限ラズ何事ニテモ專心ナラザレバ成功スルコト覺束ナキモノナリ
- 二. 尾崎市長ハ四月十九日米國『カリフォルニア』州知事及ヒ桑港市長ニ宛テ震災見舞ノ電報ヲ發セン由

- 三. 年三十五東京高等工業學校卒業多年機械工業ニ従事ス機械工場ノ技師長ニ雇レタシ

#### 英文和譯答案

1. 正當ニ他人ヲ惡ム人ハ冷淡ナル友人ヨリ却テ善キ人ナルコトアリ, 然レドモ全ク惡マザルハ更ニ之ヨリ善シ
2. タトヒ幾何(イクラ)俸給ヲ貰ツテ居ルトシテモ, 苟クモ主人ニ雇ハレテ居ル間ハ其主人ノ爲ニ全力ヲ盡スノガ各人ノ義務デアルト云フコトハ往々若年ノ人々ニ認メラレナイコトガアル  
(註) Not = alwaysノ件フキハ常ニ partial negationトナリ, 「時ニハ何々セラレナイコトガアル」ト云フ意味ナリ
3. 一國ノ商業上及ビ教育上ノ先導者タル人々ヲシテ科學的研究ノ工業發達上ニ及ボス關係ノ無限ニ重大ナルコトヲ知覺セシムルハ眞ニ必要ナル事ナリ

#### 和文英譯答案

1. Not only in learning, but in everything, we can not expect success unless we give ourselves to it, body and soul.
2. We hear that, on the 19th of April, Mr. Ozaki, Mayor of Tokyo, sent telegrams to the Governor of California and the Mayor of San Francisco, in the United States of America, expressing sympathy in connection with the late earthquake disaster there.

3. I want to be employed as the Chief Engineer at a mechanical factory. After graduating from the Tokyo Higher Technical School, I have had a long experience in mechanical industry. I am now thirty-five years of age.

## 盛岡高等農林學校

### 英文和譯

1. When a heavy body is in free motion in any direction, it required force to change the direction; and if no such force is applied, it will continue its motion in the same straight line or in the same place.
2. The passage of Splugen is one of the bravest exploits in the history of Napoleon's generals, and illustrates the truth of the proverb, "Where there is a will, there is a way."
3. The first great lesson a young man should learn is, that he knows nothing, and that the earlier and the more thoroughly this lesson is learned, the better it will be for his peace of mind, and his success in life.

### 答 案

1. 重イ物体ガドノ方向カニ向ツテ自由運動ヲシテ居ル時、其方向ヲ變ヘサセヤウトスルニハ力ヲ要スルノ

デアル、ソシテ若シ此力ヲ用ヒナケレバ、其物体ハ依然同一直線ニ又ハ同一場所ニ其運動ヲ繼續シテ行クモノダ

2. 『スプリューゲン』ヲ通過シタコトハ『ナポレオン』ノ部下ノ將軍等ノ歴史ノ中ニ於ケル最モ剛勇ナル功績ノ一ツデアル、ソシテ此行爲ハ『意志アレバ必ズ方法アリ』ト云フ諺ノ實際誤ラザルコトヲ證明シテ居ル  
(註) Where there is a will, there is a way ハ邦諺ノ「精神一到何事カ成ラザラン」ニ相當ス
3. 青年ガ第一ニ知ラナケレバナラナイ大教訓ハ『自分ハ未ダ何一ツ知ラナイ人間デアル』ト云フコトデアル、ソシテ此教訓ヲ一層完全ニ覺レバ覺ルホド、一層多ク精神ノ安寧ト一身ノ成業トガ得ラレルノデアル  
(註) The more....., the better ハ「一層多ク何カスル程、ソレホド一層能ク」ト云フコトニテ初ノ the ハ「スル程」ト云フ意味ヲ示シ、次ノ the ハ「ソレホド」ト云フ意味ヲ示ス

## 専門學校入學檢定試験

### 英文和譯

1. Those acquainted with financiers of modern Japan believe them to be as accomplished in their branch, as the fighting services are in theirs.
2. It would be the greatest of errors to suppose that Bushidō calls upon the faithful for a mere stupid

sacrifice of life. Nothing could be further from the truth.

3. Thus the young man of promise not only broke all the promises he had made to himself and others, but, what was worse than all, the heart of his aged father also.
4. Be content with a small salary at the beginning, and then you will appreciate every little addition that is made to it. But no matter how small it is, determine never to live above it.

### 答 案

- (1) 近代ノ日本ノ財政家ヲ知レル人ハ彼等ノ其本業タル財政ノ道ニ精通セルト同時ニ亦タ等シク軍務ノ事ニモ練達セルコトヲ信ズ
- (2) 武士道ナルモノハ忠義ノ士ニ求ムルニ前後ノ思慮ナク猥リニ其一命ヲ擲ツコトヲ以テスト思考スルハ大ナル謬見ナリ、天下何物カ之ニ過グルノ誤解アラシヤ
- (3) 斯クノ如クシテ此ノ有望ナル青年ハ自己ガ自己及他人ニ對シテ爲シタル凡テノ約束ヲ破リタルノミナラズ、甚ダシキニ至リテハ(何ヨリ悪イ事ニハ)其老父ノ心臓ヲモ破ルニ至レリ

(註) To call upon へ to require (要求スル)ノ意味ナリ  
 (註) To break one's heart へ to cause bitter sorrow to one (人ヲ大ニ悲マシム)ト云フ意味ノ熟語ナレバ 末段ハ「其老父ナリテ失望落膽セシメタリ」ト云フ意

- (4) 最初ハ少額ノ俸給ニ甘ンゼヨ、サスレバ之ニ加ヘラル、僅カツツノ増俸モ其甚ダ貴重ナルコトヲ感ズベシ、然レドモ其俸給如何ニ少ナキトモ決シテ其額ヲ超過スルガ如キ生計ヲ營ムベカラズ

(註) No matter how small it is へ「其俸給が如何ニ少ナキニ拘ラズ」ト云フ意味ナリ、 Above へ higher than ノ意味ナリ

### 文 典 英 作 文

#### I. Translate the following into English:—

1. 此名刺ニ私ノ姓名ト番地トガスツカリ書イテ御座イマス  
 ドウカ此後イツテモ彼ノ方ト御一所ニ私ヲ御尋ネ下サイ  
 私ハアノ方ト御近付キニナルノヲ非常ニ喜バシク存ジマス
2. 後藤伯爵ハ本月二十三日午前六時新橋發ノ汽車デ當地(首府)ヲ御出發ナサイマス

#### II. Supply appropriate prepositions:—

- a. Japan is a small country. It consists—four principal islands.
- b. Whatever you decide—, stick—it, and do not despair—success.
- c. This business must be attended—first.
- d. His words can not be relied—.

#### III. Correct the errors:—

- a. Will you please tell me this world's meaning..



- b. She is not as tall as me, but by no means the short of all.
- c. Mikasa is ship that made in England.
- d. He was glad that he can read the paper without any difficult.
- IV. Explain the uses of those underlined:—There are many books on my table, which you will find it interesting to read.

### 英作文答案

1. My name and address are fully written on this card. Please call on me with him hereafter at any time you like. I shall be very glad to make his acquaintance.  
(註) To make his acquaintance の代りニ to be acquainted with him ト云フモ可ナリ
2. Count Goto will leave the capital by the 6 a.m. train from Shimbashi, on the 23rd inst.  
(註) Inst. ハ instant (今月) ノ略字ナリ

### 文典答案

- I.
- a. Japan is a small country. It consists of four principal islands.
- b. Whatever you decide on, stick to it, and do not despair of success.
- c. This business must be attended to first.

- d. His words can not be relied on.
- 2.
- a. Will you please tell me the meaning of this word?
- b. She is not so tall as I, but by no means the shortest of all.
- c. The Mikasa is a ship which was made in England.
- d. He was glad that he could read the paper without any difficulty.
- 3.
- 'Books' is the real subject of the verb 'are.' 'On my table' is an adverbial phrase, modifying the verb 'is.' 'Which' is a relative pronoun in the objective case, and it refers to the noun 'books.' 'It' is an anticipative object, being in apposition with the infinitive 'to read.' 'To read' is an infinitive, used as the real object of the verb 'will find.'

### 山口高等商業學校

#### 英文解釋

1. Capitals sunk in Corea may, for aught you know, turn out a great gain.
2. If you come and take me out for a walk, you would be doing me a good turn.
3. Idleness and dishonesty are words, which have no

place in a business man's dictionary; and the former should be discouraged, as much as the latter is despised and shunned.

4. None should be penny wise and pound foolish, but for all that, take good care of the pence and the pounds will take care of themselves.
5. A nation pays too dearly for peace and material well-being when it purchases them at the price of liberty.

### 答 案

1. アナタノ知ツテ居ル所ニヨレハ朝鮮ニ投ジタ資本ハ大利益トナリソウデス

(註) For aught you know=so far as you know. To turn out=to prove in the result; to be found to be.

2. モシアナタガ來テ私ヲ散步ニ連レ出シテクレ、ハ誠ニ有難イト思ヒマス

(註) To do me a good turn=to do an act of kindness to me.

3. 怠惰ト不正直トハ實業家ノ字書中ニ有ルベカラザル語デス(怠惰ト不正直トハ實業家ニハ大禁物デアアル)後者即チ不正直ハ之ヲ排斥セネバナラヌト同ジ様ニ前者即チ怠惰ハ之ヲ打破セネバナラヌ

4. 人ハ誰レデモ『一文惜ミノ百損』デアツラハナラヌ、然シツレデモ、一文ヲ大切ニスレバ百文ハ自然ニ溜マルヤウニナルカラ、些細ノ錢デモ粗末ニシテハナラヌ

(註) For all that ハ「ツレニ拘ラズ」「ツレデモ」ノ意味ナリ。And ハ「ツウスレバ」ノ意味ナリ、Of themselves ハ「自然ニ」「自ツカラ」ノ意味ナリ

5. 若シ國民ガ平和ト有形的安寧トヲ得ンガ爲ニ自由ヲ失ウナラバ其レコソ大損失ヲシタノデアアル

### 國 文 英 譯

1. 商業ハ平和ノ戰爭ナリ
2. 今日爲スベキ事ヲ明日マデ延バスベカラズ
3. 汽船ハ明日入港スルカソレ共明後日ニナルカ確ト分リマセン
4. 『酒ト煙草ハ養生ニ害アリ』此一句ハ學生タル者ノ常ニ記臆シ置クベキ金言デアアル
5. 東郷大將ハ日本海ノ一戦ニ露國ノ艦隊ヲ全滅シテ其名ヲ天下ニ轟カセリ

### 答 案

1. Commerce is a battle of peace.
2. Don't put off till to-morrow that which you have to do to-day.  
(註) That which ノ代リニ what ヲ用フルモ可ナリ
3. I don't know positively whether the steamer will arrive to-morrow or the day after to-morrow.  
(註) I don't know positively ノ代リニ I can not positively assure you ヲ用フルモ可ナリ
4. Sake and tobacco are bad for health. This phrase is a golden maxim which students should remember all the time.
5. Admiral Tōgō has made his name heard throughout

the world, by annihilating the Russian Fleet in a single battle of the Japan Sea.

(註) Admiral Tōgō.....the world 予 Admiral Tōgō has made his name known to all the world = 作ルモ可ナリ

### 英語文法

- I. Supply the necessary prepositions in the following sentences :—
  - (a) The steamer will leave Kobe—Saturday,—three o'clock—the afternoon.
  - (b) The tree was cut down—an axe.
  - (c) They were standing—the gate, when we passed.
2. Correct the following sentences :—
  - (a) We have done no more than it were our duty to have done.
  - (b) They understand to write as well as him; but he is the best grammarian than them.
  - (c) On the forty-second years of the Meiji, the Korean foreign trade attain to one billion yens.

### 答案

- I.
  - (a) The steamer will leave Kobe *on* Saturday, *at* three o'clock *in* the afternoon.
  - (b) The tree was cut down *with* an axe.
  - (c) They were standing *by* the gate, when we passed.

2.
    - (a) We have done no more than it *was* our duty *to do*.
    - (b) They understand to write as well as *he*, but *he is* the best grammarian *of* them all.
    - (c) *In* the forty-second *year of Meiji*, the Korean foreign trade will attain (to) one billion *yen*.
- (註) To 以省略スルモ可ナリ

### 臨時教員養成所試験問題

#### 英文和譯

1. Few persons have any idea of the force birds expend in the action of flight.
2. It is one of the most marvelous facts in the natural world that, though hydrogen is highly inflammable, and oxygen is a supporter of combustion, both combined, form an element, water, which is destructive to fire.
3. We learn wisdom from failure much more than from success. We often discover what will do, by finding out what will not do.
4. We must take most things as they are; we can not make them what we would, nor often what they should be.

## 答 案

1. 鳥ガ飛ブ爲ニ費ス力ノコトヲ考ヘル人ハ殆ト無イ  
(註) Few ハ殆ト打消シノ意味ヲ含ム
2. 水素ハ非常ニ燃エ易イモノデ、酸素ハ燃焼ヲ扶助スルモノデ有ルガ、此ニツヲ混合スルト、火ヲ消ス力ノ有ル水ト云フ元素ヲ作成スルト云フノハ、自然界ニ於ケル最モ奇異ナル現象ノ一ツデアアル
3. 吾人ハ成功ニヨリテ智識ヲ得ルヨリハ寧ロ失敗ニヨリテ之ヲ得ルコト多シ、吾人ハ屢バ先ヅ不可ナルモノヲ發見シ、之ニ由ツテ以テ、可ナルモノヲ發見スルコトアリ
4. 我等ハ大概ノ物ヲ其マヽニシテ置カネバナラヌ、我等ハ是等ヲ自分ノ欲スル如クニ改良スルコトハデキヌ、否多クハ此缺點スラ匡正スルコトガデキヌ

## 和 文 英 譯

1. 日本ニテハ四季種々ナル花ガ咲クガ香氣ノナイノモアル
2. 魚ハ水カラ出ルト生活スルコトノ出来ナイノハ人ガ水デ溺レルノト同シ道理デアアル

## 答 案

1. In Japan, different flowers bloom in different seasons, and some of them have no fragrance.
2. Fish can not live out of water, just as man is drowned by water.

## 英 文 法

1. 動詞 Write ノ progressive present, gerund 及 verbal adjective ノ各例文ヲ示セ
2. Either, each, every, some, 及 any ノ用法ヲ例文ヲ舉ゲテ示セ
3. 次ノ二文意ノ差ヲ問フ
  - a. Bakin has written many novels.
  - b. Bakin wrote novels, not dramas.

## 答 案

1.
  - (a) I am writing a letter.
  - (b) He is skilled in writing English letters.
  - (c) This is a writing brush.
2.
  - (a) Which of the two do you prefer?  
Either will do.
  - (b) These boys have each a gun.
  - (c) Every man can not be happy.
  - (d) Have you any money with you?  
Yes, I have some (money).
3.
  - (a) 'Bakin has written many novels.' ハ present perfect tense ナレバ present ニ關係ヲ有シ Bakin is an author or a novelist ト云フ意味ヲ含ム